



Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

Sannadka 3aad

Muqdisho, 8 Maarso 1975

L. 1 R. 3

Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah
ee ka tirsan madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Shi. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shis. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortilaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qortilaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuuraha ee Wasaaradda Lacagta

KOBNIIN

BÖGGA KOWAAD

SHARCI

SHARCI L. 23, Tr. 11 Jennaayo 1975 — *Sharciga ku saabsan Qoyska.*

Bog. 1

SHARCI L. 23, Tr. 11 Jennaayo 1975 — *Sharciga ku saabsan Qoyska. Af Carabi.*

Bog. 1

BOGGA LABAAD

XEER

W. M.

BOGGA SADDEXAAD

TALOQYIN, ISGARSIIIN, OGEYSIIS, IYO WAXII LA MID AH

W. M.

Madbacada Qaranka — Muqdisho

Muqdisho, 11 Jannayo 1975
SHARCI L. 23, Tr. 11 Jannayo 1975.

Lam. 23

**GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA**

ISAGOO ARKAY Xashidii 1aad iyo tii 2aad ee Kacaanka;

ISAGOO AQOONSAN In ey tahay lagama maarmaan in la soo dejiyo Sharci ku saabsan nolosha Qoyska Soomaaliyeed si loo dhiso bulsho caafimaad qabta;

ISAGOO TIXGELINAYA Taladii uu soo jeediyey Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta;

ISAGOO TIXGELINAYA Go'aanka ay isku raaceen Golaha Sare ee Kacaanka iyo kan Xoghayayaasha Dawladda.

WUXUU SOO SAARAYA

Sharciga hoos ku qoran:

Qod. 1aad

Waxaa la Guddoomiyey Xeerka Qoysaska «Istituto Personale» oo ku lifaaqan Sharcigaan.

Qod. 2aad

Hal nuqul oo ka mid ah Sharcigan, kuna qoran Af Soomaaliga oo uu saxiixay Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka, uu la saxiixay Xoghayaha Dawladda Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta, wuxuu ka dhigan yahay gundhig, wuxuuna oolidoona Xafiiska Garyaqaanka Guud ee Dawladda.

Qod. 3aad

Xeerkaan waxaa loogu dhaqmayaa waxyaalaha uu kulminaayo oo bilaabo 11kii Jan. 1975.

Jaalle S. G. Maxamed Siyaad Barre
**GUDDOONSHAHA
GOLAHA SARE EE KACAANKA**

Jaalle Dr. Cabdisalaam Sh. Xuseen
Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda
Garsoorka iyo Arrimaha Diinta

XEERKA DHISMAHA QOYSKA

BUUGGA KOWAAD

GUURKA IYO FURIDDA

Qaybta Koowaad

G U U R K A

Qod. 1aad

Ku dhaqanka sharciga

Xeerkaan waxaa loogu dhaqmayaa waxyaalaha uu kulminaayo oo dhan. Haddii uusan jirin qodob gaar ahaaneed oo ka mid ah waxaa la raacayaa araa'da ugu raajaxsan Madhabka AL IMAAN AL SHAAFICI, kaddibna Mabaadi'da guud ee Shareecada Islaamka iyo caddaaladda ijtimaaciga ah.

MADAXA I

BALLANQAADKA GUURKA

Qod. 2aad

Ballanqaadka guurka iyo «yaradka»

1. Waxaa u bannaan dhinac kasta in uu u ballanqaado guur dhinaca kale, hase yeeshe ballan qaadkaas khasab kuma aha qofka soo bannaan dhigay in uu fuliyo. Qofkii aan dooneyn in uu guto ballanka, waxaa wajiib ku ah in uu dhinaca kale u sheego si cad.

2. Laguma khasbi karo qofna in uu bixiyo «yarad», qofka iskiisa u bixiyana xaq uma laha in uu soo ceshado, haddii jebinta ballanka gafka kiiisu sabab u yahay.

Qod. 3aad

Ballanqaad sharci ah

Ma bannaana in guur loo ballan qaado qof dumar ah oo la qabo, ama qof ku xiran ballan guur ee qof kale, sidoo kale ma bannaana in guur loo ballan qaado qof dumar ah oo sharciga ka reebayo iney xaas u noqoto ninka ballan qaadka sameynaya ama qof dumar ah oo cidda ku jirta.

MADAXA II

HESHIISKA GUURKA

Qod. 4aad

Caddeynta, dhimaha iyo ujeedada guurka

1. Guurku waa heshiis dhexmaraya nin iyo naag ka siman xagga xuquuqda iyo waajibaadka, waxaana saldhig u ah is afgarasho iyo xaqdhowr ka dhaxeeya laba dhinac oo heshiinaya, ulajeedadiisuna waxaa

weeye dhisid qoys is-haysta, iyadoo la tixgelinaayo in uu qoysku yahay tiirka asaaska ah ee bulshada.

2. Ninka naagta qaba ayaa ah madaxa qoyska sharci ahaan.

Qod. 5aad

Sameynta guurka

1. Guurka waa in lagu sameeyaa Garsooraha hortiisa ama qof ay ruqsad u siisay Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta.

2. Haddii ay suurtoobi weydo in guurka lagu sameeyo Garsoore hortiisa ama qof ay Wasaaraddu ruqsad u siisay, waxaa hortiisa lagu sameyn karaa qof aqoon dheer u leh sharciga Islaamka.

3. Soomaalida deggan dibedda waxey guurka iyo furidda ku sameyn karaan Qunsuliyadda (Consolato) Soomaaliyeed ee ku taal meesha ay deggan yihiin.

4. Guurka waa in laga diiwaaneeyaa ama laga qoraa Maxkamadda Degmada ugu dhow ama xafiisyada u gaarka ah arrimahaas muddo 15maalmood gudaheed ah oo ka billaabaneysa maalintii guurkaas la sameeyey, hase yeeshe dadka deggan miyiga waxaa loogu dheerayn karaa 40 maalmood.

5. Mas'uuliyadda diiwaan gelinta guurka waxay saaran tahay qofka heshiiska sameeyey.

6. Qofka aan oofin mas'uuliyadda kor lagu soo sheegay oo aan keenin cudurdaar la oggolaan karo waxaa lagu ganaaxayaa 100 Shilin oo Soomaali ah.

7. Ilaalinta diiwaan gelinta iyo rididda ganaaxa waxey galeysa awoodda Guddoomiyaha Maxkamadda Racfaanka ee Gobolkiisa.

Qod. 6aad

Tiirarka asaaska u ah guurka

Tiirarka guurka waxaa weeye:

Weydiin iyo oggolaasho oo ku cad hadalka labada dhinac oo heshiiska sameynaysa iyadoo ey joogaan laba qof oo marag ah.

Qod. 7aad

Khasabka, Sakhrad iyo Waalida

Waxba kama jiraan guurka qofka lagu khasbo xagga jirka iyo naf-saddaba (violazione fisica e morale) sidoo kale qofka sakhraanka ah iyo kan waalaan guurkooda waxba kama jiraan, hase yeeshe waa bannaan tahay in loo guuriyo qofka waalan markey sugnaatay in uu u baahan yahay dabadeed iyadoo ey ku talinayaan si cad Guddi Takhtara gaar ah.

Qod. 8aad

Habka guurka

1. Guurka waxaa lagu sameyn karaa weydiin iyo oggolaasho ka timaada laba qof oo xiskoodu dhan yahay (persone capaci).
2. Weydiinta guurka iyo oggolaanshihiisu waxay noqon kartaa afka iyadoo si tifaftiran loogu caddeeyo; weydiinta iyo oggolaanshuhu waa inaan wax shuruud ah lagu xirin, waqti go'anna loo qaban.
3. Weydiinta iyo oggolaanshaha guurka waa in lagu caddeeyaa fadhiga golaha heshiiska ee la wada joogo dhawaaq ahaan, oggolaanshuhuna wuxuu imaanayaa weydiinta kaddib isla markiiba.
4. Waa ey bannaan tahay weydiinta guurka qofka maqan in lagu dhammeeyo qoritaan ama qof ka wata wakaalad gaar ah qofka guursanaya.
5. Markii ey suurtoobi weydo in lagu dhawaaqo weydiinta iyo oggolaanshaha guurka waxaa la istacmaalayaa qoridda, haddii taasi ayna suurtoobi karin waxaa la istacmaalayaa astaamo la garan karo.
6. Weydiinta guurku waa ey jireysaa (valido) intii oggolaanshaha la helayo.

Qod. 9aad

Shuruudda markhaatiyaasha

Markhaatiyaasha waa iney ahaadaan qaan-gaar, maskaxdooduna ey fiyowdahay garanayaana in heshiiska loola jeedo guurka.

MADAXA III

DUMARKA EYNA BANNAANEYN IN LA GUURSO

Qod. 10aad

Dumarka eyna bannaaneyn in la guursado qaraabonima daraadeed

Uma bannaana qofka inuu guursado asalkiisa iyo faraciisa, iyo faraca labadiisa waalid iyo faraca awoowayaashiis iyo ayeeyayaashiis oo ah darajada koowaad.

Qod. 11aad

Kuwa eynan bannaaneyn in la guursado xagga xididnimada

Uma bannaana qofka xididnima daraadeed inuu guursado:
a) Naagta xila u noqotay qof asalkiisa ah;

- b) Naagta xila u noqotay qof faraciisa ah;
- t) Asalka xilihiisa;
- j) Faraca xilihiisa oo ay sugnaatay iney isutageen;
- x) Faraca naagta uu la yeeshay xiriir u tegid ah oo ka dhashay he-shiis aan sugnaan (contratto non valido).

Qod. 12aad

**Kuwa cyna bannaaneyn in la
guursado xagga nuujinta**

1. Nuujinta qofka waxay ka reebaysa in uu guursado kuwa looga reebay guurkooda xagga qaraabanimada.
2. Nuujintu reebi meysa guurka haddii ayna sugnaanin in ay caddaatay in ilmaha la nuujiyey caanaha labada sano oo u horeysa noloshiisa cyna nuujintaasi ahayn shan jeer oo kala duwan oo ay mid walba deeqay.

MADAXA IV

GUUR LABAAD

Qod. 13aad

Shuruudda

Uma bannaana qofka in uu guursado naag labaad isagoo aan ka haysan ruqsad qoran Maxkamadda Degmada ee awoodda u leh.

Maxkamadduna ma bixin karto ruqsadaas ayadoo aan habsan in ay jiraan shuruudaha hoos ku qoran :

1. Markey sugnaatay caddeynta guddiga takhtarada iney naagtu tahay madhasho, taasoo ku xiran inuusan ninku ogeyn guurka ka hor.
2. In ay jirto warqad takhtar oo caddeyneysa in ay naagtu qabto jirro daahday (malattia cronica) ama laysku daaran karo oo aan daawo lahayn.
3. In naagta lagu xukumdo muddo ka badan 2 sano oo xarig ah.
4. In ay naagtu guriga ka maqnaato sabab la'aan hal sano.
5. In ay jirto dhibaato la habsaday oo ka dhalatay decgaan ijtimaaci ah, markaan dambana waxaa kaloo dhiibi kara ruqsadda qof Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta idin u siisay arrintaas.

Qod. 14aad

Kuwa kale oo ayna bannaaneyn in la guursado

Ma bannaana in la isugu keeno laba naagood oo qaraabo ka dha-xaysó guur, haddii xiriirka qaraabadu uu keeni lahaa in aynan is geyin haddii midkood ahaan lahayd labood.

MADAXA V

MAXLALKA, DA'DA LAYSKU GUURSAAN KARO IYO

MARKA GUURKA AAN WAXBA KA JIRIN

Qod. 15aad

Sharciga u Bannaaneynaya ninka

naagtii uu horey u furay

1. Ma bannaana in uu ninku guursado naag uu horey saddex ku furay, haddii eysan ciddadeedu dhammaan markii uu nin kale guursaday oo uu la gurigalay. Guurkaasuna ahaa mid sharci ah oo madax bannaan (valido e spontaneo).

2. Qofkii ku xadgudba nidaamka kor lagu soo sheegay waxaa lagu qaadaya dembi ey ciqaabtiisu tahay xarig ilaa lix bilood iyo ganaax lacageed oo ah ilaa 1000 Shilin oo Soomaali ah.

Qod. 16aad

Da'da guurka

Qof kasta waxaa u bannaan si madax bannaan inuu galo heshiis guur markuu gaaro 18 sano.

Gabadha da'deeduna gaarto 16 sano oo aan gaarin 18 sano waxaa u bannaan iney gasho heshiis guur markuu u oggolaado waligeeda.

Garsooraha markii ey noqoto lagama maarmaan waa uu ka dhaafi karaa labada dhinac oo isguursanaya xadkaas.

Qod. 17aad

Oggolaanshaha qofka waliga ah

Haddii uu diido waligu oggolaanshaha gabadha la guursanayo oo da'deeduna ey tahay 16 sano oo aan gaarin 18 sano, Garsooruhu ama qof ey Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta ey ruqsad u siisay ayaa la wareegaya mas'uuliyaddaas ku saabsan guurka gabadha, wuxuu-na tixgelinayaa sida ey gabadhu doorato.

Qod. 18aad

Wakaaladda guurka

Markii la is guursanaayo ninka waa u bannaan tahay in uu wakiil sameysto.

MADAXA VI
WALIGA GUURKA

Qod. 19aad

W a l i g a

1. Gabadha aan qaan gaarin waxaa guurka wali u noqon kara aabaheed, kaddib hooyadeed, kaddib awoowgeed, kaddib walaalkeeda weyn iyo adeerkeeda.
2. Waxaa shardi ah in waligu u ahsado qof qaan gaar ah maskaxdiisuna ey caafimaad qabto, hufanna.
3. Haddii eynan jirin dadka kor lagu sheegay ama haddii eysan raali ka ahayn in ey mas'uuliyad ka qaadaan guurka ama ey dadkaasu ey jiraan meel 100 Km. ka fog meesha laysku guursanaayo, Garsooraha ama qofka ey Wasaaradda Garsoorka iyo Diinta ey ruqsad u siisay ayaa wali u noqon kara.

Qod. 20aad

Xulidda ama magacaabidda waliga

1. Haddii ey jiraan dad badan oo isku mid ah xagga xigtada naagta, mas'uuliyadda walnimada waxaa qaadaya qofka ey naagtu doorato.
2. Haddii naagtu eysan dooran waligeeda waxaa magacaabaya waligaas garsooraha.

Qod. 21aad

Ka cararka awoodda walnimada

Nin kasta oo guursada gabar aan qaan gaar ahayn, markii uu ula cararay dabadeed meel u jirta 100 Km. meesha laga helo waligeeda iya-doo ulajeedadiisu tahay in uu ka cararo awoodda u leeyahay waliga waxaa lagu ciqaabayaa ganaax u dhaxeeya 200 ilaa 1000 Shilin ama xarig gaaraya 3 bilood haddii falku keeneyn dambi taas ka culus sida uu dhi-gaayo xeerka ciqaabka.

MADAXA VII
GUURKA JIRA, GUURKA AAN WAXBA KA JIRIN,
GUURKA AAN DHAMMEYN, IYO WAXAY KEENI KARAAN

Qod. 22aad

Guurka jira, guurka aan waxba ka jirin
iyo guurka aan dhammeyn

1. Guurku wuxuu noqon karaa mid jira iyo mid aan waxba ka jirin iyo mid aan dhammeyn.
2. Guurka jira waxaa weeye kan leh-tiirarka iyo shuruudda lagama maarmaanka ah ee ku soo arooray xeerkaan.

3. Guurka waxba kama jiraan haddii uusan ahayn midka lagu caddeeyey qob. 7aad:

- a) Haddii eysan dhammeyn labada dhinac kartidooda (capacità dei contraenti);
- b) Haddii guurku uu dhacay marag la'aan.
- t) Haddii ey naagtu tahay sida lagu caddeeyey qodobada 9, 10, 11 iyo 13 ee xeerkaan;
- j) Haddii ey naagtu ku xiran tahay nin kale ama ey ku jirto cidda-deeda.

4. Guurku wuxuu noqon kara mid aan dhammeyn markii aan la dhawrin shuruudda lagu caddeeyey sharcigaan oo aan lagu tilmaamin qaybtatan ka horeysa.

Qod. 23aad

Waxa ka dhalanaya guurka aan waxba ka jirin iyo kan aan dhammeyn

1. Guurka aan waxba ka jirin ma keeni karo waxyaabaha uu leeyahay guurka jira.
2. Guurka aan dhammeyn wuxuu keeni kara waxyaalaha hoos ku qoran keliya:
 - a) In carruurta guurka loo nasbeeyo;
 - b) In aan midkoodna xididka la xarameeyey guursan karin;
 - t) Iney waajib tahay «ciddada» ka dambeysa marka la kala tago ama geerida.

MADAXA VIII

M E H E R K A

Qod. 24aad

Waajibidda meherka, magacaabidda

iyo xadka uu leeyahay

1. Naagta la guursanayo waxay xaq u leedahay sharci ahaan in la siiyo meher.
2. Waa waajib in la magacaabo meherka marka uu guurku dhaacaayo.
3. Xadka ugu badan ee uu lahaan karo meherku waa Sh. So. 1.000 ama xoolo la mid ah.

Qod. 25aad

Horumarinta iyo dib u dhiibidda meherka

Waa ey bannaan tahay in la hormariyo ama dib loo bixiyo meherka dhammaantiisa ama qaybtiis ilaa muddo la og yahay.

Qod. 26aad
Dhafidda meherka

Waa ey bannaan tahay naagta la qabo oo qaan gaarka ah ee mas-kaxdeeduna caafimaad qabto in ey u dhaafto ninkeeda meherkeeda oo dhan ama qayb ka mid ah.

Qod. 27aad
Meherka iyo furidda

Haddii uu ninku naagta furo ayadoo aan guri la isla gelin naagtu waxey xaq u leedahay kala bar meherkeedii ee lagu caddeeyey heshiiska guurka.

MADAXA IX
KHARAJKA GUURKA

Qod. 28aad
Ka qayb galka kharajka guurka

Labada qof ee is qaba way wada qaybsanayaan kharajka guurka iyo wixii kale ee looga baahan yahay guriga ayadoo la tixgelinaayo qof waliba awooddisa dhaqaaleed.

Qod. 29aad

Alaabta ey wada leeyihiin iyo midda u kala gaarka ah

1. Wax allaale wixii alaab ah ee guriga lagu dhisay waxey ka dhaxeeysa qoyska.
2. Haddii heshiiska guurku uu baaba'o alaabta guriga waxaa loo qaybinayaa labada qof oo isqabta si siman.
3. Hase yeeshe, ninka iyo naagta waxey xaq u leeyihiin inay kala haystaan wixii alaab ah ee u kala gaarka ah.

MADAXA X
M A S R U U F

Qod. 30aad
Caddeynta masruufka

Masruufku waxa weeye quudka, marashada, guriga, adeegga, xannaanada carruurta, kharajka daawada yo wax allaale wixii lagama maarmaan ah ee qoyska wanaajinayo.

Qod. 31aad

Waajibka masruufka iyo sida loo gudanaayo

1. Ninka iyo naagta way wada qaybsanayaan kharajka guriga ayadoo la tixgelinayo qof waliba wixii soo gala. Haddii uu midkood uu-

san awood lahayn in uu wax bixiyo kan kale waxaa waajib ku ah inuu bixiyo kharajka guriga oo dhan.

2. Haddii khilaaf ka dhasho labada qof oo isqaba, Garsooruhu waa weydiisan karaa dad waaya-arag u leh arrintaas si uu go'aan uga gaaro.

3. Haddii ninka ama naagta aysan ka soo bixin xilka ka saaran masruufka guriga mid kasta waxaa waajib ku ah inuu qaybtiisa bixiyo haddii uusan awood u lahayn.

4. Haddii midkood dhiibiwaayo qaybtiisa awood la'aanna ayan ahayn waxaa masruufka goynaaya Garsooraha waxaana lagu lahaanayaa qofkii aan dhiibin, kan kalena waxaa u bannaan in uu deyn ku soo qaato intii uu garsooruhu gooyey.

5. Qofka deynka bixiyeey wuxuu xaq u leeyahay in uu weydiisto deynta qofka Garsooruhu taas ugu xukumay.

Qod. 32aad

Masruuf ku meel gaar ah

1. Haddii uu ogolaado masruufka laysku haysto iyo shuruuddiisa Garsooruhu wuxuu goyn karaa masruuf ku meel gaar ah oo la siiyo dhi-naca dacwada keensaday ilaa iyo intii go'aan dhammad ah laga gaaro arrintaas.

2. Go'aankaas waa in si degdeg ah loo fuliyaa.

MADAXA XI

WAAJIB WEEYE IN LA WADA DEGGENAADO

Qod. 33aad

Wada deganaasho

1. Ninka iyo naagtiisa waxaa waajib ku ah iney wada deggenaa-daan haddii eysan noqon lagama maarmaan ama ay ku wada heshiyaan si kale.

2. Naagtu waajib bey ku tahay iney raacdo ninkeeda haddii eysan jirin asbaab sharci ah oo is hortaageysa.

QAYBTA II

KALA TEGIDDA IYO ISKU SOO NOQOSHADA

KU SAABSAN GUURKA

Qod. 34aad

Hababka kala tegidda

Heshiiska ku saabsan guurka wuxuu ku dhammaan karaa is furid-da (dhalaag), ama fasakh ama labada qof midkood oo dhinta.

MADAXA I
FURIDDA

Qod. 35aad

Furidda aan dhammaan iyo tan dhammaatay

Furiddu waa laba nooc:

1. Furid aan dhammaan iyo mid dhammaatay.
2. Furitaanka aan dhammaan ma joojin karo xiriirka guurka ilaa iyo intii ey «ciddadu» dhammaaneyso.
3. Furitaanka dhammaaday isla markii uu dhaco wuxuu joojina-yaa xiriirka guurka.
4. Furitaan kasta waa mid aan dhammaan haddii laga reebo markii la is furo ayadoo aan guri la wada gelin ama haddii laysku furo sad-dex dalaagood oo midu kaamileysa labadii hore.

Qod. 36aad

Sida laysku furi karo

1. Waxaa awood u leh furitaanka ninka, isagoo ay u ogolaatay Maxkamadda awoodda u leh.
2. Maxkamadda waa ogolaan karta furitaanka kaddib markii ey u bandhigto guddi dhexdhexaadiya oo iyadu ey magacaawday, iyadoo habsatay in uu guddigu heshiis ka gaari waayey isku keenidda labada qof oo isqaba.
3. Haddii uu guddigu guul ka gaari waayo heshiisiinta labada qof waa inuu arrintaas oo qoran u gubdiyaa Maxkamadda 60 maalmood gudaheed marka laga bilaabo maalinta la magacaabay.
4. Maxkamaddu ma ogolaan karto hal dalqad ka badan markiiba.

Qod. 37aad

Isku soo noqoshada xiriirka guurka

Furitaanka aan dhammaan isla markiiba ma joojin karo xiriirka guurka. Waa bannaan tahay in laysku noqdo ciddada dhexdeeda.

Qod. 38aad

Dhicidda furitaanka aan dhammaan (beynunat sughra)

Mar haddii ay ciddadu dhammaato furitaanka aan dhammaan wuxuu noqonayaa mid dhammaday (baynunat sughra), umana bannaana ninka in uu ku noqdo naagtaas mar labaad, hase yeeshe wuxuu ku soo ceshen kara heshiis cusub oo keli ah.

Qod. 39aad

Furitaanka si cad ku dhammaaday

Furitaanka si cad ku dhammaaday (baynuunat kubra) oo ah saddex dalqadood oo is buuxinaaya wuxu joojinayaa isla markiiba xiriirka guurka, ninkana uma bannaana mar kale in uu ku noqdo naagtiisii hore haddii aan la dhowrin shuruudda lagu caddeeyey qodobka 15aad.

Qod. 40aad

Furitaanka ku saabsan qofka aan hadli karin

Haddii ninka naagta furaya uusan hadli karin, waa in furitaanka lagu caddeeyo qoral ama astaamo la garan karo.

Qod. 41aad

Shuruudda furidda

Si uu furitaanka u jiro waxaa lagama maarmaan ah inuu ninku yahay qaangaar, maskaxdiisuna ay caafimaad qabto. Waxba kama jiraan furitaanka qofka waalan ama aan qaangaarin iyo qofkii sharci darro lagu khasbo.

**MADAXA II
FASAKHIDDA GUURKA**

Qod. 42aad

F a s a k h

1. Fasakh waa baabi'inta heshiiska guurka uu garsooruhu sameeyo.
2. Fasakhu wuxuu keenayaa astaamaha uu leeyahay furitaanka aan dhammaan.
3. Dacwadda ku saabsan fasakha waxey keeneysaa iney ka qaado awoodii furitaanka ee uu ninku lahaa.

Qod. 43aad

Gooraha fasakha

1. Ninka iyo naagta isqaba waxey xaq u leeyihiin inay weydiistaan inay kala tagaan markii ay jiraan waxyaalaha hoos ku qoran:
 - a) Haddii midkood uu qabo cudur aan la daaweyn karin una ogolaan karin wada noolaanshaha ama ey suurtoobi karto iney wada jiogaan hase yeeshe ay ugu jirto dhibaato ay jiradu keeneyso, waxaana shardi ah in qofka doonaya fasakha uu arrintaas ku caddeeyo warqad takhtarced eyna sugnaatay in uusan ogeyn jiradaas guurka ka hor.
 - b) haddii midkood uu maqnaado muddo 4 sanadood ka badan oo isku xigta; hase yeeshe haddii qofkii maqnaa uu soo laabtay intii aan lagu dhawaaqin go'aanka fasakha, weydiisiga fasakhaas la ogolaan maayo.

- t) haddij midkood ka caada yeesho in uusan siin kan kale masruuf uu u baahan yahay isagoo awood u leh.
- j) haddij labadooduba eysan waxba haysan oo mid kasta uusan awood u lahayn in uu bixiyo masruufka; markaas Garsooruhu waa inuu go'aan ka gaaraa arrintaas lix bilood ka dib markii la keenay arjiga lagu weydiisanayo fasakha.
- x) haddij labada qof khilaaf ka dhaco dhexdooda ee ayan suurtoobi karin inay wada noolaadaan. Markaas Maxkamaddu waa inay raacdaa habka lagu caddeeyey qodobka 36.
- kh) Ciniinimo ama dhalid la'aan joogta ah oo uu leeyahay midkood.
- d) Haddij midkood u ku dhaco xukun muddadiisu ey ka badan tahay afar sano waxaana shardi ah in weydiinta fasakha la keenado kaddib markii qofka la xukumey uu dhammeystay 4 sano oo xarig ah.

2. Naagta la qabo waxaa u bannaan iney weydiisato fasakhidda guurka haddii ninka qabaa uu helo sida uu qabo qodobka 13aad inuu guur cusub galo iyo inaan guurkoodaas ilma ka dhalan.

Qod. 44aad

M a s r u u f

Haddii furitaanka (dalaag) ama fasakha ay ka yimaadaan gaf uu leeyahy ninku, Garsooruhu waa inuu ninka ku xukumaa inuu siiyo masruuf naagtiisa hore muddo aan ka yareyn 3 bilood aanan ka badnayn hal sano. Haddii uu gafkaasu ka yimaado dhinaca naagta waa in lagu xukuma inay siiso ninkeeda lacag aan ka yareyn meherkeeda.

MADAXA III

GEERIDDA AAN LA HUBIN

Qod. 45aad

Go'aanka ku saabsan geerida aan la hubin

Dhimashada qofka la waayo Garsooraha ayaa go'aan ku gaaraya 4 sano kaddib oo laga billaabayo maalintii la waayey. Hase yeeshe haddii la waayo qof ka mid ah Ciidammada qalabka sida isagoo dagaal ku jira Xoghayaha Dawladda ee Wasaaradda Gaashaandhigga ayaa soo saaraya Dekreeto ku saabsan in uu dhintay 4 sano kaddib markii la waayey. Dekreetadaasu waxey la mid tahay go'aan.

Qod. 46aad

Ciddada ka dambeysa geerida qofka la waayey

Kaddib markii go'aan laga gaaro ama Wasaaradda Gaashaandhigga ay soo saarto Dekreeto lagu caddeynayo geerida qofka la waayey, naagtiisu waxey tirsaneysaa ciddada geerida oo laga soo billaabayo maaliintii amarka ama dekreetada la soo saaray.

Qod. 47aad

Jebinta iyo isku noqoshada xiriirka guurka

1. Go'aanka ama Dekreetada lagu caddeeyey qodobada hore waxey jebinayaan heshiiska guurka.
2. Haddii qofka la waayey uu soo noqdo ama la ogaado inuu nool yahay intii aynan dhammaan «ciddada», xiriirka guurka isla markiiba waa soo laabanayaa.
3. Go'aanka ku saabsan fasakha wuxuu noqonayaa mid dhammaad ah.

**MADAXA IV
C I D D A D A**

Qod. 48aad

Waajibidda ciddada

Naagta waxaa waajib ku ah inay dhawrto muddada ciddada marka ey jiraan waxyaalaha hoos ku qoran:

- a) fasakha guurka kaddib markii guri laysla galay;
- b) furitaanka (dalaaq) aan dhammaan iyo kan dhammaaday ee dhacay kaddib markii laysla guri galay.
- t) Geerida ninka ama go'aanka ama Dekreetada ku saabsan dhi-mashadiisa xataa haddii eysan isla guri galin.

Qod. 49aad

Marka aynan ciddadu waajib ahayn

Ciddadu waajib ma aha haddii la kala tago iyadoo aan laysla guri gelin markii laga reebo xarafka t) ee qodobka 48.

Qod. 50aad

Muddada ey ciddadu socon karto

1. «Ciddada» naagta aan uurka lahayn waa 90 maalmood;
2. Ciddada naagta uurka leh waxey dhammaaneysaa markii ey dhasho ama ey dhiciso.
3. Ciddada naagta ninkeeda uu geeriyooday waa 4 bilood iyo 10 maalmood.
4. Ciddadu waxay billaabaneysaa maalinta lays furo ama uu nin-ku geeriyoodo ama fasakh dhaco.

Qod. 51aad

Ciddada furidda ama geerida

1. Naagta tirsaneysa ciddada guurka aan dhammaan haddii ninkeedu uu dhinto waxay u guureysa ciddada geerida, ciddadii ey horey u tirsatayna la xisaabin maayo.

2. Naagta tirsaneysa ciddada guurka dhammaaday haddii nin-keedu dhinto waxey dhammeysaneysaa ciddada furidda oo keliya, mana u guureysa midda geerida.

Qod. 52aad

Masruufka soconaya muddada ciddada

Muddada ey soconeyso ciddadu ninka waa inuu siiyaa naagtisa masruuf haddii ey markii horeba waajib ku ahayd inuu siiyo.

BUUGGA II

CARRUURTA IYO MASRUUFKA

Qaybta I

XIGTANIMADA

MADAXA I

XIGTANIMADA AABE

Qod. 53aad

MUDDADA UURKA

Muddada ugu yar uurka waxaa weeye 180 maalmood waxaana ugu badan sanad kaliya oo ah sana-qoraxeed (anno solare).

Qod. 54aad

Aqeonsiga iyo caddeynta aabanimada

1. Marka uu guurka sharciga ku dhisan yahay ilmaha ka farcama ninka naagta qaba waxaa lagu caddeyn kara labada shardi ee hoos ku qoran:

- a) in ay dhammatay muddada uurka tan ugu yar oo laga soo bilaabo markii uu dhacay heshiiska guurka.
- b) In aan la caddeyn in ey suurtoobin in ey wada kulmin labada isqabta sideedaba oo sabab u ahayd inay jirtay wax kala reebaya marka laga bilaabo waqtiga ey is guursadeen ilaa iyo intii ey ilmuha dhasheen, ama taasi dhacday kaddib, una socdey 12 bilood oo isku xiriirta. Haddii waxyaalahaas isutagga reebay ey baaba'aan muddada uurka waxaa laga billaabayaa taariikhda ey baaba'aan.
2. Haddii la waayo shuruudda kor lagu soo sheegay midkood ilmaha in uu leeyahay ninku, lama caddeyn karo haddii uusan isagu sheegan.

Qod. 55aad

Aabanimada ilmaha muddada ciddada dhexdeeda iyo kaddib

1. Haddii ay naagtu dhasho iyadoo ku jirto ciddada furitaanka aan dhammaan, ilmaha waxaa aaba u ah ninkii furay naagta.

2. Haddii ey naagtu dhasho kaddib markii ciddadeedii noqotay dhammaad sababtoo ah in muddadii dhammaatay ama naagtu ey qiratay iney dhammaatey, aabanimada ilmaha sugnaan meysa, hase yeeshe haddii ilmuhu dhasho 180 maalmood gudahood markii laga bilaabo maalin-ta ey ciddadu noqotay dhammad; aabanimada ilmaha markaaso kale dhasha wey sugnaaneysa, waxeyna caddeyneysaa in ey isku noqon ka-raan (rajca) waxaana soconeysa muddada ciddada, haddii uusan ninku caddeyn wax taas khilaafsan.

Qod. 56aad

Aabanimada ilmaha ka dambeysa furitaanka dhammaaday ama ninka geeriyooday

Aabanimada ilmaha waxaa lagu caddeyn kara markay naagta dhasho ayadoo ku jirto ciddadii ay ka tirsaneysay furitaan dhammaaday (bay-nunat) ama geerida ninkeeda, taas waxaa shardi u ah in ey ilmuhu ku dhashaan 12 bilood gudahooda marka laga bilaabo furitaanka dhammaaday ama geerida ninkeeda.

Qod. 57aad

Aabanimada ka dhalatay guurka aan waxba ka jirin

Ilmaha ka dhashay guurka aan waxba ka jirin waaxaa lagu muujin karaa haddii ay naagtu dhasho intii ayna kala tegin ama aan la kala ka xayn lix bilood kaddib iyo 12 bilood dhexdood oo laga billaabo maa-lintii ey isla guri galeen.

Qod. 58aad

Aabanimada ilmaha aan caddeyn

Aabanimada ilmaha caddaan mayso haddii ay sugnaato si aan sha-ki ku jirin inuu ninku ciniin yahay (impotente) ama uusan awood u la-hayn in uu ilma dhalo, taasoo ey sabab u tahay jirro uu korka ka qabo ama nafsadda (impedimento fisico o patologico).

MADAXA II

ILMAHA KA FARCAMA NAAGTA

Qod. 59aad

Caddeynta hooyanimada ilmaha

Naagtu inay ilmaha hooyo u tahay waxa lagu caddeynayaa isla mar-kii ey dhashaan ayadoo aan lagu xirin wax shuruud ah; taas waxaa ka im-maanaya wax allaale wixii ku saabsan dhaqaalahooda iyo barbaarintoo-da.

MADAXA III

AQOONSIGA AABANIMADA

Qod. 60aad

Aqoonsiga aabanimada

Ninka markuu qirto inuu ilmaha nasabkooda aan la aqoon aabbo u

yahay, xataa haddii taasu dhaqdo asagoo dhimariya waa sugnaaneysaa aabanimada ilmaha, taasna waxaa shardi u ah in da'da labada qof u dhexeysa la ogolaan karo.

Qod. 61aad

Ogolaanshaha

Aqoonsiga aabanimada ama hooyanimada wuxuu caddeynayaa nasabka ilmaha waxaana taas shardi u ah qofka aqoonsigu dantiisa tahay inuu ogol yahay iyo inay da'da labada qof u dhexeysa la qaadan karo.

MADAXA IV

XANNAANADA ILMAHA AAN QAAN GAARIN

Qod. 62aad

Nuujinta waajibka ah

Hooyada waxaa waajib ku ah inay ilmaheedu nuujiso haddii eysan jirin wax kale ey ku noolaan karaan sabab kasta ha ka timaadee.

Qod. 63aad

Xannaanada

Xannaanada ilmaha waxaa weeye in si wanaagsan loo rabbeeyo, waxna la baro iyo in la abuurro asluubtooda wanaagsan ayadoo aan laga hortageyn awoodda gaarka ah ee u leeyahay waligiisu.

Qod. 64aad

Qofka u qalmi kara xannaanada ilmaha

1. Xannaanada laboodka waxay soconeysa ilaa iyo 10 sano tan dheddiga ahna ilaa iyo 15 sanadood, wexayna waajib ku tahay hooyada. Haddii hooyada ey nin kale guursato wey bannaan tahay in xannaanadii ilmaha sii wado, hase yeeshe taas waxey ku xiran tahay ogolaanshaha Aabaha.

2. Haddii ey habartu geeriyooto ama ay jiraan wax sharci ahaan ka reebaya xannaanada ilmaha, xannaanada ilmaha wexey u gudbeysaa aabaha ma qof xigto u ah.

3. Haddii eysan jirin dadka kor lagu sheegay ama eysan u qalmin in ay xannaaneeyaan ilmaha. Garsooruhu waa u bannaan tahay inuu u dhiibo xannaanada ilmaha qof kale isagoo tixgelinaya danta ilmaha la xannaaneynayo, ama qof oo xigta u ah.

4. Waa u bannaan tahay Garsooraha xannaanada ilmaha inuu u celiyo mar labaad hooyada ama qof kasta oo xigta u ah haddii ey sugnaatay in la waayo wixii awal ka hor istaagayey.

Qod. 65aad

Shuruudda looga baahan yahay xannaaneeyaha

Qofka ilmaha xannaaneeya waxaa looga baahan yahay inuu yahay qaangaar. maskaxdiisuna caafimaad qabto, waana inuu daryeelaya danta ilmaha.

Qod. 66aad

Xulidda xannaanceyaha

Haddii ay badan yihiin dadka xaq u leh xannaanada ilmaha, ayna yihiin xigto isku daraja ah, Garsooruhu wuxuu ka dhex dooranayaa kan ilmaha dani ugu jirto, hase yeeshe haddii ey isla eg yihiin waxaa la hormarinayaa kan aan waxba qaadaneyn.

Qod. 67aad

Guurka xannaanceyaha

Haddii naagta wax xannaaneyneysa ay guursato qof xigta aan u ahayn ilmaha aan qaan gaarin, xaqeeda xannaanada waa waayeesaa.

Qaraarkaas la raacimaayo haddii xannaanceyahu yahay hooyo laga dhintay.

Qod. 68aad

Xaqa xannaanada aan dhici karin

Xaqa xannaanadu ma dhici karo, hase yeeshe wuxuu ku dhammaan karaa muddada xannaanada oo dhammaato.

Qod. 69aad

Dhammaanshada muddada xannaanada

1. Xaqa xannaanadu wuxuu ku eg yahay wiilku markii uu gaaro 10 sano, gabadhuna gaarto 15 sano.
2. Garsooraha waa u ogolaan karaa in muddada xannaanada wiilka ama gabadha laga badiyo xadka la sheegay, haddii uu garto ineyna gaar ahaan u maamuli karin arrintooda.
3. Xannaanadu waxey ku ekaaneysaa marka uu ilmuhu gaaro 18 sannadood.

Qod 70aad

Kordhinta muddada xannaanada

Haddii qofka la xannaaneynayo, ha ahaado lab ama dhedig, uu dhammeysto muddada xannaanada isagoo jiran ama nacas ah ama waa-lan waxaa u qalma iney xannaaneyso oo ey hayso hooyadiis xataa haddii uu dhaafto da'da lagu qaan gaaro. Haddii eysan jirin hooyo, Garsooruhu wuxuu ilmaha u dhiibi karaa qofka uu garto inuu u qalmo awoodna u leh inuu xannaaneyo ilmaha.

Qod. 71aad

La dhoofidda ilmaha

1. Qofka ilmaha xannaaneynaya uma bannaana inuu dibedda ugala baxo ilmaha Jamhuuriyadda haddii uusan ogolaan waligu.
2. Haddii ey is qabtaan qofka ilmaha xannaaneynaya iyo qofka waliga ah go'aanka waxaa leh garsooraha.

Qod. 72aad

Xaga aragtida ilmaha

Haddii ilmaha uu la nool yahay labada waalid midkood, waalidka uu la nool yahay uma diidi karo kan kale inuu arko ilmahiisa ama haysan karo muddo gaaban. Xaqa aragtida waxaa iska leh waalidka keliya.

Haddii taas leysku af garan waayo, waxaa go'aanka isla leh garsooraha.

Qod. 73aad

Joojinta xaqa xannaanada

Xaqa uu leeyahay waalidku inuu ku arko ilmaha xoog laguma fulin karo, hase yeeshe haddii waalidka ilmaha xannaaneynaya uu diido inuu arko kan kale ilmaha, Garsooraha waxaa u bannaan inuu xannaanada ka joojiyo waalidka diiday aragtida muddo aan ka badneyn hal bil.

QAYBTA II

Masruuf

Qod. 74aad

Xigtada xaqa u leh masruufka

Xigtada xaq uma leh masruuf haddii laga reebo asalka iyo faraca (ascendenti e discendenti).

Qod. 75aad

Masruufka ilmaha

1. Haddii ilmaha uusan lahayn xoolo nafaqadiisu waxey waajib ku tahay waalidkiisa wax haysta.

2. Masruufka ilmaha ey waalidka waajib ku tahay wuxuu soco-nayaa :

a) Gabadha ilaa iyo intii ey ka guursato ama iyadoo qaan gaar ah ey ka hesho shaqo ey ku noolaato.

b) Wiilkana ilaa iyo intii uu gaaro 18 sano.

3. Haddii wiilku uu gaaro 18 sano asagoo aan awood u lahayn in uu shaqeyo jirro daraadeed ama ey tahay inuu waxbarashadiisa sii wato masruufkiisa waxaa bixinayaa waalidiintiisa.

4. Waqtiga uu soconayo masruufka carruurta waa inay u hoggaansanaadaan waalidiintooda.

5. Haddii uu dhammaado heshiiska guurku — sabab kasta ha ahaatee — masruufka carruurta wuxuu ku soconayaa sida qodobada 31 iyo 32 ee xeerkan ka mid ah.

Qod. 76aad

Masruufka waalidjinta

1. Wiilka ama gabadha wax haysta waxaa waajib ku ah iney masruufaan waalidkood haddii waalidku awood u lahayn iney is masruufaan.
2. Haddii carruurta ey badan yihiin way ka wada qayb galayaan masruufka waalidkooda ayadoo la tixgelinaayo qof walba wixii soo gala.

Qod. 77aad

Xuquuqda iyo waajibka qofka aan waxba haysan

1. Qofka wax haysta oo ey waajib ku tahay inuu bixiyo masruuf, bixiyo, waa qof aan haysan maal qiimihiisu ka badan yahay waxa lagama maarmaanka ah ee markaas sharci ahaan uu u baahan yahay sida caada-du tahay iyo waxay u baahan yihiin carruurtiisa iyo bixinta deynka muddadiisu dhammaatay iyo kan muddadiisu soo socoto ama usan lahayn xirfad wax ka soo galaan ama meel kale oo waxa ka soo gala ey ku filan yihiin sida kor lagu soo sheegay.
2. Qofka aan waxba haysan ee xaq u leh in la masruufo, waa kii aan heli karin waxyaalaha lagama maarmaanka ah ee uu u baahan yahay ama aan helf karin wax ku filan ee uu ku noolaado.

Qod. 78aad

Xuquuqda iyo waajibka qofka wax haysta

1. Qofka wax haysta oo ey waajib ku tahay inuu bixiyo masruuf, waa qofka haysta maal qiimahiisu ka badan yahay waxyaalaha lagama maarmaanka ah ee markaas sharci ahaan uu u baahan yahay sida caada-du tahay iyo waxey u baahan yihiin carruurtiisa iyo bixinta deynka muddadiisu dhammaatay iyo kan muddadiisu soo socoto ama leh xirfad wax ka soo galaan ama meel kale oo waxa soo gala ey ka badan yihiin waxyaalaha kor lagu soo sheegay.
2. Lama oran karo maal siyaada ah waxyaalaha loo baahan yahay ee kor lagu soo sheegay ee ah xoolaha ma guurtada ah (beni immobili) ama hanti (capitale) uu ka helo waxa uu ku noolaan karo qofka wax haysta, ama guri qiimahiisu ama ballaciisu eyna ka badneyn hoyga isaga iyo carruurtiisa.

Qod. 79aad

Kala hormarinta mudashada masruufka

1. Haddii dadka mutestay masruufka ay ka badan yihiin hal qof oo qofka ay waajib ku tahay uusan awood u lahayn inuu masruufo dhammaantood waxaa la hormarinayaa xaaska, carruurta kaddibna waalidka.
2. Haddii dadka ey waajibka ku tahay ey ka badan yihiin hal qof oo dhammaantooda ey awood u leeyihiin iney bixiyaan, qof kasta oo aya-ga ka mid ah wuxuu bixinayaa qaybtiisa asagoo siinaya dadka mutestay.
3. Haddii dhammaantood eysan awood u lahayn iney bixiyaan qaybaha masruufka oo dhan waxaa la raacayaa sida lagu sheegay qaybta laad ee Qodobkan.

Qod. 80aad

Billawga masruufka iyo dhammaadkiisa

Masruufka wuxuu bilaabmayaa maalinta uu qofka muteystay, wuxuuna noqonayaa deyn, mana dhammaanayo haddii aan la gudin ama la dhaafin.

Qod. 81aad

Isku gudid

Ma bannaana in laysku gudo masruufka wiilku uu ka mutaystay aabihiis iyo dayn aabuhu uu ku leeyahay hooyada ilmaheeda nuujineysaa.

BUUGGA III

WILAAYADDA, DARDAARANKA IYO WAKAALADA

QAYBTA I

Wilaayadda

Qod. 82aad

Waliga

Wilaayadda qofka aan qaan gaarin iyo xoolihiisa waxaa iska leh aabahiiisa, hooyadiisa kaddibna awoowgiisa kaddibna qofkii midkood ka dardaarmay.

Qod. 83aad

Waajibaadka waliga

Waliga wuxuu mas'uul ka yahay ilaalinta maalka ilmaha aan qaan gaarin iyo maamulkooda iyo xannaanadooda, iyadoo la dhawrayo sida uu dhigayo sharcigan.

Qod. 84aad

Laguma deeqi karo xoolaha uu leeyahay

ilmaha aan qaan gaarin

Ma bannaana in deeq loo bixiyo xoolaha ilmaha aan qaan gaarin iyo wixii ka soo baxa, haddii wax ka mid ah xoolahaas qof deeq u bixiyo waxba kama jiraan. waxaana mas'uul ka ah qofka deeqdaas bixiyey.

Qod. 85aad

Isticmaalka Xoolaha ilmaha aan qaan gaarin

Uma bannaana qofka waliga u ah ilmaha aan qaan gaarin inuu ka faa'iideysto maalka ilmaha ama uga faa'iideeyo xaaskiisa ama xigtadooda, haddii uusan ruqsad ka haysan Maxkamadda sidoo kale uma bannaana inuu rahmad ku bixiyo deyn lagu leeyahay daraadeed xoolaha ma guurtada ah ee uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin.

Qod. 86aad

Looma bixin karo amaah xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin

Uma bannaana qofka ilmaha aan qaan gaarin waliga u ah inuu amaahsado ama amaah ku bixiyo xoolaha ilmaha haddii uusan ruqsad ka haysan Maxkamadda.

Qod. 87aad

Dhammaansho wilaayadda

Wilaayadda ilmaha aan qaan gaarin waxey dhammaneysa marka uu ilmahaasu u qaan gaaro, haddii eysan Maxkamaddu goyn in la sii wado wilaayadda.

Qod. 88aad

Ka qaadista ama dhimidda loo yeeli karo wilaayadda

Haddii xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin ey khatar ku jiraan ayado waliga u ah si xun u maamulay ama ey jiraan sabab kale, Maxkamadda way u bannaan tahay in ay ka qaado ama ay dhitno wilaayadda.

Qod. 89aad

Soo celinta xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin

Qofka ilmaha waliga u ah ama dadka isaga dhaxlay waa inay u soo celiyaan ilmaha aan qaan gaarin xoolihiisa markii uu qaan gaar noqdo qiimaha ey xoolahaasu lahaayeen wixii ay lunsadeen oo xoolaha ka mid ah iyagaana mas'uul ka ah celintooda, waxaana laga soo bilaabayaa markii la lunsaday.

QAYBTA IIaad

DARDAARANKA IYO WAKAALADDA

MADAXA IAAD

Daneeyaha ilmaha aan qaan gaarin

Qod. 90aad

Waxyaalaha looga baahan yahay Daneeyaha

Daneeyaha ilmaha aan qaan gaarin looga dardaarmay waa inuu ahaada qof daacad ah, uuna leeyahay awood buuxda sharci ahaan, una qalmo hawsha loo dhiibayo, gaar ahaan looma magacaabi karo daneeyey qofka haddii :

- a) lagu xukumay dambi culus;
- b) loo yaqaano in ay asluubtiisu xuntahay ama uu yahay qof aan haysan wuxuu ku noolaado.
- t) qofka hadda ka hor laga qaaday wilaayadda ama loo diiday danaynta ilmaha aan qaan gaarin.

- j) qofka ey ka dhaxeysa dacwad Maxkamadeed isaga, asalkiisa, faraciisa xaaskiisa iyo ilmaha aan qaan gaarin; ama ey cadaawad ka dhaxeysa isaga iyo ilmaha aan qaan gaarin, marka ay jiraan asbaab looga baqayo inay wax u dhimaan danta ilmaha aan qaan gaarin.

Qod. 91aad

Magacaabidda danneeyaha

Aabaha ilmaha aan qaan gaarin iyo awoowaha waxaa u bannaan in ey doortaan Daneeeye (wasi), markey doonaan way ka noqon karaan magacaabidda.

Magacaabidda danneeyaha Maxkamaddu waa in ay ogolaataa.

Qod. 92aad

Markii ay Maxkamaddu magacaabi karto danneeyaha

Haddii aan loo magacaabin danneeye ilmaha aan qaan gaarin, Maxkamadda ayaa magacaabay.

Qod. 93aad

Magacaabidda danneeyayaasha

1. Haddii loo baahdo waa banaan tahay in la magacaabo Danneeyayaal ka badan hal, markaasoo kalena wadajir aycy u shaqeenayaan, midkoodna gooni ugama bixi karo.

2. Haddii isafgaranwaa ka dhex dhaco daneenayaasha dhexdooda Maxkamadda ayaa arrintaas go'aan ka gaaraysa.

Qod. 94aad

Waajibaadka danneeyaha

Danneeyaha waa inay gacantiisa soo galaan xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin si uu u maamulo una ilaaliyo, waxaana waajib ku ah inuu u dadaalo sida laga rabay qofka wakiilka ah ee abaalgudka qaata.

Qod. 95aad

Wax yaalaha ka reeban iyo xadka ey leedahay hawsha danneeyaha

Danneeyaha uma banaan in uu ku kaco waxyaalaha hoos ku qoran haddii uusan ka haysan ruqsad Maxkamadda :

- a) inuu ku isticmaalo maalka maguurtada ah ee uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin ama inuu u dhigo rahmad.
- b) inuu ku isticmaalo maalka guuraanka ah ama lacag cad ayadoo laga reebayo intii looga baahan yahay sidii loo maamuli lahaa hawsha xoolahaas.
- c) inuu amaah u qaato ama uu amaah u bixiyo lacagta uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin.

- j) inuu ijaaro maalka ma guuraanka ah ee uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin muddo ka badan saddex sanadood haddii eysan ilmaha faa'iido ugu jirin.
- x) inuu ijaaro maalka ma guuraanka ah ee uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin muddo sannad ka badan marka laga bilaabo maalinta uu qaan gaaro ilmahaasi.
- kh) inuu ka tago xaquuqda iyo dacwooyinka iyo inuu ogolaado go'aano laga qaadan karo rafcaan ayadoo ey jiraan asbaab macquul ah ama uu dhaafo rafcaan markuu uu qaatay ka dib.
- d) inuu ijaarto xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin isago ka faa'iideysanayaa ama uu uga faa'iideynayo xaaskiisa ama dadka kale oo xigaladooda ah ama qof dancayuhu uu wakiil u yahay.

Qod. 96aad

Haynta lacagta cad

Dancayuhu waa inuu ku dhigaa magaca ilmaha aan qaan gaarin khasnad ay Maxkamadu leedahay ama Bankiga ay Maxkamaddu magacawdo lacagta oo dhan ee ilmahu leeyahay oo gacantiisa soo gasha isagoo ka reebaya intii looga baahan yahay masruufka iyo intii ey maxkamaddu u maleyneyso in lagu maamuli karo xoolaha. Waxyaalaha kor lagu sheegay waa in lagu dhammeeyaa 15 maalmood gudahooda marka laga bilaabo maalinta lacagta la qabto, dancayaha uma bannaana in uu ka qaato lacagtaas meesha la dhigay haddii uusan ruqsad ka haysan Maxkamadda.

Qod. 97aad

Xisaabaha maamulka

Dancayaha waa inuu Maxkamadda awoodda u leh u geeyaa xisaabaha maamulka iyo warqahooda muddo aan ka dambeyn 31da Disember sannad walba.

Qod. 98aad

Mushaarka Dancayaha

Dancayuhu xaq uma leh mushaaharo, hase yeeshe Maxkamaddu ayadoo tixgelinaysa weydiiskiisa way u qori karta mushahar ama in la siiyo abaalgud shaqo gaar ah daraadceed.

Qod. 99aad

Dhammaadka Xilka Dancayaha

Xilka dancayuhu waxuu dhamaanayaa :

- a) markii uu ilmuhu qaangaaro, haddii Maxkamadu eysan go'aan ka gaarin inuu dancayuhu hawshiisa sii wado.
- b) haddii hawsha laga qaado ama la ogolaado wasilaadiisa.
- j) markaa uu waayo awoodda waddisa (capacita' di agire) ama

- la ogaaday inuu maqan yahay ama uu geeriyooday.
x) ama ilmuhu uu dhinto.

Qodoka 100aad

Ka qaadista xilka la saaray dancceeyaha

Dancceeyaha waxaa laga qaadi kara xilka la saaray markii ay jiraan waxyaalaha hoos ku qoran :

- a) haddii ay jiraan asbaabaha laga reebay oo lagu caddeeyey qodobka 90aad ee sharciga xataa haddii ay jirtay asbaabtaasi waqtigii la magacaabay;
- b) haddii uu dancceeyuhu si xun u maamulo ama uusan dancceyn xoolaha ilmahu leeyahay ama hayntiisa xilka la saaray ey dhibaato u keenayso danta ilmaha.

Qod. 101aad

Dhibbista Xoolaha

Dancceeyuhu waa inuu 30 maalmood gudahooda marka laga bilaabo maalinta xilka la saaray ku egyahay, u dhibaa Maxkamadda awooda u leh maalka uu leeyahay ilmaha aan qaangaarin ee uu hayo.

Qod. 102aad

Dhibbidda xoolaha ilmaha aan qaangaarin xagga dadka dhaxlaayo dancceeyaha iyo wakiilkiisa

Haddii dancceeyuhu uu geeriyoodo ama uu waayo awoodda caqliga ama la ogaaday inuu maqan yahay, dadka isaga dhaxal ku leh ama wakiil u ah waa in ay xoolaha ilmaha aan qaangaarin u dhiibaan Maxkamadda awoodda u leh.

MADAXA IIAAD

DANCEEYAH A QOFKA AY WAX U DHIMAN YIHIIN

Qod. 103aad

Haynta qofka ay wax u dhiman yihiin iyo magacaabidda dancceeyaha

1. Qofka qaan gaaray oo la ogaaday inuu waalan yahay ama wax u dhiman yihiin waxaa go'aan lagu gaaraya hayntiisa maalinta la ogaaday in ay jirto in ey wax u dhiman yihiin; sidaasoo kale waxaa go'aan lagu gaaraya in la hayo qofka la ogaaday inuu yahay nacas ama isdhaafsan yahay, (fatujta stoltezza). Haynta dadaka kor lagu soo sheegay waxaa ka qaadi kara Maxkamadda awoodda u leh.

2. Maxkamadda ayaa magacaabaysa maamulaha xoolaha qofka ay tahay in la hayo, maamulida xoolaha qofka ay wax u dhiman yihiin waxaa looga dhaqmayaa sida ku qoran Nidaamka danaynta ilmaha aan qaangaarin.

Qod. 104aad

Kharajka daaweynta qofka wax u dhiman yihiin

Kharajka loo baahan yahay in lagu daaweeyo qofka ay wax u dhiman yihiin wuu ka horeynayaa kharaj kasta oo kale.

Qod. 105aad

Ilaaliyaha qofka ey wax u dhiman yihiin

Ilaalinta qofka ey wax u dhiman yihiin waxaa ugu horeynaya aabihiis waxaana ku xiggaya awowgiis, ka dibna qofka ey Maxkamaddu u doorato.

MADAXA HIIAAD

WAKAALADDA QOFKA MAQAN AMA KAN LA WAAYO

Qod. 106aad

Qofka Maqan

Maxkamadda qofka maqan waxey u magacaabaysaa wakiil markii ey ka soo wareegato maqnaashadiisa hal sano ama ka badan cyna caddaato in ey u keeneyso dhibaato danahiisa, markaan hoos ku qoran :

- a) Haddii la waayey oo aan la ogeyn inuu nool yahay ma uu dhintay;
- b) Haddii uusan lahayn meel uu deggan yahay ama guri la yaqaano ama meesha uu degan yahay iyo gurigiisaba ey ka baxsan yihiin Jamhuuriyadda Dimoqraadiga ah ee Soomaliyeed, oo eysan u suurtoobi karin inuu isagu maamulo xoolihiisa ama ilaaliyo qofka uu u wakiishay inuu maamulo xoolahiisa.

Qod. 107aad

Oggolaanshaha Wakiilka

Haddii qofka maqan uu dhaafay wakiil guud Maxkamadda ayaa go'aan ka gaaraysa inay ogolaato markii ey ogaato inay jiraan shuruuda looga baahan yahay daneyyaha, haddii kale iyadaa magacaabaysa qof kale.

Qod. 108aad

Dhammaanshaha maqnaashada

Maqnaashadu way dhammaanaysaa markii ey dhammaato sababtii keentay ama la ogaado inuu qofka maqan dhintay ama go'aan ama dekreeto ka soo baxday meel awood u leh.

Qod. 109aad

Nidaamka lagula dhaqmayo wakaaladda qofka maqan

Wakaaladda qofka maqan waxaa lagula dhaqmayaa nidaamka u dhigan daneynta ilmaha aan qaan gaarin.

QAYBTA IIIAAD
ILMAHA LA KORSADO

Qodobka 110aad

Shuruudda looga haahan yahay

Way u bannaan tahay dad Soomaaliyeed ama dad kale oo deggan dalka si joogta ah ee qaan gaar ah in ay korsadaan carruurta aan waalidkooda la aqoon.

Filka u dhaxeeya qofka wax korsanaya iyo kan la korinayo waa in uusan ka yaraan kan u dhaxeeya aabaha iyo wiilkiisa.

Way bannaan tahay in la korsado carruurta waalidkood la yaqaan no iyagoo wadanaaya magacii aabahood.

Qod. 111aad

Habka Korsashada

Qofka doonaayo inuu korsado qof kale oo laga helo shuruudda qodobka kor lagu soo caddeeyey waa inuu arji u qortaa Garsooraha Maxkamadda Degmadda laga helo qofkaas isagoo muujinayo in uusan ka noqoneyn korsashada, sugayana inuu awood dhaqaale u leeyahay barbaarinta ilmaha.

Qod. 112aad

Tillaabada Garsooraha

Garsooruhu kaddib markii uu fiiriyo arjiga korsashada iyo wixii la xariira, iyo kaddib markii uu dhageysto qofka la doonayo in la korsado wuxuu go'aan ka gaarayaa ogolaanshaha ama diidista korsashada. Go'aankaas waxaa la qaadanayaa kaddib markii la dhageysto ra'yiga Xeer Ilaaliyaha Guud ee raacistiisu cyna wajib ahayn.

Qod. 113aad

Gudbinta go'aanka Korsashada

Markii la ogolaado arjiga korsashada waxaa loo dirayaa Xafiiska Arrimaha Madaniga (Ufficio di Stato Civile) ee Dawladda Hoose, waa-na in lagu qoraa warqadda dhalashada qofka wax korsanayo iyo kan la korsanayo, waxaana taas dhalineysa in magaca qofka la korsanayo la raaciyo kan korsanayo.

Qod. 114aad

Waxyaalaha ey keeni karto korsashadu

Korsashada waxey ka dhex dhalineysaa qofka wax korinaya iyo kan la korinayo xiriir la mid ah kan ka dhasha is dhalidda. Haddii qofka wax korsanaya uu leeyahay ilma kale, kan la korsanayo wuxuu la siman yahay ilmaha kale, wuxuuna la wadaagayaa wixii xuquuq iyo waajibaad ah oo uu leeyahay aabaha ilmaha korsanayo.

Qod. 115aad

Kormeeridda ilmaha aan qaan gaarin

Kormeeridda dhaqaaleynta ilmaha aan qaan gaarka ahayn ee la korinayo waxaa iska leh Xeer Ilaaliyaha Guud iyo Garsooraha loo dardardamay.

Qod. 116aad

Mararka cysan caadiga ahayn

Markii cysan caadi ahayn oo ka baxsan Xeerkaan wey bannaan tahay in go'aanka korsiashada uu ka soo baxo Madaxweynaha Golaha Sare ee Kacaanka.

BUUGGA IV

DHAXALKA LAGU CADDEEYO DARDAARANKA

QAYBTA I

Dardaaranka

MADAXA I

Caddeynta iyo Shuruudda looga baahan yahay dardaaranka

Qod. 117aad

Caddeyn

Dardaaranku waxaa weeye sidii loo geli lahaa xoolaha qofka kaddib markuu geeriyoodo.

Qod. 118aad

Qaabka dardaaranka

Dardaaranka waxaa lagu muujin karaa hadal ama qoraal ayadoo la muujinayo ujeedada laga leeyahay. Haddii qofka dardaarmayaa uu yahay qof aan hadli karin ama uusan wax qori karin dardaaranka waxaa lagu muujin karaa tilmaamo la garan karo.

Qod. 119aad

Shuruudda dardaaranka

Si uu dardaaranku u noqdo mid sharci ku dhisan, waxaa loo baahan yahay inaan qofka dardaaranka lagu khasbin, ama ulajeeda loo sameyey cysan ka hor imaaneyn sharciga. Haddii qofka dardaarmayaa uusan ahayn muslin, waa bannaan yahay dardaarankiisu, waxaana shardi ah in uusan ka soo hor jeedin sharciga iyo nidaamka guud.

Qod. 120aad

Dardaraan shuruud ku xiran

1. Ayadoo la tixgalinayo nidaamka lagu caddeeyey qodobka hore dardaaranka ku xiran shardi ama la xiriiro waa bannaan yahay. Haddii

QAYBTA IIIAAD
ILMAHA LA KORSADO

Qodobka 110aad

Shuruudda looga haahan yahay

Way u bannaan tahay dad Soomaaliyeed ama dad kale oo deggan dalka si joogta ah ee qaan gaar ah in ay korsadaan carruurta aan waalidkooda la aqoon.

Filka u dhaxeeya qofka wax korsanaya iyo kan la korinayo waa in uusan ka yaraan kan u dhaxeeya aabaha iyo wiilkiisa.

Way bannaan tahay in la korsado carruurta waalidkood la yaqaano iyadoo wadanaaya magacii aabahood.

Qod. 111aad

Habka Korsashada

Qofka doonaayo inuu korsado qof kale oo laga helo shuruudda qodobka kor lagu soo caddeeyey waa inuu arji u qortaa Garsooraha Maxkamadda Degmadda laga helo qofkaas isagoo muujinayo in uusan ka noqoneyn korsashada, sugayana inuu awood dhaqaale u leeyahay barbaarinta ilmaha.

Qod. 112aad

Tillaabada Garsooraha

Garsooruhu kaddib markii uu fiiriyo arjiga korsashada iyo wixii la xariira, iyo kaddib markii uu dhageysto qofka la doonayo in la korsado wuxuu go'aan ka gaarayaa ogolaanshaha ama diidista korsashada. Go'aankaas waxaa la qaadanayaa kaddib markii la dhageysto ra'yiga Xeer Ilaaliyaha Guud ee raacistiisu eyna wajib ahayn.

Qod. 113aad

Gudbinta go'aanka Korsashada

Markii la ogolaado arjiga korsashada waxaa loo dirayaa Xafiiska Arrimaha Madaniga (Ufficio di Stato Civile) ee Dawladda Hoose, waa-na in lagu qoraa warqadda dhalashada qofka wax korsanayo iyo kan la korsanayo, waxaana taas dhalineysa in magaca qofka la korsanayo la raaciyo kan korsanayo.

Qod. 114aad

Waxyaalaha ey keeni karto korsashadu

Korsashada waxey ka dhex dhalineysaa qofka wax korinaya iyo kan la korinayo xiriir la mid ah kan ka dhasha is dhalidda. Haddii qofka wax korsanaya uu leeyahay ilma kale, kan la korsanayo wuxuu la siman yahay ilmaha kale, wuxuuna la wadaagayaa wixii xuquuq iyo waajibaad ah oo uu leeyahay aabaha ilmaha korsanayo.

shardiga uu bannaan yahay waa in la dhawraa ilaa iyo intii ey jirto danta laga leeyahay.

Shardiga lama dhawrayo, haddii uusan bannaneyn ama eysan jirin dan sharcigu ka leeyahay.

2. Shardiga bannaan waxaa weeye mid dan ugu jirto qofka dardaarmaya ama qofka loo dardaarmayo ama kuwa kale, oo aan ahayn mid la reebay ama aan ka hor jeedin sharciga.

Qod. 121aad

Waxyaalaha looga baahan yahay qofka dardaarmaya

Qofka dardaarmaya waa inuu abaado qaan gaar, maskaxdiisuna fiyowdahay, waxna garan karo xataa haddii uu yahay qof la ilaalinaayo oo ah nacas ama isdhaafsan (safah iyo qallah).

Waa bannaan yahay dardaaranka qofka diinta ka baxay, waxaase shardi ah inuu Diinta Islaamka ku soo noqdo haddii kale dardaaranka waxba kama jiraan.

Qod. 122aad

Shuruudda looga baahan yahay qofka loo dardaarmayo

1. Qofka wax looga dardaarmayo waxaa looga baahan yahay shuruudda hoos ku qoran:

- a) inuu yahay qof la yaqaanno;
- b) inuu yahay qof awood u leh inuu xoolo yeesho;
- t) inuu nool yahay markii la dardaarmayey, haddii la magacaabay.

2. Haddii aan la magacaabin shardi ma aha inuu nool yahay markii la dardaarmayey ama markii uu dhimanayo qofka dardaarmayey.

Qod. 123aad

Dardaaran Sadaqo ah

Waa ay bannaan tahay in loo dardaarmo meelaha illaahay lagu caabudo, jimciyadaha aan dan gaar ah lahayn (Istituto di Beneficenza) ama kuwa kale oo wixii wanaagsan ka shaqeeya (Organizzazioni di Carita) ama ku saabsan baarista ciilmiga, waxaana shardi u ah in aanay ka hor imaanayn mabaadi'da Shareecada Islaamka.

Wixii laga dardaarmo waxaa lagu bixinayaa dhismaha meelaha looga dardaarmay iyo dadka aan wax haysan iyo wixii kale oo la xiriira shaqada meelahaas haddii Xeerka (Consuetudine) ama aan lagu caddeyn dardaaranka si kale. Way bannaan tahay in loo dardaarmo illaahay dartiis iyo sadaqa ahaan iyadoo aan la caddeyn meel gooni ah oo lagu bixinayo, markaasna waxaa loo bixinayaa wixii wanaagsan oo dhan.

Qod. 124aad

Shuruudda waxa laga dardaarmayo

Maalka laga dardaarmayo waxaa looga baahan yahay shuruudda hoos ku qoran:

- a) Inuu yahay maal la wareejiin karo lana dhaxli karo, eyna bannaan tahay in lagu sameyn karo Heshiis.
- b) Inuu yahay wax lagu intifaaci karo.
- t) Inuu yahay wax jirey markii la sameeyey dardaaranka, uuna lahaa qofka dardaarmaya haddii si cad loo magacaabo.

Qod. 125aad

Dardaaranka ku saabsan qayb go'an

Way bannaan tahay in loo dardaarmo qofka qayb go'an ee maalka ka mid ah. Haddii qaybtaas go'ani ey ka badan tahay saddex meelood meel ka mid ah xoolaha laga tagey lama fulinayo haddii eysan ogolaan dadka wax dhaxlaya.

Qod. 126aad

Buritaanka dardaaranka qofka waalan

Waxba kama jiraan dardaaranka qofka waalan haddii waalidiisu ey soconeyso ilaa iyo intii uu ka dhinto, sidaasoo kale waxba kama jiraan dardaaranka qofka wax loo dardaarmayo haddii uu ka hor dhinto kan dardaarmaya.

Qod. 127aad

Dardaaranka waxba kama jiraan haddii waxa laga dardaarmayaa ey lumaan

Waxba kama jiraan dardaaranka haddii xoolaha laga dardaarmayo ee go'an ay baaba'aan intii qofka looga dardaarmay uusan helin ka hor.

Qod. 128aad

Dardaaranka qofka nacaska ah ama isdhaafsan

Waa bannaan yahay dardaaranka uu sameeyo qofka la ilaalinaayo sababtoo ah in uu yahay nacas ma isdhaafsan yahay.

Qod. 129aad

Dilidda qofka dardaarmaya

Haddii qofka loo dardaarmaya isagoo maskaxdiisu fiyoowdahay uu ikhtiyaarkii u dilo qofka dardaarmaya waa loo diidayaa in uu qaato waxa loo dardaarmay.

MADAXA II AAD

Ka noqoshada, Ogolaanshaha iyo diidista ku sababsan dardaaranka

Qod. 130aad

Ka noqoshada Dardaaranka

Qofka dardaarmayaa waa uu ka noqon karaa dardaarankiisa oo dhan ama qayb ka mid ah si cad ama la sii garan karo.

Waxaa loo qaadanayaa ka noqoshada dardaaranka tilaabo kasta oo la qaado, laguna muujiyo in dardaaranka laga noqday ee ey sabab u tahay caadada ama wax kale. Caddaynta ka noqoshada waxa weeyey tallaabo kasta oo baabi'ineysa maalka uu qofku ka dardaarmay iyo isbeddel kasta oo ku dhaca wixii laga dardaarmay.

Qod. 131aad

Ogolaashada ama diidista xoolaha laga dardaarmay

Dardaaranka waxaa u shardi ah in qofka wax looga dardaarmay uu ogolaado kaddib markuu dhinto qofka wax dardaarmay si cad ama la garan karo. Haddii qofka loo dardaarmayo uu yahay ilma uurka ku jira, ama uusan qaangaarin ama uu yahay qof aha dhammeyn ogolaanshaha ama diidista waxaa ku shuqul leh inuu sheego qofka maamulaya xoolihiiisa. Ogolaashada ku saabsan Jimiciyadaha aha Ururadda aan danaha gaarka ah lahayn, waxaa ku dhawaaqaya qofka wakiil ka ah sharci ahaan. Haddii uusan jirin wakiil sharciyeed, dardaaranka wuxuu ku sugnaanyaa dhimashada iyadoo aan loo baahnayn ogolaansho.

Qod. 132aad

Ogolaansha ama diidista dadka wax dhaxlaya

Haddii qofka loo dardaarmayaa uu dhinto intii uusan ogolaan ama uusan diidin, waxaa meeshiisii galaya dadka isaga xaq ugu leh dhaxalka.

Qod. 133aad

Muddada lagu ogolaan karo ama lagu diidi karo dardaaranka

Shardi ma aha ogolaanshaha ama diidista dardaaranka in uu ahaado isla markuu dhimanayo qofka dardaarmayaa.

Hase yeeshee dardaaranka waxba kama jiraan haddii si rasmi ah la gaarsiyo qofka loo dardaarmay iyo isagoo laga codsaday in uu ogolaado ama diido, uusanna ka jawaabin si qoraal ah inuu ogolaaday ama diiday 90 beri oo dhan gudahood.

Qod. 134aad

Ogolaanshaha ama diidista dardaaranka qaarkiis

Haddii qofka loo dardaarmayo uu ogolaado qayb ka mid ah dardaaranka una diido qaybta kale, waxaa bannaan qaybta la ogolaaday, waxbana ka ma jiraan tan la diiday. Haddii qaar ka mid ah dadka loo dardaarmayo ey ogolaadaan, qaarka kalena ey diidan dardaaranka ey leeyihiin, kuwa ogolaaday waa u jiraa waxbana kama jiraan kuwa diiday.

Qod. 135aad

Diidista dardaaranka ka hor ama kaddib geeridda qofka dardaarmaya

Dardaaranka la diido intuusan dhiman qofka dardaarmaya waa jiraa. Dardaaranka la diido kaddib markuu dhinto waxba ka ma jiraan.

MADAXA III AAD

Qofka loo dardaarmayo iyo waxa laga dardaarmayo

Qod. 136aad

Dardaaranka ku saabsan dad jira iyo dad aan jirin

Ma bannaana in loo dardaarmo dad aan jirin. Hase yeeshee way bannaan tahay in loo dardaarmo dad jira iyo kuwa aan jirin oo wada socda oo kooban. Haddii la helo qof ka mid ah qofka loo dardaarmayo isla markuu geeriyoonayey qofka dardaarmayaa ama kaddib wixii faa'iidada ah oo ka yimaada waxa laga dardaarmayo waxaa iska leh qofka jooga keli-giis, ilaa iyo intii aan laga helin dad xaq u leh in ay la wadaagaan. Qofkasta oo iyaga ka mid ah oo la helo wuxuu la wadaagayaa faa'iidada kii hore u joogay waqtigay timaaddo ilaa iyo intii laga quusanaayo in uu jiro qof kale oo xaq u leh inuu la qabsado. Markaasoo kale wixii laga dardaarmayo iyo faa'iidada ka imaanaysa waxaa iska leh dadkaasoo dhan. Qaybta uu leeyahay kii dhintay waxay noqonaysaa wax laga dhaxlay.

Qod. 137aad

Dardaaranka ku saabsan manfacada keliya

Haddii dadka loo dardaarmay ay yihiin kuwa lagu caddeeyey Qodobka hore, waxaa laga dardaarmayna ay yihiin manfaca keliya oo aan lo helin qof dadkaas ka mid ah markii uu geeriyoonayey qofka dardaarmayey manfacada laga dardaarmay waxaa iska leh dadka dhaxalka ku leh qofkii dardaarmay.

Haddii la helo qof muteystay dardaaranka markii uu dhimanayey qofka dardaarmayey ama kaddib manfacadaas isaga ayaa iska leh iyo qof kastoo muteystay oo la helo isaga kaddib ilaa iyo intii ay si isdabajoog ah u dhammaadaan, markaas kaddib manfacada waxaa yeelan doona dadka dhaxalka ku leh qofkii dardaarmay.

Qod. 138aad

Dardaaraan ku saabsan dad aan la magacaabin oo aan koobnayn

Way bannaan tahay in loo dardaarmo dad aan la magacaabin oo aan la koobin, markaasna waxaa keli ah oo xaq u leh dadka u baahan. Qaybintoodana waxaa iska leh qofka dardaaranka fulinaya isgoo aan ku xirnayn in uu wada gaarsiiyo ama si siman ugu qaybiyo. Qofka dardaaranka fulinaya waxaa dooranaya qofka dhintay, haddii uusan jirinna wuxuu xilkaasi saaran yahay Maxkamadda ama qofkay iyadu u magacawdo arrintaas.

Qod. 139aad

Dardaaranka ku saabsan ilmaha uurka ku jira

1. Way bannaan tahay in loo dardaarmo ilmaha uurka ku jira haddii la ogaado in uu jirey markii la dardaarmayey, una dhashay isagoo nool lix bilood gudahood marka laga bilaabo taariikhda la dardaarmay. Hooyada haddii aan la qabin waxaa lagama maarmaan ah inuu ilmuhu dhasho isagoo nool 12 bilood gudaheed, haddii kale dardaaranka waxba kama jiraan.

2. Haddii ilmaha loo dardaarmayo oo uurka ku jiro uu leeyahay qof la yaqaan, waxaa shardi ah si uu u bannaanaado dardaarankaasii in la sugo in ilmuhu ka farcamay qofkaas. Waana la jooijnayaa faa'iidada waxa laga dardaarmayo ilaa iyo intii uu ka dhalanayo isagoo nool, markaasna la siinayaa faa'iidada.

Qod. 140aad

Dhalashada ku saabsan laba ilmood ama ka badan

Haddii naagtu ey dhasho laba ilmood ama ka badan ayagoo nool, isku mar ama muddo ka yar lix bilood, wixii lga dardaarmay waxaa xaq u leh ilmahaas ayadoo loogu qaybinayo qaybo isku mid ah haddii aan dardaaranka si kale lagu muujin. Haddii mid ka mid ah ilmahaas u dhashay isagoo aan noolayn, kan nool ama kuwaa nool ayaa xaq u leh wixii laga dardaarmay.

Qod. 141aad

Wixii looga dardaarmayo qofka wax dhaxalaya iyo xadkooda

1. Ma bannaana in wax looga dardaarmo qofka dhaxalka wax ku leh haddii eysan ogolayn dadka kale ee wax ku leh dhaxalka.

2. Waa ey bannaan tahay in looga dardaarmo qof aan wax ku lahayn dhaxalka, haddii eyna ka badnayn saddex meelood meel ka mid ah xoolaha laga dhintay, wixii ka badan saddex meelood laga qaadi maayo xoolahii looga dhintay kaddib markii uu dhintay qofka dardaarmay haddii eyna oggolaan iyagu ey yihiin dad awood u leh inay deeq u bixiyaan, garanayaana wixii ey oggolaanayaan.

Qod. 142aad

Wixii u ka dardaarmo qofka deyn lagu leeyahay

Waa ey bannaan tahay inuu dardaarmo qofka maalkiisa oo dhan ku dhammaanayo deyn lagu leeyahay. Hase yeeshee dardaarankaas lama fulinayo ilaa iyo intii uu ka dhammaanayo deynka lagu leeyahay.

Haddii deynka laga bixinayo uu ka mid yahay qayb ka mid ah maalkiisa ama uusan ka badnayn maalkiisa oo dhan, dardaaranka waxaa lagu fulinayo qaybta maalka ka soo hartay kaddib markii la bixiyo deynka.

Qod. 143aad

Deynka aan ka badnayn maalka

Haddii deynka uusan ka badnayn maalka, oo laga baxshay dhammaantiisa ama qaarkiisa wixii laga dardaarmay. Qofka loo dardaarmay waa uu sheegan karaa in la mid ah intii deynka lagu baxshay oo ah saddex meelood meel ka mid ah xoolaha markii deynta laga dhiibo.

Qod. 144aad

Amaahda uu leeyahay qofka dardaarmaya

Haddii wixii laga dardaarmay ey yihiin lacag ama xoola kale oo go'an ayna wixii laga dhintay ka mid yihiin deyn ama xoola maqan, qofka loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay saddex meel, wixii soo harana waxaa qaadanaya dadka dhaxalka leh, wax alaale wixii soo baxana qofka loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay saddex meelood meel ilaa iyo intii uu dhammeysanayo wixii loo dardaarmay, hase yeeshee haddii waxa laga dardaarmay laga bixin karo xoolaha laga dhintay ee jooga iyadaa laga qabanayaa.

Qod. 145aad

Dardaaranka ku saabsan qayb aan la caddayn

Haddii dardaarnku ku saabsan yahay qayb aan la caddayn oo ka mid ah maalka laga dhintay uuna ka mid yahay deyn ama lacag maqan qofka loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay inuu qaybtiisa ka qaato xoolaha jooga, markastoo la helo xoolo maqnaa, wuxuu xaq u leeyahay qaytiisa.

Qod. 146aad

Xoolaha laga dhintay oo halaaksamay ama dad kale yeesheen

Haddii dardaaranku ku saasan yahay qayb go'an oo ka mid ah xoolaha laga dhintay ama nooc ka mid ah noocyaasheeda uuna halaakmey ama dad kale ay yeesheen qofka loo dardaarmay waxba ma leh. Haddii qaarkiis lumo ama dad kale yeesheen qofka loo dardaarmay xoolaha haray wuxuu ka qaadanayaa saddex meelood haddii ay ka bixi karto; haddii kale waxaa loo qadarayaa saddex meeloodkaa uu xaq u leeyahay.

MADAXA IV AAD

Dardaaranka ku saabsan waxyaalo lagu isticmaalo

Qod. 147aad

Dardaaranka waxa lagu isticmaalo

1. Haddii qof la yaqaan looga dardaarmo wax isticmaal leh muddo go'an oo la yaqaan bilowgeeda iyo dhammaadkeeda, qofka loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay isticmaalkaas muddadaas gudaheeda.

Haddii ay muddadu dhammaato ka hor intuuusan dhiman qofka dardaarmay, dardaarankaas waxba kama jiraan. Haddiise ay dhammaato markii uu dhintay ka dib qofka loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay isticmaalkaas dhimashada kaddib.

Haddii muddadu intay tahay ay go'an tahay aanse la caddeyn bilowgeeda waxay ka bilaabanaysaa markuu dhinto qofka dardaarmaya.

2. Haddii looga dardaarmo qof la yaqaan wax la isticmaalo oo weligii soconaya ama aan loo qaban muddo, ama inta uu nool yahay qofka loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay intuu nool yahay oo dhan.

Qod. 148aad

Isticmaalka looga dardaarmo dad aan la koobin

1. Haddii loo dardaarmo wax la isticmaalo dad aan la koobin oo aan la kala saari karin, ma looga dardaarmo Jimciyad waxa wanaagsan ka shaqeysa eyna muddadu waligeed soconayso ama aan la xadidin, dadka loo dardaarmay waxay xaq u leeyihiin isticmaalkaas weligood.

2. Haddii loo dardaarmo dad aan la koobin oo la kala saari karo eyna muddadu soconayso ama aan la xadidin, dadka loo dardaarmay waxay xaq u leeyihiin isticmaalkaas ilaa iyo intay ka dhammaadaan.

3. Waxaa lagu dhaqmayaa nidaamka uu dhigaayo qodobka hore, haddii dardaaranku leeyahay muddo la yaqaano bilowgeeda iyo dhammaadkeeda ama muddo go'an aanse la caddayn bilowgeeda iyo dhammaadkeeda.

Qod. 149aad

Isticmaal ama dhaqan ka duwan sidii looga dardaarmay

Haddii waxaa laga dardaarmay manfacadoodu keenayso isticmaal ama ku dhaqan ka duwan sidii looga dardaarmay, waxaa u bannaan qofka loo dardaarmay inuu uu isticmaalo ama uu ugu dhaqmo siduu doonayo waxaase shardi ah in uusan gaarsiin dhibaato waxaa laga dardaarmay.

Qod. 150aad

Faa'iidiid ama miraha waxa laga dardaarmayo

Haddii waxa laga dardaarmayo ey leeyihiin faa'iido ama miro, qofka loo dardaarmayo ayaa xaq u leh, haddii ey jireen markii uu dhimanayey, wixii kaddib la helana isagaa leh, haddii eysan taasii ka hor imaaneyn siduu qofku uga dardaarmay.

Qod. 151aad

Cashuurta lagu leeyahay sheyga laga dardaarmayo iyo manfacadiisa

1. Haddii looga dardaarmo qof isticmaalka wax looga dardaarmay qof kale wixii cashuur ah oo lagu yeesho waxa laga dardaarmay iyo wajibaadka ku xiran in la isticmaalo waxay saaran yihiin qofka looga dardaarmay inuu isticmaalo.

2. Isticmaalka laga dardaarmay wuxuu dhacayaa markuu dhinto qofka loo dardaarmay intuusan dhamaysan isticmaalka dhammaantiis ama qaarkiis wuxu kalo ku dhici karaa in uu gato qofka loo dardaarmay wixii isticmaalkooda looga dardaarmay, iyo inuu isagu u dhaafo xaqiisa qofka loo dardaarmay inuusan dhammaysan isticmaalka dhammaantiis ka qaadane, iyo dad kale ay yeeshaan wixii laga dardaarmay.

QAYBTA II
D H A X A L K A
MADAXA I
NIDAAMKA GUUD

Qod. 152aad

Dhimashada qofka la dhaxlayo iya xaq dhaxlidda

Xaq dhaxlidda waxaa lagu mutaystay dhimashada qofka la dhaxlayo ama go'aan Maxkamad ka soo baxday, ama dekreeto ay soo saartay Wasaaradda Gaashaandhigga in uu dhintay qofka la dhaxlayo, sida lagu caddeeyey qodobka 45 ee sharcigaan.

Qod. 153aad

Jiridda qofka wax dhaxlay

1. Si loo mutaysto xaq dhaxalka, waxaa shardi ah in la ogaado in uu nool yahay qofka wax dhaxlaya, kaddib markuu dhinto qofka la dhaxlayo, xataa muddo yar ha noqotee ama kaddib markii go'aan ama dekreeto ku soo baxday in uu geeriyooday.

2. Ilmaha uurka ku jira xaq buu dhaxalka u yeelanayaa haddii la helo shuruudda lagu caddeeyey qodobka 170 ee sharcigaan.

Qod. 154aad

Dhimashada isku marka ah

Markii laba qof isku mar dhintaan ama aan la caddeyn karin kii hor dhintay midkoodna xaq uma leh inuu dhaxlo kan kale.

Qodobka 155aad

Waxa laga goynayo xoolaha laga dhinto

1. Waxaa laga goynayaa xoolaha laga dhintay intaan la qaybinin waxyaalaha hoos lagu soo sheegi doono sida ay u kala horeeyaan:

- a) Wax ku filan kharajka duugidda qofka dhintay;
- b) Wixii xoolaha laga dhintay lagu leeyahay oo rahmad ah, ama wax kale oo xoolaha saaran oo waajib ah in la bixiyo.
- t) Waxa lagu gudayo deyntii lagu lahaa qofka dhintay.
- j) Wixii uu u dardaarmay oo aan ka baxsaneyn sida lagu caddeeyey sharciga. Wixii soo harana waxaa loo qaybinayaa dadka xaq u leh dhaxalka.

2. Haddii aan la helin dad dhaxalka xaq u leh, xoolaha laga dhintay waxaa loo wareejinayaa khasnadda Dawladda.

Qod. 156aad

Waxyaalaha dhaxalka lagu waayo

Qofkii wax dilay ma dhaxli karo qofkii uu dilay.

Qod. 157aad

Asbaabta Dhaxalka

Asbaabta laysku dhaxlo waa:

- a) Xigto
- b) Guur

MADAXA II

QAYBTA DHAXALKA GO'AN

Qod. 158aad

Dumarka iyo ragga waa ay u siman yihiin dhaxalka

Iyadoo la hirgelinayo sida ay dhigeysa Mabaadi'da guud ee ku qorran Xaashida Kowaad iyo tan Labaad ee Kacaanka, dumarka iyo ragga dhaxalka si siman ayaa loogu qaybinayaa.

Qod. 159aad

Dadka dhaxalka xaq u leh

1. Kaddib markii laga gooyo xuquuqda lagu leeyahay xoolaha dhaxalka, sida uu qabo qodobka 155 ee sharcigaan; dadka dhaxalka xaq u leh waa kuwa soo socda:

Ninka iyo naagta isqaba, ilmahooda, kuwii ey sii dhaleen dheddig iyo laboodba, aabe, awoowayaasha, hooyada, ayeeyaasha, walaalaha aabe iyo hooyo dheddig iyo laboodba, walaalaha xagga aabe iyo walaalaha xagga hooyo dheddig iyo laboodba.

2. Haddii intaas qof ka mid ah la waayo ama wixii ka soo hara xoolaha dhaxalka markii mid kasta qazto xaqiisa waxaa loo wareejinayaa khasnadda Dawladda.

Qod. 160aad

Qaybta ay leeyihiin laba isqaba

1. Ninka ama naagta isqaba koodii jooga wuxuu qaadanayaa xoolaha dhaxalka barkood, haddii ayna ilmo jirin ama ilmahaas ilmahooda.

2. Haddii ilmo jiraan ama ilmahaas ilmahooda midkii hara ninka ama naagta isqaba wuxuu qaadanayaa afar meelood meel.

3. Naagaha laga dhintay haddey mid ka badan yihiin, qaybta ay yada iyo aabaha keliya, labada isqada midkood wuxuu xaq u leeyahay xoolaha dhaxalka barkood, wixii soo harana waxaa loo qaybinayaa hooyada iyo aabaha sinaan.

4. Haddii dhaxalku ku kooban yahay labada isqaba midkood, hooyada iyo aabaha keliya, labada isqaba midkood wuxuu u leeyahay xoolaha dhaxalka barkood, wixii soo harana waxaa loo qaybinayaa hooyada iyo aabaha sinaan.

Qod. 161aad

Ilmaha iyo ilmaha ilmahooda

1. Qofka dhintay haddii uu ka tago wiil ama gabar keli ah, wuxuu qaadanayaa dhaxluhu xoolaha dhaxalka oo dhan.
2. Haddii qofka dhintay uu ka tago ilmo mid ka badan ha ahaadeen kuwa lab ah ama dheddig ah waxay u qaybsanayaan dhaxalka sinaan.
3. Qofka dhintay haddii uusan ka tegin ilmo, hase yeeshee ay jiraan ilmo wiilkiisu ama gabadhiisu dhaleen ha ahaadeen dheddig ama labood waxay wax u dhaxlayaan sida lagu soo caddeeyey qaybta 1) iyo 2) ee qodobkaan.

Qod. 162aad

Qaybta aabaha iyo awoowaha ay xaq u leeyihiin

1. Haddii qofka dhintay uu ka tago aabihiis keliya, aabuhu wuxuu qaadanayaa xoolaha oo dhan.
2. Haddii ay la jiraan aabaha ilmo meydku dhalay ama ilmaha ilmahooda, mid ama ka badan dheddig ama labood, aabuhu wuxuu qayb u leeyahay lix meelood meel, xoolaha wixii soo harana waxaa qaadanaya ilmahaas waxaana loogu qaybinayaa si siman.
3. Awoowuhu wuxuu wax ku dhaxlayaa sida lagu caddeeyey qaybta 1) iyo 2) ee qodobkaan.

Qod. 163aad

Hooyada iyo Ayeeyada

1. Haddii qofka dhintay uu ka tagay hooyadiis oo keli ah waxay qaadanaysa xoolaha dhammaantood.
2. Haddii ay la jiraan hooyada ilmo meydku dhalay ama ilmaha ay dhaleen mid ama ka badan dheddig iyo laboodba, waxay qayb u leedahay lix meelood meel, xoolaha wixii soo harana waxaa qaadanaya ilmahaas waxaana loogu qaybinayaa si siman.
3. Ayeeyada waxay ku dhaxlaysa sida lagu caddeeyey qaybta 1) iyo 2) ee qodobkaan.

Qod. 164aad

Qaybta ay leeyihiin walaalaha

1. Qofka dhintay markuu ka tago wiil ama gabar ey walaala yihiin oo keli ah, kaasoo aabe iyo hooyaba ay wadaagaan ama midkood, wuxuu qaadanayaa dhaxluhu xoolaha oo dhan.
2. Haddiise walaaluhu mid ka badan yihiin dheddig iyo labood oo ay keligood yihiin waxay qaadanayaan xoolaha oo dhan waxaana loogu qaybinayaa si siman.
3. Walaal mid ah ama ka badan haddii ey la jiraan awoowe ama ayeeyo, waxaa awoowaha ama ayeeyada mid walba qaadanaya lix meelood meel, wixii ka soo harana waxaa qaadanaya walaalaha, waxaana loogu qaybinayaa si siman.

MADAXA III

KA XIJAABIDDA DHAXALKA

Qod. 165aad

Ka Xijaabidda

1. Ka xijaabidda dhaxalka waxaa weeye markii uu qof awood u laysaga reebo isagu cid kale kama reebi karo. ah in uu jiro qof kale oo xaq uga leh dhaxalka.
2. Ka xijaabidda dhaxalka waxay u qaybsantaa: mid reebid ah iyo mid ka dhimid ah.

Qod. 166aad

Iska reebidda dhaxalka

Qofka isaga laga reebay dhaxalka sabab ka mid ah kuwa dhaxalka laysaga reebo isagu cid kale kama reebi karo.

Qod. 167aad

Aabe iyo hooyo — awoowe iyo ayeyyo

1. Aabaha wuxuu xijaabaa awooweyaasha iyo ayeyyayaasha, dhinac kastaba ha ka yimaadeene. Hooyaduna waxey xijaabtaa ayeyyayaasha iyo awoowayaasha dhinac kastaba ha ka yimaadeene.
2. Ayeyyada waxaa loola jeeda hooyada hooyadeed iyo aabaha hooyadii ee darajada koowaad. Awoowahana waxaa loola jeeda aabaha aabihiis iyo hooyada aaba heed ee darajada koowaad.

Qod. 168aad

Walaalaha

Walaalaha dhan kastaba ha ka yimaadeene waxaa xijaaba: aabe iyo hooyada, ilmo meydku dhalay iyo ilmahooda.

Qod. 169aad

Ilmaha iyo ilmahooda — labada isqaba midkooda — aabaha iyo awoowayaasha — hooyada iyo ayeyyayaasha

1. Ilmaha meydku ka tagay waxay xijaabaya ilmahooda.
2. Ilmaha ama ilmahooda waxay qaybta ka yareeyaan markay la jiraan dadka soo socda: labada isqaba, aabe, awoowe, hooyo, ayeyyo.

MADAXA IV

Ilmaha uurka ku jira iyo qofka la waayey

Qod. 170aad

Ilmaha uurka ku jira dhaxalsiintooda iyo shuruudda lagu

dhaxlsiin karo

1. Dhaxalka ilmaha uurka ku jira waa loo haynayaa qaybta uu xaq u leeyahay.

2. Haddii uu ninku dhinto oo uu ka tago naag ama mid cadda ka tirsaneysa, ilmaheeda uurka ku jira waxba dhaxlimaayo haddii uusan dhalan isagoo nool 12 bilood gudahood ugu badnaan oo laga billaabayo taariikhdiis uu dhintay ninka ama ey kala tageen.

3. Ilmaha uurka ku jira dhaxlimaayo qof ka duwan aabihiis, haddii aan la helin labadaan waxyaalood oo soo socda:

- a) Inuu dhasho asagoo nool 12 bilood gudahood ugu badnaan markii laga billaabay taariikhda geerida ama kale tagga haddii ey hooyadiis tirsaneyso cidda dhimasho ama kala tegid uuna dhinto qofka la dhaxlaayo ciddada gudaheeda.
- b) Inuu dhasho isagoo nool 9 bilood gudahood ugu badnaan markii laga billaabo taariikhda qofka la dhaxlayo, haddii guurka uu jiray markii uu dhimanaayey.

Qod. 171aad

Qaybta loo haynayo qofka la waayey iyo shuruuddeeda

Qofka la waayey waa loo dhigaya qaybta uu xaq ugu leeyahay dhaxalka haddii la helo isagoo noolna wuu qaadanayaa.

Haddii go'aan Maxkamadeed lagu gaaro inuu geeriyooday ama Dekereeto ka soo baxday Wasiirka Gaashaandhigga haddii uu ka mid yahay Ciidammada Qalabka sida oo lagu sheegay inuu dhintay sida lagu cadeeyey Qod. 45 ee Sharcigan, qaybtii loo hayey waxaa loo celinayaa dadka xaq u lahaa dhaxalka, markii uu dhimanayey qofka la dhaxlayo. Haddii ay caddaato qofka la waayey inuu nool yahay kaddib markii go'aan lagu gaaray inuu geeriyooday wuxuu ka qaadanayaa qaytiisii dadkii horey u qaatay.

Qod. 172aad

Qaraar Ciqaabced

Nin kasta oo ku xadgudba sharcigaan; haddii loo xaddidin ciqaab gaar ah, ama uuna dembiga aad u cusleyn, waxaa lagu ciqaabayaa xarig ka billaabanaya 6 bilood ilaa 3 sano iyo ganaax ka billaabanayo 1000 Sh. So. ilaa 3000 Sh. So.

Qod. 173aad

Nidaminta iyo fasiridda xeerka

Xoghayaha Dowladda ee Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta wuxuu awood u leeyahay inuu soo saaro Xeer Nidaamiye Dowladeed oo lagu fasirayo laguna fulinaayo sharcigan.

TUSMOOYIN KOOBAN

BUUGGA I

Guurka iyo Furidda Bogga 2

QAYBTA I

Guurka » 2

Madaxa I

Ballanqaadka Guurka » 2

Madaxa II

Heshiiska Guurka » 2

Madaxa III

Dumarka cyna bannaaneyn in la guursado » 4

Madaxa IV

Guur labaad » 5

Madaxa V

Maxaajka, Da'da layaku guursan karo iyo marka guurku aan
waxba ka jirin » 6

Madaxa VI

Waliga guurka » 7

Madaxa VII

Guurka jira, guurka aan waxba ka jirin, guurka aan dham-
meyn iyo waxay keeni karaan » 7

Madaxa VIII

Meherka » 8

Madaxa IX

Kharajka guurka » 9

Madaxa X

Masruuf » 10

Madaxa XI

Wajib weeye in la wada deggenaado » 10

QAYBTA II

Kala tegidda iyo isku soo noqoshada ku saabsan guurka . . . » 10

Madaxa I

Furidda » 11

Madaxa II

Fasakhidda guurka » 12

Madaxa III

Gecrida aan la hubin » 13

Madaxa IV

Ciddada » 14

BUUGGA II

Carruurta iyo masruufka » 15

QAYBTA I

Xannaanada » 15

Xigtanimada aabe » 15

Madaxa II

Ilmaha ka farcama naagta » 16

Madaxa III

Aqoonsiga aahanimada » 16

Madaxa IV

Xannaanada ilmaha aan qaan gaarin » 17

QAYBTA II

Masruuf » 19

BUUGGA III

Waliyadda, dardaaranka iyo Wakaaladda » 21

QAYBTA I

Wilaayadda » 21

QAYBTA II

Dardaaranka iyo wakaaladda » 22

Madaxa I

Daneeyaha ilmaha aan qaan gaarin » 22

Madaxa II	
Danecyaha qofka ay wax u dhiman yihiin	» 25
Madaxa III	
Wakaaladda qofka maqan am kan la waayo	» 26
QABTA III	
Ilmaha la korsado	» 27
BUUGGA IV	
Dhaxalka lagu caddeeyo dardaaranka	» 28
QAYBTA I	
Dardaaranka	» 28
Madaxa I	
Caddeynta iyo shuruudda looga baahan yahay dardaaranka	» 28
Madaxa II	
Ka noqoshada, ogolaanshahaiyo diidista ku saabsan dardaraan- ka	» 31
Madaxa III	
Qofka loo dardaarmayo iyo waxa laga dardaarmayo	» 32
Madaxa IV	
Dardaaranka ku saabsan waxyaalo lagu isticmaglo	» 34
QAYBTA II	
Dhaxalka	» 36
Madaxa I	
Nidaamka guud	» 36
Madaxa II	
Qaybtadhaxalka go'an	» 37
Madaxa III	
Ka xijaabidda dhaxalka	» 39
Madaxa IV	
Ilmaha uurka ku jira iyo qofka la waayey	» 39



Faafin Rasmi ah

EE JAMHURIADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

Sannadka 3aad

Muqdisho, 8 Maarso 1975

L. 1 R. 3

Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah
ee ka tirsan madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyo wuxuu ka bixiibmaa 1 Janayo. Qiimaha qoritaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Lagta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha e Wasaaradda Lacagta

KOBNIIN

BOGGA KOWAAD

SHARCI

SHARCI L. 23, Tr. 11 Jennaayo 1975 — *Sharciga ku saabsan Qoyska.*

Bog. 1

SHARCI L. 23, Tr. 11 Jennaayo 1975 — *Sharciga ku saabsan Qoyska. Af Carabi.*

Bog. 1

BOGGA LABAAD

XEER

W. M.

BOGGA SADDAXAAD

TALOOWIN, ISGARSIN, OGEYSHS, IYO WAXH LA MID AH

W. M.

Madbacada Qaranka — Muqdisho

FAAFIN



RASMI AH

الرسمية

الجريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

جمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad Muqdisho, 31 Maarso 1975

L. 1, R 3 ku celin

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA

جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudelheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qilmaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qortitaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

KOBNIIN

BOGGA KOWAAD

SHARCI

Saxid ku saabsan Sharciga qoyska nuqulka af Soomaaliga.

Bog. 265

SHARCI L. 23 del 11 Gennaio 1975 — Legge sullo Statuto Personale.

» 269

LAW L. 23 of 11th January 1975 — Family Law.

» 317

BOGGA LABAAD

XEER

W. M.

BOGGA SADDEXAAD

TALOOPYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

W. M.

Madbacada Dowladda — Muqdisho

SHARCI L. 23, dall'11 Gennaio 1975.

Legge sullo Statuto Personale.

IL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTE la Prima e la Seconda Carta della Rivoluzione;

RI TENUTA la necessità di emanare una legge che regola lo Statuto Personale per la famiglia somala e per la costruzione di una sana società;

SU PROPOSTA del Segretario di Stato alla Giustizia ed Affari Religiosi;

PRESO ATTO dell'approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo e del Consiglio dei Segretari di Stato;

PROMULGA

la seguente Legge:

Articolo 1

E' approvata la legge sullo Statuto Personale che è allegata alla presente Legge.

Articolo 2

Il testo in lingua Somala della legge firmati dal Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo e dal Segretario di Stato alla Giustizia e Affari Religiosi servirà da originale, e viene depositata presso l'Avvocatura Generale dello Stato.

Articolo 3

La Legge sullo Statuto Personale entra in vigore dall'11 Gennaio 1975.

Mogadiscio, li 11 Gennaio 1975.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Jaalle Gen. Div. Mahamed Siad Barre

IL SEGRETARIO DI STATO
alla Giustizia e Affari Religiosi
Jaalle Dr. Abdisalam Sceh Hussen

LEGGE SULLO STATUTO PERSONALE

LIBRO I.

IL MATRIMONIO E DIVORZIO

Titolo I.

IL MATRIMONIO

Articolo 1

Sfera di applicazione della legge

Le norme della presente legge si applicano a tutti i casi che essa prevede. In mancanza di una norma specifica, sono applicabili le opinioni prevalenti della dottrina Shafiita, i principi generali del diritto Islamico (Sciaria) e della Giustizia Sociale.

Capo I.

PROMESSA DI MATRIMONIO

Articolo 2

Promessa di matrimonio e «yarad»

Ciascuna delle parti può promettere all'altra di contrarre matrimonio, ma tale promessa non obbliga il promittente a concluderlo. Tuttavia chi non ha intenzione di adempiere alla promessa ha l'obbligo di farne espressa dichiarazione all'altra parte.

Nessuno può essere obbligato a pagare lo «yarad». Ma chi lo paga volontariamente non può pretendere la restituzione, se la promessa non viene mantenuta per colpa sua.

Articolo 3

Liceità della promessa

Non è lecita la promessa di matrimonio fatta a persona che sia già coniugata o già impegnata da promessa di matrimonio con altri; parimenti non è lecita la promessa di matrimonio fatta a donna cui la legge proibisce di essere moglie del promittente o a donna che sia in periodo di cidda.

Capo II.

CELEBRAZIONE DI MATRIMONIO

Articolo 4

Definizione, fondamento e scopo del matrimonio

Il matrimonio è un contratto tra un uomo e una donna aventi uguali diritti e doveri; esso ha come fondamento la comprensione e il reciproco

rispetto dei contraenti ed ha come scopo la creazione della famiglia unita, considerando che la famiglia è la base fondamentale della società.

Il marito è per diritto capo della famiglia.

Articolo 5

Modalità del matrimonio

1. Il matrimonio deve avvenire davanti al Giudice o alla persona autorizzata dal Ministero della Giustizia ed Affari Religiosi.
2. Nei luoghi dove non è possibile far celebrare il matrimonio dal Giudice o da persone autorizzate del Ministero, la celebrazione può avvenire davanti a persona che abbia profonda conoscenza del Diritto Islamico.
3. Per i cittadini Somali residenti all'estero tutte le procedure e formalità relative e connesse al matrimonio e al divorzio sono espletate all'Autorità Consolare.
4. Il matrimonio deve essere registrato presso il Tribunale Distrettuale più vicino o presso gli appositi uffici incaricati entro 15 giorni dalla data della celebrazione; tale termine è di 40 giorni per i residenti in zone rurali.
5. L'onere della registrazione incombe sulla persona che ha celebrato il matrimonio.
6. In caso di inosservanza di tale onere, senza giustificato motivo, il trasgressore è punito con l'ammenda di Sh. So. 100.
7. Il controllo delle registrazioni e l'imposizione dell'ammenda sono devoluti alla competenza del Presidente della Corte d'Appello Regionale.

Articolo 6

Elementi essenziali del matrimonio

Elementi essenziali del matrimonio sono la profferta e l'accettazione espresse dai due contraenti in presenza di due testimoni.

Articolo 7

Costrizione, ebbrezza, infermità di mente

E' nullo il matrimonio della persona costretta a contrarlo (violenza fisica o morale), quello della persona in stato di ebbrezza, e il matrimonio dell'infermo di mente. Tuttavia, è lecito il matrimonio dell'infermo di mente se contratto su consiglio espresso da un collegio di medici.

Articolo 8

Forma del matrimonio

1. Il matrimonio viene stipulato con la profferta e l'accettazione da parte di persone capaci.
2. La profferta e l'accettazione del matrimonio avvengono oralmente in termini chiari e inequivocabili. Sia la profferta che l'accettazione debbono essere incondizionate e non sottoposte a termine.
3. Nel contratto tra presenti, la profferta e l'accettazione sono espresse verbalmente e in uno stesso luogo e l'accettazione avviene immediatamente dopo la profferta.
4. La profferta da parte di persona assente può essere fatta per iscritto oppure tramite un rappresentante munito di procura speciale.
5. In caso di difetto di favella, la profferta e l'accettazione sono fatte per iscritto; se ciò non è possibile, con un segno comprensibile.
6. La profferta è valida fino alla dichiarazione dell'accettazione.

Articolo 9

Requisiti dei testimoni

I testimoni devono essere maggiorenni, sani di mente e consci che l'oggetto del contratto è il matrimonio.

Capo III.

INTERDIZIONI

Articolo 10

Interdizione da parentela

Una persona è interdetta dal contrarre matrimonio con i suoi ascendenti e discendenti, e discendenti dei suoi genitori ed i discendenti di 1° grado dei suoi nonni e delle sue nonne.

Articolo 11

Interdizione da affinità

Per motivi di affinità l'uomo non può contrarre matrimonio:

- a) con la donna che è stata moglie di uno dei suoi ascendenti;

- b) con la donna che è stata moglie di uno dei suoi discendenti;
- c) con le ascendenti di sua moglie;
- d) con le discendenti di sua moglie con la quale egli abbia effettivamente consumato il matrimonio.
- e) con le discendenti di donna con cui egli abbia avuto rapporti coniugali in seguito a contratto non valido.

Articolo 12

Interdizione da allattamento

- 1. L'allattamento di nutrice (Ridaac) fa sorgere le stesse interdizioni derivanti da parentela.
- 2. Perchè l'allattamento faccia sorgere interdizione occorre che esso avvenga nei primi 2 anni e che vi siano 5 poppate separate con ognuna delle quali il lattante sia soddisfatto.

Capo IV.

MATRIMONIO PLURIMO

Articolo 13

Condizioni

L'uomo non può contrarre matrimonio con una seconda donna senza una autorizzazione scritta rilasciata dal Tribunale Distrettuale competente.

Il Tribunale non rilascia l'autorizzazione scritta se non dopo aver accertato l'esistenza di una delle seguenti condizioni:

- 1. Sterilità della moglie comprovata da un collegio di medici, a meno che l'uomo non era al corrente della cosa prima del matrimonio.
- 2. Malattia cronica o contagiosa della moglie comprovata da certificato medico, a condizione che la malattia sia inguaribile;
- 3. Condanna della moglie a una pena detentiva superiore a 2 anni;
- 4. Assenza ingiustificata della moglie dal domicilio coniugale per un periodo superiore ad un anno;
- 5. Accertata necessità socio-ambientale; in questo ultimo caso l'autorizzazione può essere concessa anche dalle persone autorizzate dal Ministero della Giustizia ed Affari Religiosi.

Articolo 14

Interdizioni

Non è consentito avere insieme come moglie due donne tra le quali esiste un vincolo di parentela che impedirebbe il matrimonio tra di esse se fossero di sesso diverso.

Capo V.

«MAXLAL», LIMITI DI ETÀ CASI DI NULLITÀ

Articolo 15

Matrimonio tra ex coniugi (Maxlal)

1. Non è lecito per l'uomo risposare l'ex moglie da cui ha divorziato definitivamente se non dopo che è trascorso per lei il periodo di «cidda», in seguito a valido e spontaneo matrimonio con un altro uomo debitamente consumato.
2. Ogni violazione dello spirito delle disposizioni del precedente comma costituisce reato punibile con l'arresto fino a sei mesi e con l'ammenda fino a Sh. So. 1.000.

Articolo 16

Limiti minimi di età

Chiunque può liberamente contrarre matrimonio al compimento del 18° anno di età.

La donna che abbia compiuto il 16° anno e non ancora il 18° anno può contrarre matrimonio con il consenso del tutore.

Il Giudice in caso di assoluta necessità può dispensare i contraenti dall'osservanza dei termini suddetti.

Articolo 17

Consenso del tutore

Se il tutore non dà il suo consenso al matrimonio della donna che ha compiuto 16 anni e non ancora 18, il Giudice o la persona autorizzata dal Ministero della Giustizia e Affari Religiosi assume la tutela e contrae il matrimonio secondo la volontà della donna.

Articolo 18

Rappresentanza nel matrimonio

Nel contratto di matrimonio lo sposo può essere rappresentato da altri.

Capo VI.

TUTELA MATRIMONIALE

Articolo 19

Tutela

1. La tutela della donna non maggiorenne nel matrimonio spetta al padre, in mancanza di questi alla madre, poi al nonno, al fratello maggiore e allo zio.
2. Il tutore deve essere maggiorenne, sano di mente e onesto.
3. In mancanza delle persone sopra menzionate, o nel caso che nessuna di esse voglia assumere la tutela o che esse si trovino ad una distanza di 100 Km., il Giudice o la persona autorizzata dal Ministero assume la tutela.

Articolo 20

Scelta o nomina del tutore

1. In caso di presenza di più parenti di pari grado, la tutela è affidata al parente scelto dalla donna.
2. Se la donna non sceglie il suo tutore, la nomina è fatta dal Giudice.

Articolo 21

Deliberato allontanamento dal tutore

L'uomo che, allo scopo di sottrarre una donna minore all'autorità del suo tutore, contrae con essa matrimonio dopo averla condotta ad una distanza di 100 Km. dalla residenza del tutore è punito, se il fatto non costituisce più grave reato previsto dal Codice Penale, alla pena della ammenda da Sh. So. 200 a 1000 o con l'arresto fino a mesi 3.

Capo VII.

MATRIMONIO VALIDO, NULLO O VIZIATO E SUOI EFFETTI

Articolo 22

Matrimonio valido, nullo o viziato

1. Il matrimonio può essere valido, nullo o viziato.
2. Il matrimonio valido è quello che ha tutti gli elementi essenziali e le cui condizioni sono state osservate secondo le disposizioni della presente legge.

3. Il matrimonio è nullo, salvo le previsioni di cui all'art. 7:
 - a) se v'è un difetto nella capacità dei contraenti;
 - b) se è avvenuto senza testimoni;
 - c) se sussiste alcune delle interdizioni specificate negli articoli 10, 11, 12 e 14 della presente legge.
 - d) se la donna è vincolata da matrimonio con altro uomo o si trova in periodo di «cidda».
4. Il matrimonio è viziato quando non sono state osservate tutte le altre condizioni stabilite nella presente legge diverse da quelle indicate nel precedente comma.

Articolo 23

Effetti dal matrimonio nullo o viziato

1. Il matrimonio nullo non produce alcuno degli effetti propri del matrimonio.
2. Il matrimonio viziato produce soltanto i seguenti effetti:
 - a) paternità della prole;
 - b) interdizioni da affinità;
 - c) «cidda» in seguito a separazione o morte.

Capo VIII.

IL «MAHR»

Articolo 24

Obbligatorietà, determinazione e limite del «mahr»

1. Alla sposa spetta di diritto il «mahr».
2. La determinazione del «mahr» della sposa è obbligatoria al momento della stipulazione del matrimonio.
3. Il limite massimo del «mahr» è di Sh. So. 1000, o un bene equivalente.

Articolo 25

Anticipazione e posticipazione del mahr»

E' lecito anticipare il «mahr» o posticiparlo in tutto o in parte a termine noto.

Articolo 26

Condono del «mahr»

La moglie maggiorenne e sana di mente può condonare al marito tutto il «mahr» o parte di esso.

Articolo 27

«mahr» e divorzio

In caso di divorzio prima della consumazione del matrimonio la donna ha diritto alla metà del «mahr» specificato nel contratto.

Capo IX.

SPESE DEL MATRIMONIO

Articolo 28

Concorso nelle spese del matrimonio

Entrambi gli sposi concorrono alle spese del matrimonio e alle esigenze dell'abitazione coniugale secondo le rispettive possibilità.

Articolo 29

Proprietà comune, effetti personali e strumenti professionali

1. Le suppellettili della casa sono proprietà comune dei coniugi.
2. In caso di risoluzione del contratto tale proprietà viene divisa in parti uguali tra i coniugi.
3. Tuttavia, ciascuna dei coniugi avrà diritto esclusivo sugli effetti personali e sugli strumenti professionali.

Capo X.

MANTENIMENTO

Articolo 30

Definizione

Il mantenimento consiste negli alimenti, vestiario, abitazione, servizi, allevamento dei figli, spese per cure mediche, nonché tutto ciò che è necessario al benessere della famiglia.

Articolo 31

Obblighi e modalità del mantenimento

1. Sia il marito che la moglie concorrono alle spese della vita in comune in proporzione al reddito di ciascuno, e se uno dei due non è

in grado di contribuire l'altro è obbligato a sopportare da solo gli oneri e le spese della vita coniugale.

2. In caso di divergenza, il Giudice si avvale del parere di esperti e decide nella maniera che considera opportuna.

3. In caso di inadempimento dell'obbligo del mantenimento da parte di uno dei coniugi, costui, se non è nullatenente, è tenuto a rimborsare la sua parte del mantenimento.

4. Se per uno dei coniugi non è possibile ottenere il mantenimento dall'altro per motivi diversi dalla indigenza di quest'ultimo, il Giudice stabilisce il mantenimento addebitandone la spesa al coniuge inadempiente e autorizzando l'altro a contrarre debito nella misura stabilita.

5. Il creditore ha diritto a pretendere la restituzione direttamente dal coniuge obbligato dal Giudice.

Articolo 32

Mantenimento provvisorio

1. In caso di accoglimento del motivo della pretesa del mantenimento e delle sue condizioni, il Giudice può stabilire per il coniuge una quota di mantenimento provvisorio fino alla decisione finale in merito.

2. Tale decisione è immediatamente esecutiva.

Capo XII.

OBBLIGO DELLA COABITAZIONE

Articolo 33

Coabitazione

1. I due coniugi hanno l'obbligo della coabitazione, salvo caso di necessità o di comune accordo.

2. La moglie è tenuta a seguire il marito, a meno che non vi sia un legittimo impedimento.

Titolo III.

ESTINZIONE E RISTABILIMENTO DEL MATRIMONIO

Articolo 34

Modi di estinzione

Il contratto di matrimonio si estingue col divorzio (*dhalaat*), lo scioglimento (*fasakh*) o la morte di uno dei coniugi.

Capo I.

IL DIVORZIO

Articolo 35

Divorzio revocabile e definitivo

1. Il «dhalaq» è di due tipi: Revocabile o definitivo.
2. Il «dhalaq» revocabile non fa cessare il vincolo matrimoniale fino al termine del periodo di «cidda».
3. Il «dhalaq» definitivo fa cessare il vincolo del matrimonio nel momento in cui avviene.
4. Ogni «dhalaq», è revocabile ad eccezione del «dhalaq» prima della consumazione del matrimonio e del terzo «dhalaq» che completa gli altri due.

Articolo 36

Modalità del divorzio

1. La facoltà del divorzio (dhalaq) spetta al marito previa autorizzazione del Tribunale competente.
2. Il Tribunale non può autorizzare se non dopo aver deferito il caso ad una Commissione di conciliazione nominata dallo stesso Tribunale e aver constatato il fallimento dei tentativi di conciliazione tra i coniugi.
3. In caso di mancata riconciliazione, la Commissione trasmette relativo verbale scritto al Tribunale dopo 60 giorni dalla data della nomina.
4. Il Tribunale non può autorizzare più di un «dhalaq» per volta.

Articolo 37

Ricostituzione dell'unione matrimoniale

Il divorzio revocabile non fa cessare immediatamente il vincolo matrimoniale; l'unione può essere ricostituita anche nel periodo di «cidda».

Articolo 38

«Baynunat Sughra»

Trascorso il periodo della «cidda» il divorzio revocabile diventa irrevocabile (Baynunat sughra) e l'uomo può risposare l'ex moglie soltanto con un nuovo contratto.

Articolo 39

«Baynunat kubra»

Il «dhalaq» definitivo (baynunat kubra) cioè il terzo «dhalaq» che completa gli altri due, fa cessare immediatamente il vincolo matrimoniale, e l'uomo non può risposare l'ex moglie se non dopo che sono osservate le condizioni di cui all'art. 15.

Articolo 40

Divorzio dell'impedito nella parola

In caso di difetto di favella, il divorzio è fatto per iscritto o con un segno comprensibile.

Articolo 41

Validità del divorzio

Perchè il «dhalaq» sia valido, è necessario che il marito sia maggiorenne e sano di mente. Non è valido il «dhalaq» del pazzo, del minore, di chi viene illegalmente costretto.

Capo II.

SCIoglimento DEL MATRIMONIO

Articolo 42

Scioglimento (fasakh)

1. Lo scioglimento (fasakh) è la risoluzione del contratto matrimoniale da parte del Giudice.
2. Lo scioglimento produce gli stessi effetti del divorzio (dhalaq) non definitivo.
3. L'azione giudiziaria di scioglimento del matrimonio fa perdere al marito la facoltà del «dhalaq».

Articolo 43

Casi di scioglimento

1. Sia il marito che la moglie hanno il diritto di presentare richiesta di scioglimento del rapporto matrimoniale in uno dei seguenti casi:
 - a) se l'altro coniuge è affetto da malattia inguaribile che non consente i rapporti coniugali, o per cui i rapporti sono possibili ma causano danno, a condizione che la cosa sia comprovata da certificato medico, e che il postulante non ne era a conoscenza prima del matrimonio;

- b) se uno dei coniugi è assente per un periodo superiore a 4 anni consecutivi; ma se l'assente torna prima della pronuncia della sentenza di scioglimento, la richiesta non può più essere accolta;
- c) se il coniuge che è in condizione di farlo si astiene abitualmente dal fornire il mantenimento al coniuge bisognoso;
- d) se entrambi i coniugi sono nulla-tenenti e nessuno di essi può far fronte agli obblighi del mantenimento. Ma il Giudice prende una decisione sul caso soltanto dopo che sono trascorsi 6 mesi dalla presentazione della domanda di scioglimento;
- e) se il disaccordo tra i due è divenuto grave e tale da rendere impossibile la vita coniugale. In questo caso il Tribunale segue la procedura stabilita nell'articolo 36.
- f) impotenza o sterilità perpetue di uno dei coniugi;
- g) condanna ad una pena superiore a 4 anni, a condizione che la richiesta di scioglimento sia fatta dopo che il condannato abbia già scontato 4 anni di pena.

2. La moglie ha diritto a chiedere lo scioglimento del matrimonio se il marito abbia ricevuto, ai sensi dell'art. 13 autorizzazione a contrarre nuovo matrimonio, e se dal suo matrimonio non sia nata prole.

Articolo 44

Mantenimento

Se il divorzio «Dalaq» e lo scioglimento «Fasakh» avvengono per colpa dell'uomo, il Giudice condanna quest'ultimo al mantenimento dell'ex moglie per un periodo non inferiore a 3 mesi e non superiore a un anno. Se invece avvengono per colpa della donna, questa viene condannata al pagamento in favore del marito di una somma non superiore al «Mehr».

Capo III.

MORTE PRESUNTA

Articolo 45

Dichiarazione di morte presunta

La morte presunta di persone scomparse viene dichiarata dal Giudice dopo quattro anni dalla data della scomparsa, mentre per gli appartenenti alle Forze Armate dispersi nel corso di operazioni militari, il Ministero della Difesa emana un decreto di morte presunta dopo quattro anni dalla scomparsa. Tale Decreto equivale a sentenza.

Articolo 46

«Cidda» in seguito a morte presunta

Dopo la sentenza o il Decreto di morte presunta emesso dal Ministero della Difesa, la moglie osserva la «cidda» del morto dal momento della pronuncia della sentenza o dell'emanazione del Decreto.

Articolo 47

Risoluzione e ristabilimento del vincolo

1. Alla sentenza o al decreto di cui agli articoli precedenti consegue la risoluzione del contratto matrimoniale.
2. Se lo scomparso ritorna e risulta vivo durante il periodo di «Cidda», il vincolo matrimoniale si ristabilisce automaticamente.
3. Trascorso il periodo di «Cidda», la risoluzione del contratto matrimoniale diventa definitiva.

Capo IV.

LA «CIDDA»

Articolo 48

Obbligo della «Cidda»

La donna è obbligata a osservare il periodo di «Cidda» nei seguenti casi:

- a) scioglimento «Fasakh» del matrimonio consumato;
- b) divorzio «Dhlaaq» revocabile o definitivo successivo a matrimonio consumato;
- c) morte vera o presunta del marito, anche se prima della consumazione.

Articolo 49

«Cidda» non obbligatoria

La «Cidda» non è obbligatoria se non vi è stata consumazione del matrimonio, salvo il caso previsto all'articolo 48 parag. (c).

Articolo 50

Durata della «Cidda»

1. La «Cidda» della donna incinta dura fino al parto o all'aborto.
2. La «Cidda» della donna non incinta è di 90 giorni.
3. La «Cidda» della donna il cui marito muore è di 4 mesi e 10 giorni.

4. La «Cidda» decorre dalla data del divorzio «Dhalaq» o della morte del marito o dello scioglimento «Fasakh».

Articolo 51

«Cidda» per divorzio e per morte

1. In caso di morte del marito nel periodo in cui la donna è in periodo di «cidda» in seguito a divorzio (dhalaq) revocabile, la moglie passa alla «cidda» per morte e il periodo precedente non viene calcolato.
2. Se il marito muore nel periodo in cui la moglie osserva la «cidda» in seguito a divorzio definitivo si completa la «cidda» del divorzio e non si passa alla «cidda» per morte.

Articolo 52

Mantenimento durante la «cidda»

Durante il periodo di «cidda» il marito continua a dare il mantenimento alla moglie qualora questi era precedentemente obbligato a farlo.

LIBRO II.

PROLE E MANTENIMENTO

Titolo I.

LA PARENTELA

Capo I.

DISCENDENZA PARTERNA

Articolo 53

Periodo di gravidanza

Il periodo minimo di gravidanza è di 180 giorni e il periodo massimo è di un anno solare.

Articolo 54

Presunzione e prove della paternità

1. Nel matrimonio valido la discendenza della prole dal marito è provata alle seguenti due condizioni:
 - a) che sia trascorso dal tempo del contratto matrimoniale il periodo minimo di gravidanza.

- b) che non sia dimostrata l'impossibilità di incontro dei coniugi a causa di un impedimento effettivo che è durato dal tempo del contratto al tempo del parto, o che tale impedimento sia avvenuto dopo il contratto e sia durato per dodici mesi consecutivi. Nel caso che l'impedimento cessi, il periodo di gravidanza viene computato dalla data della cessazione.

2. In mancanza di una delle precedenti condizioni, la discendenza non è provata, a meno che il marito non la riconosca.

Articolo 55

Paternità durante e dopo la «cidda»

1. Se la donna in periodo di «cidda» susseguente a divorzio revocabile partorisce, la paternità della prole è del divorziante.

2. Se partorisce dopo che il periodo di «cidda» è considerato finito per essere trascorso il termine o per ammissione della donna, la paternità si ritiene provata se la donna ha partorito la prole entro centottanta giorni dalla data della presunta cessazione della «cidda». In questo caso il parto si considera prova del ritorno del marito (rajcat) e della continuazione del periodo di «cidda», salvo che il marito non provi il contrario.

Articolo 56

Paternità in seguito a divorzio definitivo o morte del marito

La discendenza della prole è provata nel caso di parto di donna in periodo di «cidda» susseguente a divorzio definitivo (baynuat) o a morte del marito, qualora la nascita avvenga entro dodici mesi dalla data del divorzio definitivo o dalla morte del marito.

Articolo 57

Paternità del matrimonio viziato

Nel matrimonio viziato la discendenza della prole è provata se la donna ha partorito prima dell'abbandono o della separazione, dopo 6 mesi ed entro 12 mesi dall'effettivo rapporto coniugale.

Articolo 58

Paternità non provata

La paternità non è provata se viene accertato in maniera decisiva che l'uomo è impotente o non può generare figli per un impedimento fisico o patologico. In caso di controversia il Tribunale si avvale del parere di esperti.

Capo II.

DISCENDENZA MATERNA

Articolo 59

Prova della maternità

La maternità di ogni creatura è stabilita con il semplice accertamento della nascita, senza vincolo e condizioni.

Ne derivano tutte le conseguenze di carattere economico e morale relative alla maternità e filiazione.

Capo III.

RICONOSCIMENTO DI PATERNITÀ

Articolo 60

Riconoscimento di paternità

L'ammissione di paternità fatta da un uomo, ancorchè in punto di morte a favore di persona di ignota paternità, stabilisce la discendenza della prole da quell'uomo, a condizione che la differenza di età tra i due lo consenta.

Articolo 61

Consenso al riconoscimento

L'ammissione di paternità o di maternità stabilisce la discendenza a condizione che vi sia il consenso da parte di colui a favore del quale l'ammissione è stata fatta, e che la differenza di età tra i due lo consenta.

Capo IV.

ALLEVAMENTO DEL MINORE (XADANA)

Articolo 62

Allattamento obbligatorio

La madre è obbligata ad allattare il bambino, quando non è possibile nutrirlo diversamente per qualsiasi ragione.

Articolo 63

Allevamento (Xadana)

L'allevamento del bambino consiste nell'educarlo, istruirlo e curarne la formazione morale, salvi restando i diritti propri del tutore.

Articolo 64

Idoneità all'allevamento

1. L'allevamento dei maschi fino al 10° anno e delle femmine fino al 15° anno spetta alla madre. Qualora la madre passa ad altre nozze, questa può continuare ad allevare i figli a condizione che il padre ne sia consenziente.

2. Se vi è un legittimo impedimento o nel caso di morte della madre, l'allevamento dei figli passa al padre o ad alcuna delle familiari.

3. In mancanza o nel caso di non idoneità delle succitate persone il Giudice può affidare l'allevamento ad altre persone tenendo conto dell'interesse dell'allevando.

4. Il Giudice può riaffidare l'allevamento alla madre o ad alcuna delle familiari se constata che la causa della non idoneità è venuta meno.

Articolo 65

Requisiti dell'allevante

La persona che alleva il bambino deve essere maggiorenne, sana di mente, leale verso l'allevando.

Articolo 66

Preferenza nell'allevamento

Nel caso di più parenti di pari grado, aventi diritto all'allevamento del bambino, il Giudice dà la preferenza a chi si offre senza compenso.

Articolo 67

Matrimonio dell'allevante

La donna cui è stato affidato l'allevamento del minore perde il diritto all'allevamento se contrae matrimonio con persona non parente del minore.

Questa disposizione non si applica alla madre vedova allevante.

Articolo 68

Decadenza dal diritto all'allevamento

Il diritto all'allevamento non ha decadenza e termine con lo scadere del periodo dell'allevamento.

Articolo 69

Termine dell'allevamento

1. Il diritto di una persona all'allevamento termina al compimento del 15° anno da parte della bambina, e dal 10° anno da parte del bambino.

2. Il Giudice può consentire che l'allevamento del bambino o della bambina continui oltre tale limite se ritiene che essi non siano in grado di giudicare da soli le loro cose.

3. L'allevamento termina di norma al compimento del 18° anno.

Articolo 70

Proroga dell'allevamento

Se al termine del periodo di allevamento il minore, maschio o femmina che sia è malato, demente o pazzo, è la madre la persona più adatta a curarlo e a tenerlo, anche se ha superato il limite della maggiore età. Se non vi è la madre, il Giudice lo affida alla persona che egli ritiene più adatta.

Articolo 71

Trasferimento all'estero

1. L'allevante non può trasferirsi col minore fuori della Repubblica se non col consenso del tutore.

2. In caso di contrasto tra la persona che alleva il minore e il tutore la decisione spetta al Giudice.

Articolo 72

Diritto di vedere l'allevando

Se il bambino vive con uno dei genitori, questi non può impedire all'altro di vederlo o di tenerlo presso di sé per brevi periodi. Tale diritto spetta solo ai genitori. In caso di controversia decide il Giudice.

Articolo 73

Sospensione dell'allevamento

Il diritto di vedere il minore non può essere fatto valere con la forza; ma se l'allevante si oppone, il Giudice può disporre la sospensione dell'allevamento per un periodo non superiore ad un mese.

Titolo II.

IL MANTENIMENTO

Articolo 74

Diritto al mantenimento

Ai parenti non spetta il mantenimento, con l'eccezione degli ascendenti e dei discendenti.

Articolo 75

Mantenimento dei figli

1. Se il bambino non ha proprietà deve essere mantenuto dai genitori benestanti.
2. Il mantenimento dei figli da parte dei genitori continua:
 - a) per la ragazza fino al suo matrimonio o fino a quando, essendo maggiorenne, abbia trovato un lavoro che la rende autosufficiente.
 - b) per il ragazzo fino al compimento del 18° anno di età.
3. Se il ragazzo ha compiuto 18 anni ed è incapace di lavorare a causa di malattia o deve continuare gli studi, il mantenimento continua ad essere a carico dei genitori.
4. Nel periodo in cui dura il mantenimento, i figli sono soggetti all'autorità paterna.
5. In caso di risoluzione del contratto matrimoniale, per qualsiasi causa, il mantenimento dei figli è regolato ai sensi degli articoli 31 e 32 della presente legge.

Articolo 76

Mantenimento dei genitori

1. Il figlio maschio o femmina abbiente, ha l'obbligo di mantenere i genitori, qualora questi non siano in grado di mantenersi.
2. Se i figli sono più di uno partecipano al mantenimento dei genitori in proporzione del loro reddito.

Articolo 77

Diritti e doveri del povero

1. Il povero che non è obbligato al mantenimento è colui che non possiede proprietà di valore superiore a quanto basta secondo la consuetudine ai bisogni attuali legittimi e ai bisogni dei suoi figli, al pagamento dei debiti scaduti o di prossima scadenza, e non ha proventi di professione o altro sufficienti a soddisfare quanto sopra indicato.

2. Il povero che ha diritto ad essere mantenuto da altri è colui che non trova quanto necessario al suo sostentamento o non ne trova a sufficienza.

Articolo 78

Diritti e doveri del benestante

Il benestante che è obbligato al mantenimento è colui che possiede proprietà di valore superiore a quanto richiesto secondo la consuetudine per i suoi bisogni attuali legittimi e per i bisogni dei suoi figli, al pagamento dei debiti scaduti o di prossima scadenza, o che ha proventi di professione o altro superiori a quanto richiesto per il soddisfacimento dei bisogni suindicati.

2. Non si considerano proprietà eccedenti i bisogni summenzionati i beni immobili o il capitale da cui dipende il guadagno del benestante, nè la casa il cui valore o la cui ampiezza non siano superiori alle esigenze di abitazione del proprietario e dei suoi figli.

Articolo 79

Ordine di precedenza

1. Se gli aventi di diritto al mantenimento sono più di uno e l'obbligato non può mantenerli tutti, la precedenza spetta alla moglie, ai figli, poi ai genitori.

2. Se le persone responsabili del mantenimento sono più di uno e tutti sono in grado di provvedervi, ognuno di essi paga la sua quota a ciascuno degli aventi diritto.

3. Se non sono in grado di provvedere al versamento di tutte le quote del mantenimento, si applica la disposizione del primo comma del presente articolo.

Articolo 80

Decorrenza e termine

Il mantenimento decorre dalla data in cui il diritto è maturato. Esso si considera un debito e non decade se non con l'adempimento o con la remissione.

Articolo 81

Compensazione

Non avviene compensazione tra il mantenimento del figlio da parte del padre e l'eventuale credito che il padre ha verso la madre che alleva il bambino.

LIBRO III.

TUTELA, CURATELA E PROCURA

Titolo I.

LA TUTELA

Articolo 82

Il tutore

La tutela sulla persona e sulla proprietà del minore spetta al padre, alla madre, poi al nonno, poi ai rispettivi curatori.

Articolo 83

Obblighi del tutore

Il tutore custodisce la proprietà del minore, l'amministra e tutela il modo di disporne con l'osservanza delle norme previste nella presente legge.

Articolo 84

Divieto di donazione di beni

Non è lecita la donazione di beni e dei frutti della proprietà del minore. Se alcuno fa donazione di essi, l'atto è nullo e soltanto chi lo fa ne è vincolato e responsabile.

Articolo 85

Uso di beni

Il tutore non può disporre degli immobili del minore a suo beneficio o a beneficio di sua moglie o dei suoi parenti o dei parenti della moglie fino al quarto grado se non con l'autorizzazione del Tribunale. Come pure non può dare in garanzia gli immobili del minore per un debito suo personale.

Articolo 86

Prestito di beni

Il tutore non deve dare in prestito la proprietà del minore nè prenderla a prestito se non con il consenso del tribunale.

Articolo 87

Termine della tutela

La tutela cessa col raggiungimento della maggiore età da parte del minore, a meno che il Tribunale non ne decida la continuazione.

Articolo 88

Revoca o limitazione della tutela

Se la proprietà del minore viene a trovarsi in pericolo per cattiva amministrazione del tutore o per qualsiasi altro motivo, il Tribunale revoca o limita la tutela.

Articolo 89

Restituzione dei beni

Il tutore o i suoi eredi sono tenuti a restituire la proprietà del minore nel momento in cui questi raggiunge la maggiore età. Mentre per quei beni di cui hanno disposto, essi sono responsabili del valore che i beni avevano al momento della disposizione.

Titolo II.

CURATELA E PROCURA

Caso I.

CURATELA DEL MINORE

Articolo 90

Requisiti del curatore

Il curatore deve essere persona avente piena capacità di agire, adeguato al compito e di buona reputazione. In particolare non può essere nominato curatore:

- a) il condannato per reato grave;
- b) la persona nota per la sua cattiva condotta e la persona che non ha mezzi legali di sussistenza;
- c) la persona a cui in precedenza è stata revocata la tutela, o che è stata esonerata dalla curatela di altro minore;
- d) la persona che ha una controversia giudiziaria col minore, o la persona i cui ascendenti o discendenti o moglie hanno una controversia giudiziaria col minore, oppure se esiste ostilità tra la persona e il minore o la sua famiglia, quando da tutto ciò vi è ragione di temere per il bene del minore.

Articolo 91

Nomina del curatore

Sia il padre che la madre e il nonno possono nominare un curatore di loro scelta per il minore, e possono in ogni tempo revocare la nomina. La curatela viene deferita al Tribunale per la conferma.

Articolo 92

Nomina del curatore da parte del Tribunale

Se per il minore non è stato scelto un curatore, è il Tribunale che lo nomina.

Articolo 93

Nomina di più curatori

1. Se vi è necessità è lecito nominare più di un curatore. In tal caso essi non possono agire isolatamente.

2. Se vi è contrasto tra i curatori, la questione viene deferita al Tribunale per la decisione.

Articolo 94

Obblighi del curatore

Il curatore riceve la proprietà del minore per amministrarla e averne cura. In ciò egli deve porre la stessa premura che è richiesta al procuratore retribuito.

Articolo 95

Divieti e limiti delle attività del curatore

Il curatore non può compiere i seguenti atti se non con l'autorizzazione del Tribunale:

- a) disporre degli immobili del minore o darli in garanzia;
- b) disporre dei beni mobili o del danaro contante, ad eccezione di ciò che è inerente all'attività di amministrazione ordinaria;
- c) prendere a prestito denaro del minore o darlo in prestito;
- d) dare in affitto immobili del minore per un periodo superiore a tre anni se non a vantaggio del minore;
- e) dare in affitto immobili del minore per un periodo che si estende oltre un anno dalla data del raggiungimento della maggiore età da parte del minore;
- f) rinunciare a diritti e a reclami e accettare sentenze che possono esse appellate per fondato motivo o rinunciare ad un tale appello dopo di averlo proposto.
- g) prendere a prestito la proprietà del minore per se stesso o per sua moglie o alcuno dei di lei parenti fino al quarto grado o per persona di cui il curatore è rappresentante.

Articolo 96

Custodia del danaro liquido

Il curatore deve depositare a nome del minore in una cassa del Tribunale o in una Banca secondo quanto indicato dal Tribunale tutto il danaro che riceve, dopo aver messo da parte quanto stabilito per il mantenimento e la somma che il Tribunale stima opportuna per le spese di amministrazione. Ciò deve essere fatto entro quindici giorni dalla data in cui il danaro è stato ricevuto, e il curatore non può prelevare niente di quel danaro se non con l'autorizzazione del Tribunale.

Articolo 97

Resoconto dell'amministrazione

Il curatore deve presentare al Tribunale competente un resoconto della sua amministrazione corroborato da documenti entro il 31 dicembre di ogni anno.

Articolo 98

Retribuzione del curatore

Al curatore non spetta retribuzione. Ma il Tribunale, a sua richiesta, può attribuirgli uno stipendio o concedergli un compenso per un lavoro specifico.

Articolo 99

Termine della curatela

Il compito del curatore termina:

- a) col raggiungimento della maggiore età da parte del minore, a meno che non sia stata decisa la continuazione della curatela;
- b) con la sua rimozione o con l'accettazione delle sue dimissioni;
- c) con la perdita della capacità di agire, o con l'accertamento dell'assenza, o con la morte.
- d) con la morte del minore.

Articolo 100

Rimozione del curatore

La rimozione del curatore viene decisa nei seguenti casi:

- a) se esiste una delle cause di incompatibilità stabilite nell'articolo 90 anche se tale causa era già esistente al tempo della nomina;
- b) se il curatore malamministra la proprietà o la trascura, oppure la sua permanenza in carica è divenuta un pericolo per gli interessi del minore.

Articolo 101

Consegna dei beni

Il curatore entro trenta giorni dalla data della cessazione della curatela deve consegnare la proprietà in sua custodia al Tribunale competente.

Articolo 102

Consegna dei beni da parte degli eredi o del rappresentante

Se il curatore muore o viene interdetto o è considerato assente, i suoi eredi o chi lo rappresenta, sono tenuti a consegnare la proprietà del minore al Tribunale competente.

Capo II.

CURATELA DELL'INTERDETTO

Articolo 103

Pronuncia dell'interdizione e nomina del curatore

1. L'interdizione è pronunciata con sentenza nei confronti del maggiorenne per motivo di pazzia o di demenza dalla data della scoperta del motivo di interdizione. Parimenti viene sentenziata l'interdizione per motivo di stoltezza o fatuità. L'interdizione è revocata solo con sentenza.

2. Il Tribunale nomina un curatore dei beni dell'interdetto. All'amministrazione dei beni dell'interdetto si applicano le norme stabilite per la curatela dei minori.

Articolo 104

Spese per le cure dell'interdetto

Le spese necessarie per le cure dell'interdetto hanno preminenza su tutte le altre.

Articolo 105

Curatore dell'interdetto

La curatela spetta al padre, poi al nonno, poi a chi viene scelto dal Tribunale.

Capo III.

PROCURA PER L'ASSENTE

Articolo 106

L'assente

Il Tribunale nomina per l'assente un procuratore nei seguenti casi quando è trascorso un anno o più di assenza e da ciò deriva danno ai suoi interessi:

- a) se è scomparso e non si sa se è vivo o morto;
- b) se non ha un luogo di residenza o un domicilio conosciuto, o se la residenza e il domicilio sono fuori della Repubblica e gli è impossibile accudire personalmente ai suoi affari o controllare la persona cui ha delegato l'amministrazione.

Articolo 107

Conferma della procura per l'assente

Se l'assente ha lasciato un procuratore generale il Tribunale ne decide la conferma quando sussistono in lui le condizioni necessarie per la curatela, altrimenti nomina un'altra persona.

Articolo 108

Cessazione dell'assenza

L'assenza cessa col venir meno delle sue cause o con la morte dell'assente, o con sentenza o dichiarazione di morte presunta da parte dell'organo competente.

Articolo 109

Norme applicabili alla procura per l'assente

Alla procura per l'assente si applicano le norme stabilite per la curatela dei minori.

Articolo 102

Consegna dei beni da parte degli eredi o del rappresentante

Se il curatore muore o viene interdetto o è considerato assente, i suoi eredi o chi lo rappresenta, sono tenuti a consegnare la proprietà del minore al Tribunale competente.

Capo II.

CURATELA DELL'INTERDETTO

Articolo 103

Pronuncia dell'interdizione e nomina del curatore

1. L'interdizione è pronunciata con sentenza nei confronti del maggiorenne per motivo di pazzia o di demenza dalla data della scoperta del motivo di interdizione. Parimenti viene sentenziata l'interdizione per motivo di stoltezza o fatuità. L'interdizione è revocata solo con sentenza.

2. Il Tribunale nomina un curatore dei beni dell'interdetto. All'amministrazione dei beni dell'interdetto si applicano le norme stabilite per la curatela dei minori.

Articolo 104

Spese per le cure dell'interdetto

Le spese necessarie per le cure dell'interdetto hanno preminenza su tutte le altre.

Articolo 105

Curatore dell'interdetto

La curatela spetta al padre, poi al nonno, poi a chi viene scelto dal Tribunale.

Capo III.

PROCURA PER L'ASSENTE

Articolo 106

L'assente

Il Tribunale nomina per l'assente un procuratore nei seguenti casi quando è trascorso un anno o più di assenza e da ciò deriva danno ai suoi interessi:

- a) se è scomparso e non si sa se è vivo o morto;
- b) se non ha un luogo di residenza o un domicilio conosciuto, o se la residenza e il domicilio sono fuori della Repubblica e gli è impossibile accudire personalmente ai suoi affari o controllare la persona cui ha delegato l'amministrazione.

Articolo 107

Conferma della procura per l'assente

Se l'assente ha lasciato un procuratore generale il Tribunale ne decide la conferma quando sussistono in lui le condizioni necessarie per la curatela, altrimenti nomina un'altra persona.

Articolo 108

Cessazione dell'assenza

L'assenza cessa col venir meno delle sue cause o con la morte dell'assente, o con sentenza o dichiarazione di morte presunta da parte dell'organo competente.

Articolo 109

Norme applicabili alla procura per l'assente

Alla procura per l'assente si applicano le norme stabilite per la curatela dei minori.

Titolo III.
A D O Z I O N E

Articolo 110

Condizioni richieste per l'adozione

Le persone di cui siano ignoti i genitori possono essere adottate da cittadini somali che abbiano raggiunto la maggiore età, o anche da altri cittadini che abbiano la residenza permanente nel Paese.

La differenza di età tra adottante e adottato deve essere non inferiore a quella che può intercorrere tra padre e figlio.

Le persone di cui è noto il padre possono essere adottate a condizione che conservino il nome del padre.

Articolo 111

Procedura per l'adozione

Chi intende adottare una persona che si trovi nelle condizioni descritte all'articolo che precede deve farne domanda al Giudice Distrettuale del luogo dove la persona si trova manifestando la irrevocabile volontà di procedere all'adozione e dimostrando di essere in possesso dei mezzi materiali per prendere cura di essa.

Articolo 112

Provvedimento del Giudice

Il Giudice, valutate le circostanze che possono consigliare o sconsigliare l'adozione e sentita, quando sia possibile, la persona da adottare, provvede con decreto accogliendo o rigettando la domanda. Il Provvedimento è preso su parere non vincolante del Pubblico Ministero.

Articolo 113

*Trasmissione del provvedimento di adozione
all'ufficio di Stato Civile*

In caso di accoglimento il decreto che dichiara l'adozione deve essere trasmesso all'ufficio di Stato Civile ed annotato sull'atto di nascita dell'adottato e dell'adottante. Con l'annotazione il nome dell'adottante viene aggiunto a quello dell'adottato.

Articolo 114

Effetti dell'adozione

L'adozione fa nascere tra adottante ed adottato un rapporto identico a quello derivante della filiazione. Se l'adottante ha altri figli l'adottato concorre in pari misura con questi nei diritti e negli obblighi verso il genitore adottante.

Articolo 115

Sorveglianza sui minori adottati

La sorveglianza sul trattamento usato ai minori adottati spetta al Pubblico Ministero ed al Giudice Tutelare.

Articolo 116

Casi eccezionali di adozione

In casi eccezionali che non rientrano nelle previsioni della presente legge l'adozione può essere disposta con provvedimento del Presidente del Consiglio Rivoluzionario Supremo.

LIBRO IV.

LA SUCCESSIONE EREDITARIA

Titolo I.

IL TESTAMENTO

Capo I.

DEFINIZIONE E CONDIZIONI DI VALIDITA'

Articolo 117

Definizione

Il testamento consiste nel disporre dei propri beni dopo la morte.

Articolo 118

Forma

Il testamento viene fatto oralmente o per iscritto con termini che indichino tale volontà. Se il testatore è incapace di parlare o di scrivere il testamento viene fatto con segni comprensibili.

Articolo 119

Validità

Perchè il testamento sia valido è condizione necessaria che non sia fatto con riluttanza e che il movente non sia incompatibile con la legge. Se il testatore non è musulmano, il testamento è valido a condizione che non sia illegale secondo al legge del testatore e non sia contrario all'ordine pubblico.

Articolo 120

Testamento condizionato

1. Salve restando le disposizioni dell'articolo precedente è valido il testamento collegato, sottoposto o vincolato a condizione. Se la condizione è lecita deve essere rispettata, fintanto che l'interesse che essa intendé tutelare persiste. La condizione non deve essere rispettata se è illecita o se è venuto meno l'interesse cui essa mirava.

2. Condizione valida è quella che riveste un interesse per il testatore o il chiamato all'eredità o altri, e non sia contraria o incompatibile con i fini della legge.

Articolo 121

Requisiti del testatore

Il testatore deve essere maggiorenne, sano di mente e libero di agire, anche se sotto tutela per stoltezza o fatuità (safah - ghaflat). E' valido il testamento dell'apostata a condizione che ritorni all'Islam, altrimenti il testamento è nullo.

Articolo 122

Condizioni per il chiamato all'eredità

1. Il chiamato all'eredità è soggetto alle seguenti condizioni:

- a) che sia conosciuto;
- b) che abbia la capacità di essere proprietario, se trattasi di persona;
- c) che esista al momento del testamento, se è stato nominato.

2. Se non è stato nominato, non è necessario che esista al momento del testamento o al momento della morte del testatore.

Articolo 123

Lascito in opere di bene

E' lecito il testamento a favore di luoghi di culto, istituti di beneficenza o altri organismi di carità o culturali a condizione che questi non siano in contrasto con i principi della «Sciaria» islamica. Il lascito viene speso per le esigenze degli edifici, dei poveri e delle altre attività di tali istituti, se la consuetudine o indicazioni contenute nel testamento non stabiliscono diversamente. E' lecito il lascito a favore di Dio l'Altissimo e ad opere di bene senza indicazione di organismo, e in tal caso il lascito viene speso in opere di bene.

Articolo 124

Condizioni per il lascito

Il lascito testamentario è soggetto alle seguenti condizioni:

- a) che sia una cosa atta ad essere trasferita ereditariamente, o che può lecitamente essere oggetto di contratto;
- b) che sia cosa il cui godimento è lecito;
- c) che sia cosa esistente al momento del testamento e di proprietà del testatore se è stata specificamente indicata.

Articolo 125

Lascito di quota determinata

E' valido il testamento che stabilisce per il beneficiario una quota determinata dei suoi beni. Se tale quota è superiore ad un terzo dell'eredità, la disposizione non viene eseguita per la parte eccedente il terzo, se non col consenso degli eredi.

Articolo 126

Nullità del testamento del pazzo

E' nullo il testamento di persona completamente pazza quando lo stato di pazzia è durato fino alla morte. Come pure è nullo il lascito in relazione al beneficiario se questi muore prima del testatore.

Articolo 127

Nullità del testamento se il lascito perisce

E' nullo il testamento se il lascito è determinato e perisce prima che il chiamato all'eredità ne venga in possesso.

Articolo 128

Testamento dello stolto e del fatuo

Non è nullo il testamento di persona impedita per stoltezza o fatuità (safah - ghaflat).

Articolo 129

Uccisione del testatore

Se il chiamato all'eredità sano di mente uccide volontariamente il testatore, non può ricevere l'eredità.

Capo II.

REVOCA, ACCETTAZIONE E RINUNZIA

Articolo 130

Révoca del testamento

Il testatore può revocare il testamento in tutto o in parte in forma esplicita o implicita. Si considera revoca del testamento ogni azione o comportamento che lasci intendere la revoca per coerenza o per consuetudine. Indicazioni di revoca sono ogni comportamento atto ad annientare la proprietà del testatore e ogni modificazione delle caratteristiche della cosa data in lascito.

Articolo 131

Accettazione o rinunzia del testamento

Il testamento è soggetto ad accettazione da parte del beneficiario in forma esplicita o implicita dopo la morte del testatore. Se il beneficiario è un nascituro (janin) o un minore o un interdetto l'accettazione o la rinunzia sono espresse da chi esercita la tutela sui beni. L'accettazione da parte di organismi o istituti o fondazioni di beneficenza viene espressa da chi li rappresenta legalmente. In mancanza di legali rappresentanti il testamento ha effetto indipendentemente dall'accettazione.

Articolo 132

Accettazione o rinunzia espressa dagli eredi

Se il beneficiario muore prima dell'accettazione o della rinunzia all'eredità, tale incombenza passa ai suoi eredi.

Articolo 133

Termini per l'accettazione o la rinunzia

Non è necessario che l'accettazione o la rinunzia avvengano immediatamente dopo la morte del testatore. Tuttavia il testamento è nullo se, essendo stato notificato al beneficiario in forma ufficiale ed essendo stato a lui chiesto di accettarlo o rinunciare ad esso, egli non ha espresso per iscritto l'accettazione o la rinunzia entro 90 giorni completi.

Articolo 134

Accettazione o rinunzia parziale

Se il beneficiario accetta parte dell'eredità o rinunzia ad altra parte di essa, è valida la parte accettata e nulla la parte rinunciata. Se alcuni chiamati all'eredità l'accettano e altri vi rinunciano, il testamento è valido per quelli che l'hanno accettato e nullo per quelli che vi hanno rinunciato.

Articolo 135

Rinunzia espressa prima o dopo la morte del testatore

Il testamento rinunciato prima della morte del testatore non è nullo. E' nullo invece se viene rinunciato dopo la morte.

Capo III.

IL CHIAMATO ALL'EREDITA' E IL LASCITO

Articolo 136

Lascito a persone esistenti o inesistenti

Non è valido il testamento a favore di persone inesistenti. Ma è valido se comprende persone esistenti e persone inesistenti, purchè numerabili. Se si trova uno dei chiamati al tempo della morte del testatore o dopo, i profitti dell'eredità spettano a lui solo, fintanto che non si trovino altri che partecipano con lui ai profitti. Ognuno di essi partecipa ai profitti assieme alla persona che era esistente prima, fino a quando svanisce la possibilità dell'esistenza di altra persona avente diritto. Allora i profitti o il capitale diventano proprietà di essi tutti, e la quota di chi fra essi muoia va a far parte della sua eredità.

Articolo 137

Lascito di sole rendite

Se il lascito alle persone indicate nell'articolo precedente consiste di sole rendite, e non si trovi alcuno dei beneficiari al tempo della morte del testatore, le rendite vanno agli eredi del testatore. Se al tempo della morte del testatore o dopo si trova uno degli aventi diritto la rendita va a lui e a tutti quelli che vengono fuori dopo di lui, fino alla loro progressiva scomparsa, dopo di che la rendita passa agli eredi del testatore.

Articolo 138

Lascito a persone indicate senza specificazione e delimitazione

E' valido il testamento a favore di persone indicate senza specificazione e delimitazione, e i bisognosi tra queste persone hanno diritto al lascito in esclusiva. La suddivisione del lascito è demandata alla cura dell'esecutore testamentario, che non è vincolato a fare una distribuzione generale o in parti uguali. Tale compito appartiene all'esecutore testamentario scelto dal defunto e, in sua mancanza, al tribunale o alla persona da questo nominato.

Articolo 139

Testamento a favore del nascituro

1. E' valido il testamento a favore del nascituro, se se ne conosce l'esistenza al momento in cui il testamento è stato fatto e se nasce vivo entro sei mesi dalla data del testamento. Se la madre non è coniugata, è necessario che il bambino nasca entro dodici mesi, altrimenti il testamento è nullo.

2. Se il testamento è a favore di nascituro di persona specificata, perchè sia valido è necessario che siano soddisfatte le condizioni per le determinazione della discendenza del nascituro dalla persona specificata e i proventi del lascito restano sospesi fino alla nascita del bambino vivo, allorchè il lascito diventa di sua proprietà.

Articolo 140

Nascita di due o più bambini

Se la puerpera dà alla luce due o più bambini vivi nello stesso tempo o entro meno di sei mesi, il lascito spetta a loro in parti uguali, a meno che non sia diversamente stabilito dal testamento. Se uno dei bambini nasce morto, il vivo o i vivi hanno diritto a tutto il lascito.

Articolo 141

Lascito a favore dell'erede. Limite del lascito

1. Non è lecito fare un lascito ad un erede a meno che gli altri eredi non lo consentano.

2. E' lecito il lascito a persona diversa dall'erede entro il limite di un terzo dell'eredità. La parte eccedente un terzo non crea vincoli per l'eredità, a meno che non sia autorizzata dagli eredi dopo la morte del testatore, ed essi siano capaci di fare donazioni o capiscano ciò che autorizzano.

Articolo 142

Lascito fatto da persona che ha debiti

E' lecito il lascito fatto da debitore la cui proprietà è assorbita da debiti. Ma la disposizione non viene eseguita se non in seguito a remissione del debito. Se la remissione è solo parziale o il debito non supera tutta la proprietà, la disposizione viene eseguita sulla parte di proprietà restante dopo il soddisfacimento del debito.

Articolo 143

Debito non eccedente la proprietà

Se il debito non supera la proprietà ed è stato soddisfatto tutto o parzialmente, attingendo dal lascito, il beneficiario del lascito può reclamare la somma corrispondente alla parte del debito che è stato soddisfatto attingendo dal terzo restante dell'eredità dopo il soddisfacimento del debito.

Articolo 144

Lascito di persona che ha crediti

Se il lascito è costituito da una somma determinata di danaro o da un bene e nell'eredità vi è credito o del patrimonio non appariscente, qualora il lascito provenga dal terzo appariscente dell'eredità il chiamato ha diritto ad esso; in caso contrario ha diritto ad esso nella misura del terzo e il resto va agli eredi, e di ogni cosa che venga alla luce il chiamato ha diritto ad un terzo fino al soddisfacimento del suo diritto.

Articolo 145

Lascito di quota generica

Se il lascito si riferisce ad una quota generica dell'eredità e in essa vi è un credito o del patrimonio non appariscente, il chiamato ha diritto alla sua quota di quanto è appariscente nell'eredità. E di ogni cosa che venga alla luce egli ha diritto alla sua parte.

Articolo 146

Lascito di beni o cose che vanno perdute o sono dovute ad altri

Se il lascito consiste di un bene facente parte dell'eredità o di un particolare tipo di cose, e queste vanno perdute o sono dovute ad altri, il chiamato al lascito non ottiene niente. Se vanno perdute o sono dovute solo in parte, il chiamato ottiene quanto resta se provengono dal terzo dell'eredità, altrimenti ha diritto ad un terzo.

Capo IV.

LASCITO DI UTILITÀ

Articolo 147

Lascito di utilità

1. Se il lascito consiste in una utilità ad una persona determinata per un periodo di tempo di cui è noto il principio e la fine, il chiamato al lascito ha diritto al godimento di tale utilità per quel periodo. Se il periodo di tempo termina prima della morte del testatore, il lascito si considera non fatto. Se termina dopo, il chiamato ha diritto al godimento della utilità per quel periodo dopo la morte. Se il periodo è determinato ma non ne è specificato l'inizio, si fa decorrere dalla data della morte del testatore.

2. Se il lascito consistente in una utilità a persona determinata è perpetuo o per la durata della sua vita o illimitato, il chiamato ha diritto al godimento dell'utilità per tutta la vita.

Articolo 148

Lascito di utilità a persone di numero non delimitato

1. Se il lascito consistente in una utilità a favore di persone di numero non delimitato di cui non si presume separazione, o a favore di una organizzazione benefica, nel caso il lascito sia perpetuo o illimitato, il beneficiario ha diritto al godimento dell'utilità in perpetuo.

2. Se il lascito è perpetuo o illimitato a favore di persone di numero non delimitato di cui si presume separazione, i beneficiari hanno diritto al godimento dell'utilità fino alla loro definitiva estinzione.

3. Si applicano le disposizioni dell'articolo precedente se il lascito è per un periodo di tempo con inizio e termine noto o per un periodo di tempo determinato senza indicazione dell'inizio e del termine.

Articolo 149

Diversa utilizzazione o sfruttamento

Se il bene la cui utilità è stata lasciata in eredità consente un'utilizzazione o uno sfruttamento diverso da quello indicato nel testamento, il beneficiario può utilizzarlo e sfruttarlo nella maniera che ritiene opportuna purchè il bene la cui utilità è stata ereditata non subisca danno.

Articolo 150

Reddito o frutto

Se il lascito concerne il reddito o il frutto di un bene il chiamato ha diritto al reddito e al frutto esistenti al tempo della morte del testatore e a ciò che sarà prodotto in futuro, a meno che non vi sia qualche indicazione in contrario.

Articolo 151

Tasse dovute sul bene e sull'eredità

1. Se il lascito di una utilità è a favore di qualcuno e la proprietà del bene appartiene ad un altro, le tasse dovute sul bene e le obbligazioni connesse con l'utilità sono a carico del beneficiario della utilità.

2. Il lascito di utilità cade con il decesso del beneficiario prima di aver goduto in tutto o in parte l'utilità, e con l'acquisto da parte del beneficiario del bene la cui utilità aveva ereditato, e con la rinuncia del diritto a favore degli eredi del testatore con o senza compenso, e con la legale rivendicazione del bene da parte di altri.

Titolo II.

L'EREDITA'

Capo I.

DISPOSIZIONI GENERALI

Articolo 152

Morte del testatore e diritto all'eredità

Il diritto all'eredità si stabilisce con la morte del testatore o con la presunzione di morte dichiarata con sentenza o con decreto del Ministero della Difesa secondo quanto indicato nell'articolo 45 della presente legge.

Articolo 153

Esistenza in vita dell'erede

1. Perchè si stabilisca il diritto all'eredità è necessario che si accerti l'esistenza in vita dell'erede, anche per un attimo, dopo la morte del testatore o dopo la dichiarazione di morte presunta con sentenza o decreto.

2. Il nascituro ha diritto all'eredità se restano soddisfatte le disposizioni dell'art. 170 della presente legge.

Articolo 154

Comorienza

Nel caso che due persone muoiono contemporaneamente e non si sa chi è morto prima, non si stabilisce diritto di eredità tra di essi, sia che siano morti in un'unica circostanza che in circostanze diverse.

Articolo 155

Detrazioni obbligatorie dall'eredità

1. Dall'eredità, prima della sua divisione, si attinge per far fronte a compiti e doveri secondo il seguente ordine:

- a) quanto basta ai funerali del morto;
- b) quanto occorre per pagare ipoteche o altro sui beni ereditari;
- c) quanto occorre per soddisfare i debiti del morto;
- d) ciò che è stato dato come lascito entro i limiti previsti dalla legge.

Quanto resta dopo di ciò viene distribuito tra gli eredi.

2. Se non vi sono eredi l'eredità va all'erario dello Stato.

Articolo 156

Perdita del diritto all'eredità

Chi uccide il suo dante causa perde il diritto di eredità.

Articolo 157

Titoli di eredità

I titoli di eredità sono:

1. parentela.
2. rapporto coniugale.

Capo II.

QUOTE LEGITTIME

Articolo 158

Uguaglianza dei sessi nell'eredità

In conformità ai principi sanciti nella Prima e nella Seconda Carta della Rivoluzione, femmine e maschi hanno pari diritti nella divisione dell'eredità.

Articolo 159

Gli aventi diritto all'eredità

1. Dopo aver detratto i diritti dovuti sul patrimonio secondo il disposto dell'articolo 155, gli aventi diritto all'eredità sono:

Marito e moglie, figli, figli dei figli di entrambi i sessi, padre, nonni, madre, nonne, fratelli e sorelle germani, fratelli e sorelle di solo padre e fratelli e sorelle di sola madre.

2. Qualora non vi sia alcuno degli aventi diritti suindicati, oppure se in seguito alla partizione dell'eredità resta qualche cosa di essa, l'intera eredità o la parte restante di essa va all'erario dello Stato.

Articolo 160

Quote spettante ai coniugi

1. Al vedovo o alla vedova spetta la metà del patrimonio in assenza di figli o figli dei figli.

2. In presenza di figli o figli dei figli al vedovo o alla vedova spetta un quarto del patrimonio.

3. Se vi sono più vedove la quota loro spettante di una metà o un quarto come sopra indicato viene tra di loro divisa in parti uguali.

4. Se assieme al coniuge superstite vi sono il padre e la madre del marito; al coniuge superstite spetta la metà del patrimonio e al padre e alla madre il resto che viene diviso tra loro in parti uguali.

Articolo 161

Figli e figli dei figli

1. Se il morto lascia un solo figlio o figlia, questi eredita l'intero patrimonio.

2. Se vi sono più figli e figlie, l'eredità viene divisa tra loro in parti uguali indipendentemente dal loro sesso.

3. Se non vi sono figli, ma vi sono figli del figlio e della figlia, l'eredità viene divisa tra loro secondo quanto stabilito nei commi 1 e 2 del presente articolo.

Articolo 162

Quota del padre e del nonno

1. Se la persona che muore lascia il solo padre, questi eredita l'intero patrimonio.

2. Se assieme al padre vi sono anche figli e figlie del morto o figli e figlie di questi ultimi al padre spetta la quota di un sesto, e i figli e figlie si dividono tra loro in parti uguali la parte restante del patrimonio.

3. La quota spettante al nonno è regolata dalle disposizioni dei commi 1 e 2 del presente articolo.

Articolo 163

Madre e nonna

1. Se la persona che muore lascia la sola madre, questa eredita l'intero patrimonio.

2. Se assieme alla madre vi sono anche figli e figlie o figli e figlie di questi ultimi, alla madre spetta la quota di un sesto, e i figli e figlie si dividono tra loro in parti uguali la parte restante del patrimonio.

3. La quota spettante alla nonna è regolata dalle disposizioni dei commi 1 e 2 del presente articolo.

Articolo 164

Quota dei fratelli e sorelle

1. Se il morto lascia solamente un fratello o una sorella, germano o di solo padre o madre, questi eredita l'intero patrimonio.

2. Se tali fratelli o sorelle sono più di uno, spetta loro l'intero patrimonio che viene diviso in parti uguali.

3. Se assieme ad uno o più fratelli o sorelle vi è il nonno o la nonna, a questi ultimi spetta la quota di un sesto e ai fratelli o sorelle la parte restante del patrimonio che viene tra loro divisa in parti uguali.

Capo III.
ESCLUSIONE

Articolo 165

Esclusione

1. Vi è «xajab» (esclusione) quando una persona ha la capacità di ereditare ma non può ereditare per la presenza di un altro avente diritto all'eredità.

2. L'esclusione può essere totale o parziale.

Articolo 166

Impedimento all'eredità

La persona nei cui confronti esiste un impedimento all'eredità non esclude altri dell'eredità.

Articolo 167

Padre e nonno. Madre e nonne

1. Il padre esclude i nonni e le nonne, da qualunque linea provengono. Altrettanto la madre esclude le nonne ed i nonni da qualunque linea provengono.

2. Per nonna si intende la madre della madre e la madre del padre di solo primo grado.

Per nonno si intende il padre del padre e il padre della madre di solo primo grado.

Articolo 168

Fratelli e sorelle

Tutti i fraletti e sorelle sia germani che di solo padre o madre vengono esclusi dal padre e dalla madre, dai figli del morto e loro figli.

Articolo 169

Figli e figli dei figli

Coniuge. Padre e nonni, madre e nonne

1. I figli del morto escludono i loro figli, il padre esclude i nonni, e la madre esclude le nonne.

2. I figli o i figli dei figli, in presenza di: uno dei coniugi, il padre, il nonno, la madre, la nonna, fanno diminuire la quota spettante a questi ultimi.

Capo IV.

IL NASCITURO E L'ASSENTE.

Articolo 170

Eredità spettante al nascituro e condizioni

1. Al nascituro viene riservata la propria quota dopo la divisione dell'eredità.

2. Se l'uomo muore lasciando la moglie o donna in periodo di «cidda», il nascituro di quest'ultima non eredita se non nasce vivo entro dodici mesi al massimo dalla data del decesso o della separazione.

3. Il nascituro non eredita da persone diverse da suo padre se non si verifica una delle seguenti due ipotesi:

a) che nasca vivo entro dodici mesi al massimo dalla data del decesso o della separazione nel caso che la donna sia in periodo di «cidda» per morte del marito o risoluzione del vincolo matrimoniale, e il testatore muoia durante la «cidda».

b) che nasca vivo entro nove mesi al massimo dalla data del decesso del testatore, se è frutto di relazione matrimoniale esistente al tempo del decesso.

Articolo 171

Quota riservata per l'assente e condizioni

1. Per l'assente viene riservata la quota dell'eredità di sua spettanza, e se compare vivo, la prende.

2. Se per l'assente vi è stata dichiarazione di morte presunta da parte del tribunale o è stato emesso decreto di morte presunta dal Ministero della Difesa nel caso l'assente apparteneva alle Forze Armate, se-

condo il disposto dell'art. 45 della presente legge, la quota riservatagli viene distribuita tra gli aventi diritto al momento del decesso del dante causa. Se invece egli compare vivo dopo la dichiarazione di morte presunta, prende la sua quota delle persone che l'avevano ricevuta precedentemente.

Articolo 172

Disposizioni Penali

Chiunque viola le disposizioni della presente Legge, in mancanza di una specifica sanzione penale e qualora il fatto non costituisca più grave reato, è punito con la reclusione da 6 mesi a 3 anni e con la multa da Sh. So. 1000 a Sh. So. 3.000.

Articolo 173

Norme regolamentari e di attuazione

Al Segretario di Stato alla Giustizia e Affari Religiosi è demandata la facoltà di emanare norme regolamentari e di attuazione e interpretazione della presente Legge.

I N D I C E

LIBRO I

Il Matrimonio e divorzio Pag. 270

Titolo I

Il matrimonio » 270

Capo I

Promessa di matrimonio » 270

Capo II

Celebrazione di matrimonio » 270

Capo III

Interdizioni » 272

Capo IV

Matrimonio plurimo » 273

Capo V

«Mahlal», limiti di età, casi di nullità . . . » 274

Capo VI

Tutela matrimoniale » 275

Capo VII

Matrimonio valido, nullo o viziato e suoi effetti . » 275

Capo VIII

Il «Mahr» Pag. 276

Capo IX

Spese del matrimonio » 277

Capo X

Mantenimento » 277

Capo XI

Obbligo della coabitazione » 278

Titolo II

Estinzione e ristabilimento del matrimonio . . . » 278

Capo I

Il divorzio » 279

Capo II

Scioglimento del matrimonio » 280

Capo III

Morte presunta » 281

Capo IV

La «Cidda» » 282

LIBRO II

Prole e mantenimento » 283

Titolo I

La parentela » 283

Capo I

Discentenza paterna	Pag. 283
-------------------------------	----------

Capo II

Discendenza materna	» 284
-------------------------------	-------

Capo III

Riconoscimento di paternità	» 284
---------------------------------------	-------

Capo IV

Alleyamento del minore «Hadana»	» 284
---	-------

Titolo II

Il mantenimento	» 288
---------------------------	-------

LIBRO III

Tutela, curatela e procura	» 290
--------------------------------------	-------

Titolo I

La tutela	» 290
---------------------	-------

Titolo II

Curatela e Procura	» 292
------------------------------	-------

Capo I

Curatela del minore	» 292
-------------------------------	-------

Capo II

Curatela dell'interdetto	» 295
------------------------------------	-------

Capo III

Procura per l'assente	» 296
---------------------------------	-------

Titolo III

Adozione	Pag. 297
--------------------	----------

LIBRO IV

La successione ereditaria	» 928
-------------------------------------	-------

Titolo I

Il testamento	» 298
-------------------------	-------

Capo I

Definizione e condizioni di validità	» 298
--	-------

Capo II

Revoca, Accettazione e Rinunzia	» 301
---	-------

Capo III

Il chiamato all'eredità e il lascito	» 302
--	-------

Capo IV

Lascito di utilità	» 305
------------------------------	-------

Titolo II

L'eredità	» 306
---------------------	-------

Capo I

Disposizioni Generali	» 306
---------------------------------	-------

Capo II

Quote legittime	» 308
---------------------------	-------

Capo III

Esclusione	» 310
----------------------	-------

Capo IV

Il nascituro e l'assente	» 311
------------------------------------	-------

Disposizioni Penali	» 312
-------------------------------	-------

OFFICE OF CONGRESS - LAW LIBRARY
KU DHAAQAN XAFIIS DAWLADEED

12 APR 1976

FAAFIN

RASMI AH

الرسمية



الجريدة

EE JAMHURIYADDA DIMUQRADIGA SOMALIYA

لجمهورية الصومال الديمقراطية

Sannadka 3aad Muqdisho, 31 Maarso 1975

L. 1, R. 3 ku celin

Laanta Faafinta Rasmiga ah ee Madaxtooyada Golaha Sare ee Kacaanka

FAAFIN BIL SOO BAXA

جريدة شهرية

QIIMADU: waa 5 shilin lambar waliba — RUKUNKA: Sanadii waa Sh. 100 Somaliya gudeheeda — dibaddedana waa Shs. 300. Rukunka la weydiisto waqtiga loo gooyey wuxuu ka bilabmaa 1 Janayo. Qiimaha qortitaanku F. R. halkii sadar iyo waxii ka yar waa 2 laba shilin — Rukunka iyo qoritaanku waxaa la weydiistaa Laanta Maamulka Faafinta Rasmiga ah — Lacagta waxaa lagu bixinayaa Xafiiska Canshuraha ee Wasaaradda Lacagta

KOBNIIN

BOGGA KOWAAD

SHARCI

Saxid ku saabsan Sharciiga qoyska nuqulka af Soomaaliga.

Bog. 265

SHARCI L. 23 del 11 Gennaio 1975 — Legge sullo Statuto Personale.

» 269

LAW L. 23 of 11th January 1975 — Family Law.

» 317

BOGGA LABAAD

XEER

W. M.

BOGGA SADDEXAAD

TALOONYIN ISGAARSIIN OGEYSIIS IYO WAXII LA MID AH

W. M.

Madbacada Dowladda — Muqdisho

SAXID KU SAABSAN SHARCIGA QOYSKA
NUQULKA AF SOOMAAALIGA

(Errata Corrige)

Qodobka 3aad ee ku yaal bogga koowaad, kuna saabsan Sharciga Qoyska Lambarkiisu yahay 23 soona baxay 11kii Jannaayo 1975 ee lagu faafiyey Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda L. 1 R 3 ee 8dii Maarso 1975, waxaa loo akhrinayaa isagoo la saxay sida soo socota:

Qodobka 3aad

Xeerka ku saabsan Qoysaska wuxuu dhaqan gelayaa marka laga bilaabo 11kii Jannaayo 1975.

Ereyga u dhigan «Dhimaha» ee ka mid ah cinwaanka qodobka 4aad ee ku qoran bogga labaad ee sharciga Qoyska, waxaa loo akhinayaa «Dhismaha».

Qaybta 3aad ee ka mid ah qodobka 22aad ee Sharciga Qoyska ee kor lagu soo sheegay, kuna yaal bogga Siddeedaad, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

3. Guurka waxba kama jiraan haddii uusan ahayn midka lagu caddeeyey qod. 7aad, xaaladahaan soo socda:

- a) Haddii eysan dhammeyn labada dhinac kartidooda (capacità dei contraenti)
- b) Haddii guurku uu dhacay marag la'aan.
- t) Haddii ey naagtu tahay sida lagu caddeeyey qodobka 10, 11, 12 iyo 14 ee Xeerkaan;
- j) Haddii ey naagtu ku xiran tahay nin kale ama ey ku jirto cid-dadeeda.

Ereyga u dhigan «Xaga» ee ka mid ah cinwaanka qodobka 72aad ee ku qoran bogga Sagaal iyo tobnaad ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa «Xaqa».

Isla qodobka 72aad, sadarkiisa Afraad ee ku qoran bogga Sagaal iyo tobnaad ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Haddii taas leysku af garan waayo, waxaa go'aanka iska leh gar-sooraha.

Sadarka kowaad iyo kan labaad ee ka mid ah qaybta 1aad ee qodobka 77aad ee ku qoran bogga labaatanaad ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

1. Qofka aan waxba haysan oo ey waajib ku ahayn inuu masruuf bixiyo, waa qof aan haysan maal qiimihiisu ayna ka badneyn waxa laga maarmaanka ah.

Qodobka 88aad ee ku qoran bogga labaatan iyo laba ee Sharciga Qoyska, waxaa loo akhriyayaa sida soo socota:

Qodobka 88aad

Ka qaadista ama dhimidda loo yeeli karo wilaayadda

Haddii xoolaha uu leeyahay ilmaha aan qaan gaarin ey khatar ku jiraan ayadoo qofka waliga u ah si xun u maamulay ama ey jiraan sabab kale, Maxkamadda way u bannaan tahay in ay ka qaado ama ey dhinto wilaayadda.

Sadarka lixaad ee ka mid ah qodobka 131aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo koow, waxaa loo akhriyayaa sida soo socota:

sa. Ogolaashada ku saabsan Jimiciyadaha ama Ururada aan danaha gaar-

Xarafka j) iyo x) ee ka mid ah qodobka 99aad ee Sharciga Qoyska, kuna yaal bogga Labaatan iyo afar iyo Labaatan iyo shan waxaa loo akhriyayaa xuruuftaas si isdabajoog ah oo ah t) iyo j) sidaan soo socota:

t) markii uu waayo awodda wadidda (capacità di agire) ama la ogaaday inuu maqan yahay ama uu geeriyooday.

j) ama ilmahu uu dhinto.

Sadarka saddexaad iyo kan sagaalaad ee ka mid ah qodobka 136aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo laba, waxaa loo akhriyayaa sida soo socota:

Sadarka 3aad:

oo kooban. Haddii la helo qof ka mid ah dadka loo dardaarmayo isla mar-

Sadarka 9aad:

qof kale oo xaq u leh inuu la qaybsado. Markaasoo kale wixii laga dar-

Sadarka labaad ee ka mid ah qodobka 137aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo laba, waxaa loo akhriyayaa sida soo socota: doobka hore, waxaa laga dardaarmayna ay yihiin manfaca keliya oo aan la

Sadarka Afraad iyo kan Shanaad ee ka mid ah qaybta 2aad ee qodobka 139aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo saddex, waxaa loo akhriyayaa sida soo socota:

waxa laga dardaarmayo ilaa iyo intii uu ka dhalanayo isagoo nool, markaasana la siinayaa faa'iidaa.

Sadarka saddexad ee ka mid ah qodobka 144aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo afar, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

loo dardaarmay wuxuu xaq u leeyahay saddex meelood meel, wixii soo harana wa-

Qodobka 148aad ee ka mid ah Sharciga Qoyska, kuna yaal bogga soddon iyo shan, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Qodobka 148aad

Isticmaalka looga dardaarmo dad aan la koobin

1. Haddii loo dardaarmo wax la isticmaalo dad aan la koobin oo aan la maleyneyn in ay dhammaanayaan ama looga dardaarmo jimciyad waxa wanaagsan ka shaqeysa eyna muddadu waligeed soconayso ama aan la xadidin, dadka loo dardaarmay waxay xaq u leeyihiin isticmaalkaas weligood.

2. Haddii loo dardaarmo dad aan la koobin oo la maleynayo iney dhammaanayaan eyna muddadu soconayso ama aan la xadidin, dadka loo dardaarmay waxay xaq u leeyihiin isticmaalkaas ilaa iyo intay ka dhammaadaan.

3. Waxaa lagu dhacmayaa nidaamka uu dhigaayo qodobka hore, haddii dardaaranku leeyahay muddo la yaqaano bilowgeeda iyo dhammadkeeda ama muddo go'an aanse la caddayn bilowgeeda iyo dhammadkeeda.

Qodobka 151aad ee ka mid ah Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo shan iyo soddon iyo lix, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Qodobka 151aad

Cashuurta lagu leeyahay sheyga laga dardaarmayo iyo manfacadiisa

1. Haddii looga dardaarmo qof isticmaalka wax looga dardaarmay qof kale wixii cashuur ah oo lagu yeesho waxa laga dardaarmay iyo waa-jibaadka ku xiran in la isticmaalo waxay saaran yihiin qofka looga dardaarmay in uu isticmaalo.

2. Isticmaalka laga dardaarmay wuxuu dhacayaa markuu dhiinto qofka loo dardaarmay intuusan dhamaysan isticmaalka dhammaantiis ama qaarkiis, wuxuu kaloo ku dhici karaa in qofka loo dardaarmay isticmaalka gato wixii isticmaakooda looga dardaarmay, iyo inuu isagu u dhaafo xaqiisa dadka dhaxlaya qofka dardaarmay, ama wax ha ka qaato ama yuusan ka qaadane, iyo in dad kale ay yeeshaan wixii laga dardaarmay.

Sadarka koowaad ee ka mid ah qobolka 152aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo lix, ereyga u dhigan «mutaystay» waxaa loo akhrinayaa sidan «mutaystaa».

Qodobka 160aad ee ka mid ah Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo toddoba, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Qodobka 160aad

Qaybta ay leeyihiin laba isqaba

1. Ninka iyo naagta isqaba koodii jooga wuxuu qaadanayaa xoolaha dhaxalka barkood, haddii ayna ilmo jirin ama ilmahaas ilmahooda.

2. Haddii ilmo jiraan ama ilmahaas ilmahooda midkii hara ninka ama naagta isqaba wuxuu qaadanayaa afar meelood meel.

3. Naagaha laga dhintay haddey mid ka badan yihiin, qaybta ay leeyihiin oo ah nus ama afar meelood meel sida kor lagu soo caddeeyey waxaa loogu qaybinayaa sinaan.

4. Haddii dhaxalku ku kooban yahay laba isqaba midkood, hoo-yada iyo aabaha kaliya, labada isqaba midkood wuxuu xaq u leeyahay xoolaha dhaxalka barkood, wixii soo harana waxaa loo qaybinayaa hoo-yada iyo aabaha sinaan.

Qaybta 3aad ee ka mid ah Qodobka 163aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo siddeed, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

3. Ayeyyada waxay wax ku dhaxlaysa sida lagu caddeeyey qaybta 1) iyo 2) ee qodobkaan.

Qodobka 165aad ee ka mid ah Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga soddon iyo sagaal, waxaa loo akhrinayaa sida soo socota:

Qodobka 165aad

Ka xijaabidda

1. Ka xijaabidda dhaxalka waxaa weeye markii uu qof awood u leeyahay inuu wax dhaxlo, hase yeeshe waxba ma dhaxli karo, sababtoo ah in uu jiro qof kale oo xaq uga leh dhaxalka.

2. Ka xijaabidda dhaxalka waxey u qaybsantaa: mid reebid ah iyo mid ka dhimid ah.

Ereyga u dhigan «Nin kasta» oo ku yaal sadarka koowaad ee qodobka 173aad ee Sharciga Qoyska, kuna qoran bogga afartanaad, waxaa loo akhrinayaa sidaan «Qof kasta».

XEER Madaxweynaha JDS, L. 29 ee 10 Febraayo 1981.
Xeer Nidaamiye lagu fulinaayo Xeerka Qoyska.

MADAXWEYNAHA JDS

ISAGOO ARKAY: Dastuurka J.D.S.

ISAGOO ARKAY: Sharciga Lambarkiisu yahay 23
soona baxay 11.1.1975;

ISAGOO AQOONSAN: Baahida loo qabo in la soo de-
jiyo Xeer Nidaamiye lagu fulinaayo Sharciga Lam-
barkiisu yahay 23 soona baxay 11.1.1975.

ISAGOO TIXGELINAYO: Go'aankii Golaha Wasiir-
ada

WUXUU SOO SAARAYAA

XEER NIDAAMIYAHAA SOO SOCDA:

Qodobka laad

- Ahmiyadda ballanqaadka uu u leeyahay Guurka
- 1) Heshiiska Guurka waxaa ka horeeya ballanqaad dhexmara Labada Qof oo isguursaneysa.
 - 2) Labada dhinac waa ay u bannaan tahay in ay ka noqdaan ballanqaadkaas, hase yeeshee waxaa waajib ku ah dhinaca ka baxay in uu u sheego kan kale si asluub leh, iyadoo laga dhowrsanaayo in aysan dhibaato ka imaan.
 - 3) Haddii Ninku uu iskiisa isaga baxo ballanqaadka, isagoo horey u bixiyey yarad kuma doodi karo in loo soo celiyo yaradkaas.
 - 4) Haddii ay Gabadhu sabab u tahay jebinta ballanqaadka, dhinaca kale wax u bannaan tahay inuu ku doodo soo celinta yaradda ama wixii dhibaata ah ee gaaray.

Qodobka 2aad

Haweenka aan loo Ballanqaadi karin Guur

- 1) Haddii ay dhacdo in Gabar horey ugu jirtay ballanqaad Guur in ay Guursato nin kale iyadoo aan u sheegin dhinaca kale sida horey loogu sheegay Qodobka 1aad ee Xeer Nidaamiyaha, Guurkaasu waa ansaxayaa Sharci ahaan, hase yeeshee waxaa wajib ku ah iney ka magdhowdo dhinaca looga baxay ballanqaadka dhibaataada ballan ka bixiddu u keento.
- 2) Marnaba ma bannaana in la Guursado Naag nin kale ku xiran ama Sharcigu uu Guurkeeda xaaraantimeeyey ama cidda tirsaneyša.

Qodobka 3aad

Diiwaangelinta Guurka

- 1) Guur kasta oo aan soo marin Tillaabooyinka Diiwaangelinta ee lagu caddeeyey Qodobka 5aad ee Xeerka Qoyska loo aqoonsan maayo Rasmi ahaan Waajibaadka iyo Xuquuqda uu leeyahay.
- 2) Taas lagu dabbiqi maayo reer Miyiga ka fog meelaha Diiwaangelinta ilaa ay u suurtoowdo in ay Diiwaangeliyaan.
- 3) Maxkamadda iska leh Diiwaangelinta waxaa weeye Maxkamadda Degmada ee awoodda u leh meesha Guurku ka dhacay ama Maxkamadda Degmada ee ugu dhow meeshaas.
- 4) Guddoomiyayaasha Maxkamadda Rafcaanka waxay awood Kormeer ah ku leeyihiin Maxkamaddaha Degmooyinka ee Gobolkooda si ay u habsadaan in arrimahaas loo hirgeliyey si waafaqsan Sharci-ga.

Qodobka 4aad

GUUR LABAAD

- 1) Guur Labaad ee aan soo marin Shuruudda lagu

caddeeyey Qodobka 13aad ee Xeerka Qoyska wax-ba kama jiraan, haddii ninku Naagtii hore uu qabo.

- 2) Haddii uu dhaco Guur Labaad wuxuu noqonayaa mid la mid ah Xukunka Guurka Faasidka ah ama kan aan dhammeyn ee lagu xusay qaybta 4aad ee Qodobka 22 ee Xeerka Qoyska.
- 3) Marka Nin iyo Naag Labaad ay isla Guri galaan oo ay isu tagaan, waxyaabaha ka dhalan kara oo ah kuwa lagu sheegay qaybta 2aad ee Qodobka 23aad ee Xeerka Qoyska waa la aqoonsan yahay.
- 4) Degaanta Ijtimaaciga ah ee lagu oggolaan karo Guurka Labaad waxaa loola jeedaa meelaha xuduuda ah ama Miyiga ah.

Qodobka 5aad

DA'DA GUURKA

- 1) Haddii Wiilka ama Gabadha ay dhammeystaan 18 Sano, mid kasta wuxuu ikhtiyaar u leeyahay inuu Nolohiisa maamulo u guursadana si madax bannaan.
- 2) Gabadha Da'deedu gaarto 16 Sano ee aan dhammeysan 18 Sano waa ay u bannaan tahay in ay gasho heshiis Guur ah haddii uu oggolaado Weligeeda.
- 3) Maxkamaddu waxay awood u leedahay inay Fududeyso da'da Guurka ee Labada qof ee isguursaneysa haddii ay jirto dan Culus ama jirro Takhtar uu soo caddeeyey.

Qodobka 6aad

Weliga Gabadha aan qaan gaarin

- 1) Darajooyinka Wilaayadda ee lagu caddeeyey Qaybta 1aad ee Qodobka 19aad ee Xeerka Qoyska Garsooruhu waa inuu u raacaa sida ay u kala horreeyaan dadka Wilaayadda xaq u leh.
- 2) Haddii Waligu diido in la Guursado Gabadha aan qaan gaarin ee uu Waligu u yahay ama uu meel ka

fog joogo, Wilaayaddu waxay u wareegeysaa Garsooraha jooga meeshaas ama qof Rukhsad ka hay-sata Wasaaradda Garsoorka iyo Arrimaha Diinta si loogu Nikaaxiyo Ninka ay ikhtiyaarkeeda u doo-rato.

Qodobka 7aad

Ka Cararka Awoodda Walinnimada

- 1) Guurka Gabadha dhammaysatay 16 Sano oo iyadoo raalli ah raacda nin ay dooratay ayna isku Guursadaan meel u jirta 100 Km meesha uu Weligeedu deggan yahay waa ansaxayaa Sharci ahaan.
- 2) Hase yeeshee Ninka Gabadha aan qaan gaarin ka-la dhuuntay ama kala cararay awoodda Waligeeda waa la ganaaxayaa sida uu Sharcigu qabo.
- 3) Haddiise la bixidda Gabadha ay ku jirto khatalaad ama khasbid si kastaba ha ku dhacdee, Guurkaas waxba kama jiraan, Ninkii ku kacana waa in lala tiigsadaa Xeerka Ciqaabta.

Qodobka 8aad

GUURKA QOFKA WAALAN

Marka keliya ee Qofka waalan lco oggol yahay Guurka waxaa weeye marka Guddi Takhaatiir ah day cad deeyaan in uu baahi lagama maarmaan ah u qabo Guurka xagga Caafimaadka awgeed.

Qodobka 9aad

GUURKA AAN DHAMMEYN AMA FAASIDKA AH

Guurka aan dhammeyn ama Faasidka ah waxaa loola jeedaa sida lagu sheegay qaybta 4aad ee Qodobka 22 ee Xeerka Qoysska Guurka uu ka dhiman yahay Shardi la doonayo in laga helo oo lagu sheegay Xeerkaan kana duwan kuwa lagu caddeeyey qaybta 3aad ee Qodobkaas.

Qodobka 10aad

WADA DEGGANAANSHAHA QOYSKA

- 1) Afada waxaa waajib ku ah iney Ninkeeda raacdo kana dambeeyso u hogaansanaatana, maxaa yeelay isaga ayaa reerka oday u ah oo ay mas'uuliyad buuxda ka saaran tahay.
- 2) Hase yeeshee haddii ay jirto dhibaato ama waxyaabo ka hor istaagaya Sharci ahaan in ay afadu u raacdo Ninkeeda meesha uu rabo wax eed ah oo ka soo gaaraya ma jirto xaqeedana ma gefeyso.
- 3) Haddii ay Labada isqaba ku wada noolaaneyn si nabad ah oo ay is nacaan ama midkood naco kan kale la iskuma khasbi karo haddii aan laga dhexdhalin karin heshiis.
- 4) Qofkii Labadooda ka mid ah ee gefkiisu sabab u noqdo Furidda ama Fasakha wuxuu Garsooruhu la tiigsanayaa Qodobka 44 ee Xeerka Qoyska.

Qodobka 11aad

FURITAANKA LAGU HESHIYO

- 1) Marka Ninka iyo Xaaskiisu ku soo heshiiyaan Maxkamadda Dibeddeeda iney isfuraan, markaasoo kale Maxkamaddu waa iney ka oggolaataa inuu rido Dalaaga iyadoo la dhowrayo qaybta 4aad ee Qodobka 36aad ee Xeerka Qoyska.
- 2) Heshiiska ku saabsan isfuridda Labada dhinac oo ay Maxkamaddu oggolaaneyso waa in lagu qoraa Warqad Rasmi ah iyagoo ku soo caddeynaya iney meel isla dhigeen Saddexdaan arrimood oo soo socda:
 - b)—Aayatiinka Ilmaha haddii ay leeyihiin.
 - t)—Meherka Afada.
 - j)—Alaabta Guriga.
- 3) Haddii ay caddaato in Ninku Naagta uu ku furay si qarsoodi ah oo aan Maxkamadi ogey waxba kama iiro Furitaankaas aan Sharciiga waafaqsaneyn

- 4) Haddii Ninku doono in uu soo rajceysto xaaskiisa uu ku furay hal ama Laba Dalqadood waa in uu rajceyesiga kaga hor dhawaaqaa Garsooraha hortii-sa iyadoo Naagtu og tahay, joogtana meesha lagu soo rajceysanayo.

Qodobka 12aad

FASAKHA

- 1) Haddii Maxkamadi kala Fasakhdo nin iyo Naagtii-sa, Fasakhaasu wuxuu yeelanayaa xukunka Dalaa-qa rajciga ah.
- 2) Haddii Ninka iyo Naagta la kala Fasakhay ay doo-naan in ay isu soo noqdaan muddada ciddada dhe-xdeeda waxaa shardi ah in Naagtu raali ka tahay rajceysiga iyadoo joogta, ikhtiyaarna leh.

Qodobka 13aad

FASAKHA MAS'RUUF LA'AAN DARAADDEED

Muddada ku saabsan maqnaashaha Ninka ama xu-kun ku dhacay ee lagu xusay xarafka b) iyo d) ee Qod-obka 43aad ee Xeerka Qoyska kama reebayso inay we-ydiisato Fasakha masruufka la'aanta daraadeed had-dii aysan awood u lahayn iney is-masruufto.

Qodobka 14aad

DHAQAN GELID

Xeer Nidaamiyaha wuxuu dhaqan gelayaa markii uu saxiixo Madaxweynaha J.D.S. iyo Wasiirka Garsoo-rka iyo Arrimaha Diinta, waxaana lagu soo saarayaa Faafinta Rasmiga ah ee Dawladda Soomaaliyeed.

MUQDISHO, 10 FEB. 1981

Jaalle S. Gaas Maxamed Siyaad Barre

MADAXWEYNAHA JDS

WASIIRKA GARSOORKA IYO ARRIMAH DIINTA

تصويب

الصفحة	لسطر	لمادة	صواب	خطا
٣	١٤	٥	الرقابة	الرتابة
٧	٤	٣٠	تفوضه	توفضته
٧	—	—	٢٠	٢٠
١١	٢	٣٩	مطلقة	مطلقة
١٢	٦	٤٣	الامتناع	الا امتناع
١٦	٣	٥٦	البائن	الباء
١١	١	٦٠	بالابوة	بالابوية
١٩	٢	٧٢	رؤيته	رؤية
٢١	١	٨٥	القاصر	القاصر
٢٣	العنوان	٩٣	تعيين	تعيين
٢٦	١	١٠٥	للاب	لاب
٢٧	١	١١٢	بعد	يعد
٢٧	٢	١١٤	للمتبني	المتبني
٢٩	٣	١٢١	بطلت	بطلب
٢٩	—	—	١٢١	٢٢١
٢٣	١	١٤٦	نهلك	فلك
٢٤	٢	—	الموصى	المأوصى
٢٨	٣	١٦٥	ينقسم	ينقسم

إذا ولد حيا لاثني عشر شهرا على الأكثر من تاريخ الوفاة او العرقه .
٢ - ولا يرث العمل غير ابيه الا في الصورتين الاتيتين : -
١ - ان يولد حيا لاثني عشر شهرا على الأكثر من تاريخ الموت
او العرقه ان كانت ابيه معددة موت او فرقة ومات المورث اثناء المعددة .
ب - ان يولد حيا لتسعة اشهر على الأكثر من تاريخ وفاة المورث
ان كان من زوجية قاتمة وقت الوفاة .

مادة ١٧١

ما يوقف المفقود وشروط التصرف فيه

يوقف للمفقود من تركه مورثه نصيبه فيها ، فلذا ظهر حيا اخذه ،
وان حكم بوفاته او صدر قرار من سكرتير الدولة للنفاع باعتباره ميتا رد
نصيبه الى من يستحقه من الورثة وقت موت مورثه .
فلن ظهر حيا بعد الحكم بوفاته اخذ نصيبه من ايدى الورثة .

مادة ١٧٢

احكام جنائية

كل من يخالف احكام هذا القانون التي لم يرد لها عقاب معين فسي
هذا القانون ما لم تكون المخالفة جرمية اكتر جسامة يعاقب بسجن من
سنة اشهر الى ثلاثة سنوات وبغرامة من الف ثلثن صومالي الى ثلاثة آلاف
ثلثن صومالي .

مادة ١٧٣

لوائح تنظيمية

لسكرتير الدولة للعمل والشئون الدينية سلطة اصدار لوائح تنظم
وتفسر تطبيق احكام هذا القانون .

مادة ١٦٦
موانع الارث

المحروم من الارث لمانع من موانعه لا يحجب احدا من الورثة .

مادة ١٦٧
الاب والجد — الام والجدة

- ١ — يحجب الاب الجد من جهته والجد الذى يتصل بالميت من جهة الام . كما يحجب الجدة التى تتصل بالميت من جهته ومن جهة الام وتحجب الام الجدات كما تحجب الجد الذى يتصل بالميت من جهتها ومن جهة الاب .
- ٢ — يقصد من الجد اب الاب واب الام . ويقصد من الجد أم الام وأم الاب .

مادة ١٦٨
الاخوة والاخوات

يحجب الاخوة والاخوات من أى جهة كل من الاب والام والفروع .

مادة ١٦٩

الاولاد واولاد الابن أو اولاد البنت — أحد الزوجين —
الاب والجد — الام والجدة

- ١ — يحجب كل من الابن والبنت ابن الابن وبنت الابن وابن البنت وبنت البنت .
- ٢ — يحجب الفروع وفروعهم ايضا كل من الاب والام والجد والجدة والزوج أو الزوجة حجب نقصان .

الباب الرابع
الحمل والمفقود

مادة ١٧٠

توريث الحمل وشروط التوريث

- ١ — يوقف للحمل نصيبه من التركة بعد تقسيمها .
- ٢ — اذا توفى الرجل من زوجة أو عن معتدته فلا يرثه حملها الا

أو انثى — فإن الاب يستحق السدس والباقي من التركة يأخذه الفروع الموجودون ويقسم بينهم بالتساوى .

٣ — يعامل الجد في الارث كمعاملة الاب المبينة في الفقرتين (١) و (٢) من هذه المادة .

مادة ١٦٣ فروض الام والجدة

- ١ — اذا ترك الميت والدته فقط فإن الام الوحيدة ترث كل التركة .
- ٢ — اذا كان مع الام ولد أو ولد الابن أو ولد البنت — ذكر أو انثى — فإن الام تستحق السدس ، والباقي من التركة يأخذه الفروع الموجودون ويقسم بينهم بالتساوى .
- ٣ — تعامل الجدة في الارث كمعاملة الام المبينة في الفقرتين (١) و (٢) من هذه المادة .

مادة ١٦٤ فروض الاخوة والاخوات للابوين أو لاب أو لام

- ١ — اذا ترك الميت اخا أو اخا فقط سواء اكان لابوين أو لاب أو لام فإن الاخ الوحيد أو الاخت الوحيدة ترث كل التركة .
- ٢ — اذا كان الاخوة أو الاخوات اكثر من واحد فانهم يرثون كل التركة ويقسم بينهم بالتساوى .
- ٣ — اذا كان مع الاخ أو الاخت من اى جهة جد أو جدة فإن الجد أو الجدة يستحق السدس ، والباقي من التركة يأخذه الاخوة والاخوات ويقسم بينهم بالتساوى .

الباب الثالث الحجب

مادة ١٦٥ الحجب

- ١ — الحجب هو أن يكون لشخص اهلية الارث ولكنه لا يرث بسبب وجود وارث آخر .
- ٢ — الحجب ينقسم الى حجب حرمان وحجب نقصان .

مادة ١٥٩

أصحاب الحق في الارث

- ١ - بعد استقطاع الحقوق المطلقة بالتركة ونفا للمادة ١٥٦ من هذا القانون .
فلن الحق في المراث يكون للأشخاص الآتية :
الزوج والزوجة والإبناء والبنات وأبناء وبنات الابن وأبناء وبنات البنت والاب والام والجد والجدة ، والاخوات والاخوة لأبوين أو لاب أو لام .
- ٢ - اذا لم يوجد من سبق ذكرهم أو بقى شيء لا مستحق له تستولى عليه خزانة الدولة .

مادة ١٦٠

فروض الزوج والزوجة

- ١ - يكون لكل من الزوج والزوجة النصف عند عدم وجود الولد أو ولد الابن أو ولد البنت .
- ٢ - ويكون لكل منهما الربع اذا وجد ولد وولد الابن أو ولد البنت .
- ٣ - اذا كانت الزوجات أكثر من واحدة يقسم نصيبهن الذي هو النصف أو الربع بالتساوى فيما بينهم .
- ٤ - اذا انحصر الارث في أحد الزوجين والام والاب يستحق أحد الزوجين النصف والباقي يقسم بين الام والاب بالتساوى .

مادة ١٦١

فروض الاولاد وأولاد الابن وأولاد البنت

- ١ - اذا كان الوارث واحدا أو واحدة من الإبناء أو البنات يرث كل التركة .
- ٢ - اذا كان الاولاد سواء اكان ذكورا أو أنثى أكثر من واحد يقسم التركة بينهم بالتساوى .
- ٣ - اذا كان الورثة اولاد الابن أو اولاد البنت فانهم يرثون التركة بالطريقة المبينة في الفقرتين (١) و (٢) من هذه المادة .

مادة ١٦٢

فروض الاب والجد

- ١ - اذا ترك الميت والدة فقط فلن الاب الوحيد يرث كل التركة .
- ٢ - اذا كان مع الاب ولد أو ولد الابن أو ولد البنت — ذكرا

مادة ١٥٤

الموت فسي وقت واحد

إذا مات اثنان في وقت واحد أو لم يعلم أيهما مات أولاً ، فـ لا
استحقاق لاحدهما في تركة الآخر سواء كان موتهما في ظرف واحد أو في
ظروف مختلفة .

مادة ١٥٥

استقطاعات واجبة على التركة

- ١ - يؤدي من التركة بحسب الترتيب الآتي :
 - أ - ما يكفي لتجهيز الميت ،
 - ب - ما يتعلق بعين التركة من رهون أو أية التزامات أخرى تكون
التركة مثقلة بها.
 - ج - ديون الميت .
 - د - ما أوصى به في الحدود المنصوص عليها في القانون ، ويوزع ما
بقي بعد ذلك على الورثة .
- ٢ - فإذا لم يوجد ورثة ، آلت التركة الى الخزانة العامة .

مادة ١٥٦

قتل المورث

إذا قتل الوارث مورثه منع من الميراث .

مادة ١٥٧

أسباب الإرث

- أسباب الميراث هي :
 - أ - القرابة ،
 - ب - الزوجية .

السبب الثاني

الإرث بالفرض

مادة ١٥٨

مساواة المرأة والرجل في الميراث

عملاً بالمبادئ العامة الواردة في البيان الأول والثاني للثورة فإن
المرأة والرجل متساويان في الإرث .

مسألة ١٥٠ . الغلة أو الثمرة

إذا كانت الوصية بالغلة أو الثمرة ، فلهوصى له الغلة أو الثمرة القائمة وقت موت الوصى ، وما يستجد منها مستقبلا ما لم تزل تزينسه على خلاف ذلك .

مسألة ١٥١ الضرائب المفروضة على العيين ومنفعتيها الوصى بها

١ - إذا كانت الوصية لعين بالثمنمة ولاخر بالرقبة ، فلن ما يفرض على العيين من الضرائب وما يلزم لاستيحاء منفعتها يكون على الوصى له بالثمنمة .

٢ - وتستقط الوصية بالثمنمة بوفاة الوصى له قبل استيحاء الثمنمة الوصى بها كلها او بعضها ، ويشراء الوصى له العيين التي اوصى له بمنفعتيها ويأشقط حقها فيها لورثة الوصى بعوض او بشر عوض وبالمستحق العيين لآخرين .

القسم الثاني المجرات

البسلب الاول احكام علمية

مسألة ١٥٢ موت المورث والحق في المجرات

يستحق الارث بموت المورث او باعتباره ميتا بحكم القانوني ، او بمصور قرار سكرتير الدولة للدعاع بقتضى المادة «٢٥» من هذا القانون .

مسألة ١٥٣ شروط حياة المورث

- ١ - يجبه لاستحقاق الارث تحقق حياة المورث بعد موت المورث ولو بلحظة ، او بعد مصور القرار باعتباره ميتا .
- ٢ - ويكون العمل مستحقا للارث اذا توافر فيه ما نص عليه في المادة (٧٠) من هذا القانون .

به أو استحق الآخرين فلا شيء للموصى له . وإذا هلك بمضغه أو استحق
لاخرين اخذ الماوصى له ما بقى منه ان كان يخرج من تلك التركة والا
كل له فيه بقدر الثلث .

الباب الرابع الوصية بالإنفاق

مادة ١٢٧ الوصية بالمنفعة

١ — إذا كانت الوصية بالمنفعة لمين مدة مطلوبة البدء والنهائية
استحق الموصى له المنفعة في هذه المدة .
عازا انقضت المدة قبل وفاة الموصى اعتبرت الوصية كأن لم تكن .
وإذا انقضت بعده استحق الموصى له المنفعة بعد وفاة الموصى . وإذا كانت
المدة مبنية القدر غير مطلوبة البدء بدأت من وقت وفاة الموصى .
٢ — إذا كانت الوصية بالمنفعة لمين مؤبدة أو لمدة حياته أو مطلقة،
استحق الموصى له المنفعة مدة حياته .

مادة ١٢٨

الوصية بالمنفعة لأشخاص غير محصورين

١ — إذا كانت الوصية بالمنفعة لأشخاص غير محصورين لا يظن
انقطاعهم ، أو لجهة من جهات البر وكانت مؤبدة أو مطلقة استحق الموصى
لهم المنفعة على وجه التأييد .

٢ — فإذا كانت الوصية مؤبدة أو مطلقة لأشخاص غير محصورين
يظن انقطاعهم ، استحق الموصى لهم المنفعة الى انقراضهم .
٣ — تطبق احكام المادة السابقة إذا كانت الوصية لمدة مطلوبة
البدء والنهائية أو لمدة معينة القدر وغير مطلوبة البدء والنهائية .

مادة ١٢٩

الانقاع بالمين أو استقلالها على وجه غير الذي وصى به

إذا كانت العين الموصى بمنفعتها تحمل الانقاع أو الاستقلال على
وجه غير الذي أوصى به ، جاز للموصى له أن ينتفع بها ويستقلها ملسى
الوجه الذى يراه بشرط عدم الإضرار بالمين الموصى بمنفعتها .

مادة ١٤١

الوصية للوارث - حدود الوصية

- ١ - لا تصح الوصية للوارث الا اذا اجازها باقى الورثة .
- ٢ - وتصح لغير الوارث في حدود تلك التركة ، فان زادت على الثلث فلا تعتمد في الزيادة الا اذا اجازها الورثة بعد وفاة الموصى ، وكنوا من اهل التبرع عالين بها يجيزونه .

مادة ١٤٢

وصية المدين

تصح وصية المدين المستغرق ماله بالدين ولا تنفذ الا ببراءة ذمته منه . فان برئت من بعضه او كل الدين غير مستغرق نفذت الوصية من الباقي بعد وفاة الدين .

مادة ١٤٣

الدينون غير المستغرة

اذا كان الدين غير مستغرق واستوفى كله او بعضه من الموصى به كان للموصى له ان يرجع بقدر الدين الذي استوفى في ثلث الباقي من التركة بعد وفاة الدين .

مادة ١٤٤

وجود اموال للموصى خلع التركة

اذا كانت الوصية بقدر محدد من النقود او بعين ولكن في التركة دين او مال غائب ، فان خرج الموصى به من الحاضر من التركة استحقه الموصى له ، والا استحق منه الثلث ولكن الباقي للورثة ، وكلها حفر شيء استحق الموصى له كله حتى يستوفى حقه .

مادة ١٤٥

الوصية بسهم شائع

اذا كانت الوصية بسهم شائع في التركة وكان فيها دين او -س- مال غائب استحق الموصى له سهمه في الحاضر منها . وكلها حفر شيء استحق سهمه فيه .

مادة ١٤٦

التركة الهلكة او المستحقة لغيره

اذا كانت الوصية بعين من التركة او بنوع من انواعها فلك الموصى

فان وجد أحد من الوصى لهم عند موت الموصى او بعده كانت الغلة للموجود وحده الى ان يوجد غيره فيشارك معه فيها .
وكل من يوجد منهم يشترك فيها مع من يكون موجودا وقت ظهور الغلة الى حين اليأس من وجود مستحق آخر فتكون العين والغلة لهم جميعا ويكون نصيب من مات منهم تركه عنه .

مادة ١٣٧

الوصية بالمنافع وحدها

اذا كانت الوصية لن ذكروا في المادة السابقة بالمنافع وحدها ولم يوجد منهم أحد عند وفاة الموصى كانت لورثة الموصى .
وان وجد مستحق حين وفاة الموصى او بعدها كانت المنفعة له ولكل من يوجد بعده من المستحقين الى حين انقراضهم فتكون المنفعة لورثة الموصى .

مادة ١٣٨

الوصية لمعينين غير محصورين

تصح الوصية لمعينين غير محصورين ويختص بها المحتاجون منهم ، ويترك امر توزيعها لاجتهاد من له تنفيذ الوصية دون التقيد بالتعميم او المساواة ومن له تنفيذ الوصية هو من يعينه المتوفى ، وان لم يوجد فالمحكمة او من تعينه لذلك .

مادة ١٣٩

الوصية للحمل

١ - تصح الوصية للحمل اذا علم وجوده وقت الوصية وولد حيا لستة شهور من وقت الوصية ، فاذا لم تكن الام فراشا لزوج فيشترط ان يولد الحمل حيا لاقل من اثني عشر شهرا والا بطلت الوصية .
٢ - واذا كانت الوصية لحمل من معين اشترط لصحة الوصية مع ما تقدم ثبوت نسبه من ذلك المعين وتوقف غلة الموصى به الى ان ينفصل الحمل حيا فتكون له .

مادة ١٤٠

ولادة طفلين أو أكثر

اذا جاءت الحامل في وقت واحد او في وقتين بينهما اقل من تسعة اشهر بولدين حيين او اكثر كانت الوصية بينهم بالتساوي الا اذا نصت الوصية على خلاف ذلك .

الوصى ، فإذا كان الوصى له جنينا أو تاصرا أو محجورا عليه يكون قبول الوصية أو ردها من له الولاية على ماله .
ويكون القبول عن الجهات والمستسلات والانشئات ممن يمثلها قانونا .
فإن لم يكن لها من يمثلها لزمت الوصية بالوت دون توقف على القبول .

مسألة ١٣٢

قبول الورثة أو ردهم للوصية

إذا مات الوصى له قبل قبول الوصية أو ردها قام ورثته مقامه في ذلك .

مسألة ١٣٣

الوقت المحدد لقبول الوصية أو ردها

لا يشترط قبول الوصية أو ردها أن يكون فور موت الوصى . ومع ذلك تبطل الوصية إذا أبلغ الوصى له بإعلان رضى ، وطلب منه قبولها أو ردها وبقي على علمه بذلك تسعون يوما كاملة دون أن يجيب كتابة بالقبول أو الرد .

مسألة ١٣٤

قبول أو رد بعض الوصية

إذا قبل الوصى له بعض الوصية ورد البعض الآخر لزمت الوصية فيها قبل وبطلت فيها رد .

وإذا قبلها بعض الوصى لهم ورحا الباقون لزمت بالنسبة لمن قبلها وبطلت بالنسبة لمن ردوا .

مسألة ١٣٥

رد الوصية قبل أو بعد وفاة الوصى

لا تبطل الوصية بردها قبل موت الوصى . وتبطل إذا ردت بمسدة موته .

الباب الثالث

الوصى له والوصى به

مسألة ١٣٦

الوصية للموجود أو المعدم من الأشخاص

لا تصح الوصية للمعدم ولكن تصح لمن يشمل الموجود والمعدم من أشخاص محصورين .

مسألة ١٢٥

الوصية بقدر معلوم من المال

- تصح الوصية بأقرار الموصى له قترا معلوما من المال .
- ولا تنفذ فيها زاد على ثلث التركة الا بإجازة الورثة .

مسألة ١٢٦

بطلان وصية المجنون

- تبطل الوصية بجنون الموصى جنونا مطلقا اذا اتصل بالوت . وكذلك تبطل بالنسبة للموصى له اذا مات قبل الموصى .

مسألة ١٢٧

بطلان الوصية بهلاك الموصى به

- تبطل الوصية اذا كان الموصى به ميتا ومات قبل الموصى له .

مسألة ١٢٨

وصية السفينة او المنفل

- لا تبطل الوصية بالبحر على الموصى للسفنه او الغفلة .

مسألة ١٢٩

قتل الموصى

- يمنع من استحقاق الوصية ان يقتل الموصى له باختياره الموصى متى كان القاتل عاتلا .

البطل الثاني

الرجوع عن الوصية وقبولها وردها

مسألة ١٣٠

الرجوع عن الوصية

- يجوز للموصى الرجوع عن الوصية كلها او بعضها مراعاة او دلالة، ويعتبر رجوعا عن الوصية كل فعل وتصرف يدل بقربة او عرف على الرجوع عنها ومن الرجوع دلالة كل تصرف يزيل ملك الموصى به .

مسألة ١٣١

قبول الوصية او ردها

- تظم الوصية بقبولها من الموصى له مراعاة او دلالة بعد وفاء

نإذا كان الشرط صحيحا وجبت مراعاته ما دامت المصلحة فيه قائمة.
ولا يراعى الشرط ان كان غير صحيح او زالت المصلحة المتصودة .
٢ - والشرط الصحيح هو ما كان فيه مصلحة للموصى او للموصى
له او لغيرهما . ولم يكن منبها عنه ولا منافيا لمقاصد الشريعة .

مسألة ٢٢١ الموصى

يشترط في الموصى ان يكون بالغنا عقلا مختارا ولو كان محجورا
عليه لسهه او غفلة ، وتمتع وصية المرتد بشرط ان يعود الى الاسلام
والا بطلب الوصية .

مسألة ١٢٢ الموصى له

- ١ - يشترط في الموصى له : -
 - أ - ان يكون مملوكا .
 - ب - ان يكون اهلا للثبات ان كان شخصا .
 - ج - ان يكون موجودا عند الوصية ان كان مميئا .
 - ٢ - فلن لم يكن مميئا لا يشترط ان يكون موجودا عند الوصية ولا وقت موت الموصى .

مسألة ١٢٣

الموصى به ففى وجوه الفخية

تصح الوصية لامكان المباداة او المؤسسات الخيرية او غيرها من
جهات البر او المؤسسات العلمية ، مما لا ينافى بمبادئ الشريعة الاسلامية
وتصرف على مبادئها ومصالحها ومقراتها وغير ذلك من شئونها ما لم
يتمين المصرف بعرف او دلالة . وتمتع الوصية لله تعالى ولاعمال البر
دون تعيين جهة وتصرف في وجوه الخير .

مسألة ١٢٤ شروط الموصى به

- يشترط في الموصى به : -
 - أ - ان يكون مما يجوز نقله بالارث او يباح ان يكون محلا للتمتع .
 - ب - ان يكون مملا يحل الانتفاع به .
 - ج - ان يكون موجودا عند الوصية في ملك الموصى ان كان مميئا
بالسجلات .

مادة ١١٦ حالات استثنائية

في حالات استثنائية لا تدخل ضمن تقديرات هذا القانون ، يجوز اتخاذ قرار المتبنى بمرسوم لرئيس المجلس الاعلى للثورة .

الكتاب الرابع الارث بوصية

القسم الاول الوصية عند الوفاة

الباب الاول تعريف الوصية وشروط صحتها

مادة ١١٧ تعريف

الوصية تصرف في التركة مضاف الى ما بعد الموت .

مادة ١١٨ شكل الوصية

تتعقد الوصية بالعبارة او بالكتابة بلفظ يدل عليها . فاذا كان الموصى عاجزا عن الكلام والكتابة اتعقدت الوصية بإشارته المفهومة .

مادة ١١٩ شروط صحة الوصية

يشترط في صحة الوصية الا تكون بغير رضاء الموصى والا يكون الباعث عليها منقيا لمقاصد الشارع .
واذا كان الموصى غير مسلم صحت الوصية الا اذا كانت محرمة في شريعته والنظام العام .

مادة ١٢٠ الوصية المشروطة

١ - مع مراعاة حكم المادة السابقة ، تصح الوصية المعلقة بشرط او المترنة به .

الفرق في السن بين المبنى والمتبنى يجب ان لا يقل من الفرق بين
سن الاب والابن .
يجوز تبني الاشخاص معروفى الاب مع وجوب الاحتفاظ بالانتساب
الى الاب .

مادة ١١١ اجراءات التبني

كل من يعتزم تبني شخص تتوفر فيه الشروط المنصوص عليها في
المادة السابقة عليه ان يتقدم بطلب الى قاضي الناحية التي يوجد فيها
الشخص مع ابداء رغبة التي لا يمكن العودة عنها في التبني واثبات
الامكانيات المادية التي تؤهله للعناية به .

مادة ١١٢ قرار القاضي

بعد مراجعة الظروف المحيطة بطلب التبني ، وبعد الاستماع كلما
امكن الى الشخص الذي يراد تبنيه ، يتخذ القاضي قرارا يقبل الطلب
او رفضه وذلك بعد الاستماع الى راي المدعي العام غير المقيّد .

مادة ١١٣ ارسل قرار التبني الى مكتب الاحوال المدنية

في حالة قبول الطلب ، يرسل القرار الى مكتب الاحوال المدنية
بالبدية ويدون ذلك في وثيقة ميلاد كل من المبنى والمتبنى تبعا للتدوين ،
يضاف اسم المتبنى الى اسم المبنى .

مادة ١١٤ اثار التبني

ينشئ التبني بين المبنى والمتبنى علاقات مماثلة لتلك الناشئة عن
البنوة ، اذا كان المتبنى اولاد آخرين . يشارك المتبنى معهم على قدم
المساواة في الحقوق والالتزامات نحو الوالد المتبنى .

مادة ١١٥ الاشراف

الاشراف على المعاملة التي يعامل بها المتبنى القاصر يكون للمدعي
العام والقاضي الولي .

مادة ١٠٥

القوامة على العجزة

تكون القوامة على ناقصى الاهلية لاب ثم الجد ثم لمن تختاره المحكمة.

الباب الثالث

الوكالة عن الغائب او المفقود

مادة ١٠٦

الغائب

تقيم المحكمة وكيلًا عن الغائب الذى ينقضى على غيابه عام او اكثر وترتب على غيابه تعطيل لمصالحه وذلك فى الاحوال الاتية :

- أ - اذا كان مفقودا لا تعرف حيلاه او مهلاته .
- ب - اذا لم يكن له مسكن او محل اقامة معلوم او كان مسكنه او محل اقامته خارج الجمهورية واستحال عليه ان يتولى شؤونه بنفسه او ان يشرف على من ينوبه فى ادارة امواله .

مادة ١٠٧

تثبيت الوكيل

اذا ترك الغائب وكيلًا عليها تحكم المحكمة بتثبيته متى توافرت الشروط الواجب توافرها فى الوصى ، والا عينت غيره .

مادة ١٠٨

نهاية الغيبة

تنتهى الغيبة بزوال مسبباتها او بموت الغائب او بصدور حكم او قرار الجهة المختصة باعتباره ميتا .

مادة ١٠٩

الاحكام واجبة التطبيق

تطبق على الوكالة عن الغائب الاحكام المقررة فى شأن الوصاية على القصر .

القسم الثالث

مادة ١١٠

شروط التبني

يجوز تبني الاشخاص المجهولى الوالدين ، من قبل مواطنين صوماليين او مواطنين مقبضين فى الوطن اقامة دائمة بلغوا سن الرشد .

مادة ١٠٠ عزل الوصي

يحكم بعزل الوصي في الحالات الآتية : —
١ — اذا قام به سبب من اسباب عدم الصلاحية وفقا للمادة ٩١ ولو كان هذا السبب قتلها وقت تعيينه .
ب — اذا اساء الادارة واهمل فيها او اصبحت كوصي خطرا على مصلحة التامر .

مادة ١٠١ تسليم اموال التامر

على الوصي خلال الثلاثين يوما التالية لانتفاء الوصاية ان يسلم للمحكمة المختصة الاموال التي في عينته .

مادة ١٠٢ تسليم اموال التامر من الورثة او نقيب الوصي

اذا مات الوصي او فقد اهليته او اعتبر غلبا التزم ورثته او من ينوب عنه بتسليم اموال التامر الى المحكمة المختصة .

الباب الثاني الوصاية على عديم الاهلية

مادة ١٠٣

العجز وتعيين الوصي

١ — يحكم بالعجز على البالغ الجنون او المته من تلويخ وجود سبب علم الاهلية كذلك يحكم بالعجز للسه او الغفلة ، ولا يرفع العجز الا بحكم من المحكمة .

٢ — وتقيم المحكمة على من يعجز عليه تيسرا لادارة امواله، وتتبع في ادارة اموال المحجور عليه الاحكام المقررة في الوصاية على التامر .

مادة ١٠٤ مصاريف الوصاية الحقيقية

النفقات اللازمة للرعاية الطبية للمحجور عليه مقدمة على ما عداها.

د - إيجار عقار القاصر لمدة تمتد الى اكثر من ثلاث سنوات الا اذا كان ذلك في صالح القاصر .
هـ - إيجار عقار القاصر لمدة تمتد ما بعد بلوغه من الرشد لاكثر من سنة .

و - التنازل عن الحقوق والدعوى وقبول الاحكام القابلة للطعن او التنازل عن هذه الطعون بعد رفعها .
ز - إيجار اموال القاصر لنفسه او لزوجته او لاحد من اقرارهما الى الدرجة الرابعة او لاي شخص يكون الوصي نائبا عنه .

مادة ٩١ حفظ نفوذ القاصر

على الوصي ان يودع باسم القاصر في احدى خزائن الحكمة او احد المصارف حسبها تشير اليه الحكمة جميع ما يحصله القاصر من نفوذ بعد استبعاد النفقة المقررة والبلغ الذي تقدره الحكمة لحساب مبروفسات الادارة وذلك في خلال خمسة عشر يوما من تاريخ تسلمه لهذه النفقة ، ولا يجوز للوصي ان يمسح شيئا من المبلغ المودعة الا بامتن الحكمة .

مادة ٩٧ حساب الادارة

على الوصي ان يقدم للحكمة المختصة حسابا مؤيدا بالمستندات عن ادارته في ميعاد غايته ٢١ ديسمبر من كل علم .

مادة ٩٨ اجبر الوصي

تكون الوصاية بغير اجر ، ولكن يجوز للحكمة بناء على طلب الوصي ان تعين له اجرا وتمنحه مكافأة عن عمل معين .

مادة ٩٩ انتهاء الوصاية

تنتهي مهمة الوصي :
أ - ببلوغ القاصر سن الرشد الا اذا تكرر استمرار الوصاية عليه .
ب - بعزله او قبول استقالته .
ج - بتقد اهليته او ثبوت غيبته او موته .
د - بموت القاصر .

د - من كان بينه أو بين أحد أصوله أو فروعه أو زوجته وبين القاصر نزاع قضائي ، أو من كان بينه وبين القاصر أو عائلته عداوة إذا كان يخشى من ذلك كله على مصلحة القاصر .

مادة ٩١

تعيين الوصي

يجوز للاب ثم للام ثم للجد ان يختار وصيا للقاصر ، ويجوز لكل منهما في أي وقت ان يعدل عن اختياره . وتعرض الوصاية على المحكمة لتبنيتهما .

مادة ٩٢

تعيين الوصي بواسطة المحكمة

إذا لم يكن للقاصر وصي مختار تعين المحكمة له وصيا .

مادة ٩٣

تعيين أكثر من وصي واحد

- ١ - يجوز عند الضرورة تعيين أكثر من وصي واحد ، وفي هذه الحالة لا يجوز لاحدهم ان يعمل منفردا .
- ٢ - في حالة الاختلاف بين الاوصياء يرفع الامر للمحكمة لتأمر بما يتبسط .

مادة ٩٤

واجبات الوصي

يتسلم الوصي اموال القاصر ليقوم بإدارتها ورعايتها ، وعليه ان يبذل في ذلك من العناية ما يطلب من الوكيل المأجور .

مادة ٩٥

حدود تصرفات الوصي

- لا يجوز للوصي مباشرة التصرفات الاتية الا باذن من المحكمة :
- أ - التصرف في عقارات القاصر او رهنها .
 - ب - التصرف في المنقولات او الاوراق النقدية فيما عدا ما يدخل في أعمال الإدارة .
 - ج - اقتراض مال القاصر او اقرضه .

مسألة ٨٦ اقراض مصل القاصر

لا يجوز للولي اقراض أو اقراض مصل القاصر إلا باذن من المحكمة.

مسألة ٨٧ انتهاء الولاية

تنتهى الولاية ببلوغ القاصر سن الرشد ما لم تحكم المحكمة باستمرارها.

مسألة ٨٨ سحب الولاية أو الحد منها

إذا أصبحت أموال القاصر في خطر بسبب سوء تصرف الولي أو لاي سبب آخر ، فللمحكمة ان تسحب الولاية أو ان تحد منها .

مسألة ٨٩ رد أموال القاصر

يلتزم الولي أو ورثته برد أموال القاصر اليه عند بلوغ الآخر سن الرشد ، وهم مسئولون عما تصرفوا فيه باعتبار القيمة وقت التصرف.

القسم الثاني الوصائية والوكالة البسباب الاول الوصاية على القاصر

مسألة ٩٠ الوصي

يشترط في الوصي ان يكون عدلاً كفاءاً ذا اهلية كاملة ، ولا يجوز بوجه خاص ان يعين وصياً .

١ - المحكوم عليه في جريمة من الجرائم الخطرة .

ب - من اشتهر بتسوء سلوكه أو من لم يكن له وسيلة مشروعة للتعبث .

ج - من سبق ان سجلت ولايته على القاصر أو عزل من الوصاية على قاصر آخر .

مادة ٨٠

بداية النفقة وانقضاءها

تبدأ النفقة من تاريخ استحقاقها ، وتعتبر ديناً لا ينقضى إلا بالإبراء أو الإبراء .

مادة ٨١

المقاصة

لا تجوز المقاصة بين نفقة الولد المستحقة على أبيه ودين الأب على الأم الحاضرة .

الكتاب الثالث

الولاية والوصاية والوكالة

القسم الأول

الولاية

مادة ٨٢

الولاية

الولاية على القاصر وماله تكون للأب وللأم ، ثم للجد ثم لوصى كل منهما .

مادة ٨٣

واجبات الولي

يقوم الولي برعاية أموال القاصر وإدارتها وولاية التصرف فيها مع مراعاة الأحكام المنصوص عليها في هذا القانون .

مادة ٨٤

حظر التبسرع بأموال القاصر

لا يصح التبسرع بمال القاصر أو بممتلكاته ، وإذا تبرع أحد بشيء من ذلك كان تبرعه باطلاً وموجباً لضمائنه ومسئوليته .

مادة ٨٥

التصرف في أموال القاصر

لا يجوز للولي أن يتصرف في أموال القاصر لنفسه أو لزوجته أو لأقاربه إلا بأذن من المحكمة .
كما لا يجوز له أن يرهن عقار القاصر لدين على نفسه .

مادة ٧٦

حق الوالدين في النفقة

- ١ - تجب على الولد المورس ، ذكرا كان أو انثى ، نفقة والديه إذا كانا غير قادرين على الكسب .
- ٢ - إذا تعدد الاولاد اشتركوا في نفقة والديهم بنسبة دخولهم .

مادة ٧٧

حقوق وواجبات الفقراء

- ١ - الفقير الذي لا تجب عليه النفقة هو الذي ليس له مال تزيد قيمته عن المقدار الضروري عرفا لحاجته الحالية المشروعة وحاجة عياله وقضاء ديونه الحالية او القريبة الاداء ، ولا مورد له من حرفة او من غيرها يكفي ما ذكر .
- ٢ - والفقير الذي تجب له النفقة على غيره هو الذي لا يجد ما ينفقه على متطلبات معيشته او يجد ما لا يكفي .

مادة ٧٨

حقوق وواجبات المورس

- ١ - المورس الذي تجب عليه النفقة هو الشخص الذي له مال تزيد قيمته عن المقدار الذي تتطلبه عرفا حاجته المشروعة وحاجة عياله وقضاء ديونه الحالية او قريبة الحلول ، او له مورد من حرفة او غيرها ، يزيد عن وفاء الحاجات المذكورة .
- ٢ - ولا يعتبر مالا زائدا عن الحاجات سلفة الذكر العتار او رأس المال الذي يتوقف عليه كسب الكفاية او البيت الذي لا تزيد قيمته او مساحته عن حاجة سكنى صاحبه وسكنى عياله .

مادة ٧٩

اولوية استحقاق النفقة

- ١ - إذا تعدد المستحقون للنفقة وكان المكلف بها غير قادر على نفقتهم جميعا ، تقدم زوجته على غيرها ثم نفقة اولاده ووالديه .
- ٢ - إذا تعدد من تجب عليهم النفقة وكتسوا جميعا قادرين على النفقة يدفع كل منهم حصته فيها لكل واحد من المستحقين .
- ٣ - وإن لم يكونوا قادرين على النفقة جميعا يطبق عليهم الفقرة الاولى من هذه المادة .

بموافقة الولي .
٢ - وفي حالة وجود خلاف بين الحاضن وولي الولد يكون الحكم للقاضي .

مادة ٧٢ حق رؤية المحضون

إذا كان المحضون عند أحد الأبوين ، لا يجوز له أن يمنع الآخر من رؤية أو البقاء معه لمدة وجيزة . ولا يكون حق الرؤية إلا للوالدين ، وللقاضي أن يحسم أي خلاف ينشأ في هذا الشأن .

مادة ٧٣ وقف حق الحضنة

لا ينفذ حق الرؤية جبرا ولكن إذا امتنع من بيده الولد من الأبوين عن تنفيذ حق الرؤية يجوز للقاضي أن يوقف حقه في الحضنة لمدة لا تزيد عن شهر واحد .

القسم الثاني النفقة

مادة ٧٤ نفقة الاقارب

لأنفقة للاقارب فيما عدا الأصول والفروع .

مادة ٧٥ نفقة الاولاد

- ١ - إذا لم يكن للولد الصغير مال فنفقته على الموسر من والديه .
- ٢ - وتستمر نفقة الاولاد على والديهم .
- ١ - للبنات الى ان تتزوج أو تحصل على عمل ليمكنها من الاعتماد على نفسها عند بلوغها سن الرشد .
- ب - للذكر الى ان يبلغ الثامنة عشر من عمره .
- ٣ - إذا بلغ الذكر الثامنة عشر من عمره عاجزا عن الكسب لأمه بدنية أو عقلية أو بسبب استمرار تعليمه ، استمرت نفقته على والديه .
- ٤ - يخضع الاولاد لسلطة الوالدين اثناء فترة النفقة .
- ٥ - في حالة انقضاء عقد الزواج ، لا ي سبب كان ، تتم نفقة الاولاد وفقا للمادتين ٣١ و ٣٢ من هذا القانون .

مادة ٦٦
اختيار الحاضن الاصح

إذا تعدد اصحاب الحق في الحضانة من الاقارب المتساوين في الدرجة،
اختار القاضي من بينهم الاصح للولد ، وعند التساوى يقدم المتبرع .

مادة ٦٧
زواج الحاضن

إذا تزوجت الحاضنة برجل غير قريب من المحضون سقط حقها
في الحضانة .
لا يطبق هذا الحكم على الام الارملة الحاضنة .

مادة ٦٨
سقوط حق الحضانة

لا يستقل حق الحضانة ، ولكنه يتوقف بانتهاء المدد المقررة لها .

مادة ٦٩
انتهاء مدة الحضانة

- ١ - ينتهى الحق في الحضانة متى اتم الصغير عشر سنوات والصغيرة
خمس عشرة سنة .
- ٢ - للقاضى ان يأذن باستمرار حضانة الصغير او الصغيرة بعد
السن المتقدمة ، اذا تبين له انها لا يستطيعان الاستقلال بامورهما .
- ٣ - تنتهى الحضانة ببلوغ المحضون الثامنة عشر من عمره .

مادة ٧٠
امتداد فترة الحضانة

من جاوز الحضانة مريضا او معقوها او مجنونا ، ذكرا كان انثى ،
كانت امه اولى برعايته وامساكه ولو جاوز حد البلوغ ، واذا لم توجد الام
يجوز للقاضى ان يعهد برعايته الى من يراه اصح لذلك واتدر عليه .

مادة ٧١
السفر للخارج

- ١ - لا يجوز للحاضن ان تسافر بالمحضون خارج الجمهورية الا

مادة ٦١ قبول الاقرار

يثبت النسب باقرار الابوة او الامومة بشرط رضاء من كان الاقرار لمصلحته وان يسمح بذلك فارق العمر بينهما .

الباب الرابع حضانة القاصر

مادة ٦٢ وجوب الرضاعة

يجب على الام ارضاع ولدها اذا تعذرت تغذيته بطريقة اخرى لاي سبب كان .

مادة ٦٣ الحضانة

يقصد بحضانة الولد تربيته تربية حسنة وتعليمه والعناية بنشأته الخلقية بهالا يتعارض مع الحقوق الخاصة بوليّه .

مادة ٦٤ صلاحية الحاضن

- ١ - حضانة الذكور حتى بلوغهم عشر سنوات والاثبات حتى خمسة عشر سنة واجبة على الام . في حالة زواج الام من رجل آخر ، ويجوز لها ان تستمر في حضانة الاولاد بشرط موافقة الاب على ذلك .
- ٢ - تنتقل الحضانة الى الاب او الى احد الاقارب ، في حالة وجود مانع شرعى او وفاة الام .
- ٣ - في حالة عدم وجود الاشخاص السابق ذكرهم ، او في حالة عدم صلاحيتهم ، يجوز للقاضي ان يعهد بحضانة الولد الى شخص آخر مع مراعاة مصلحة الولد .
- ٤ - يجوز للقاضي ان يعهد بحضانة الولد ثانية الى امه او الى شخص من اقاربها اذا ثبت لديه زوال سبب عدم الصلاحية .

مادة ٦٥ الشروط الواجب توافرها في الحاضن

يشترط في الحاضن ان يكون بالغاً حريصاً على مصلحة الولد .

مسألة ٥٦

النسب الى الاب عقب طلاق بائن أو وفاة الزوج

يثبت نسب الولد اذا تمت ولادته اثناء فترة العدة عقب طسلاق بائن أو وفاة الزوج بشرط حدوث الولادة خلال اثني عشر شهرا من تاريخ الطلاق البائء أو وفاة الزوج .

مسألة ٥٧

النسب الى الاب في الزواج الفاسد

يثبت نسب الولد في الزواج الفاسد من الرجل اذا جاءت به المرأة قبل الممارسة أو التريق بعد ستة شهور وخلال اثني عشر شهرا من الدخول الحقيقي .

مسألة ٥٨

علم ثبوت النسب

لا يثبت النسب ، اذا ثبت بطريق قطعي ان الرجل عتق أو غسعد قاتر على الانتخاب لمنح خلتي أو مرض ، واذا حدث نزاع في ذلك استعملت المحكمة باهل الخبرة .

البطل الثالثي

النسب الى الام

مسألة ٥٩

ثبوت النسب الى الام

يثبت نسب كل مولود الى امه بمجرد ولادته دون قيد أو شرط ، ويرتب على هذا النسب جميع نتائجها المالية والمعنوية .

الباب الثالث

الانصرار بالابوة

مسألة ٦٠

الانصرار بالابوة

يثبت النسب بانصرار الرجل بالابوة لصلحة مجهول النسب حتى ولو تم الانصرار عند الوفاة ، شريطة ان يسمح بذلك غارق العمر بينهما .

الكتاب الثانى
الـخلف والتنفقة
القسم الاول
القراية

الباب الاول
النسب الى الاب

مادة ٥٣
مدة الحمل

اقل مدة للحمل مائة وثمانين يوما ، واقصاه سنة شمسية واحدة .

مادة ٥٤
النسب الى الاب وثبوته

١ - يثبت نسب المولود فى الزواج الصحيح من الزوج بالشرطين
التاليين :

١ - انقضاء اقل فترة للحمل من تاريخ عقد الزواج .
ب - عدم ثبوت استحالة تلاقى الزوجين لماتع موجود استمر من
وقت العقد الى وقت الولادة ، او حدث بعده واستمر اثني عشر شهرا
متتالية ، وفى حالة زوال الماتع تحتسب مدة الحمل من تاريخ الزوال .

٢ - فى حالة عدم توفر الشروط السابقة ، لا يثبت نسب المولود
ما لم يعترف به الزوج .

مادة ٥٥
النسب الى الاب اثناء العدة وبعدها

١ - اذا ولدت المعتدة من طلاق رجعى اثناء عدتها ، ثبت نسب
ولدها لمطلقتها .

٢ - فاذا ولدت بعد اعتبار عدتها منقضية بمضى المدة او باقرار
منها بالانقضاء ، لا يثبت النسب الا اذا جاءت بالولد خلال مائة
وثمانين يوما من تاريخ اعتبار العدة منقضية ، وفى هذه الحالة تعتبر
الولادة دليل الرجعة واستمرار العدة ما لم يثبت الزوج خلاف ذلك .

- ١ - فسخ الزواج بعد تمام الدخول،
- ب - الطلاق الرجعى او البائن بعد تمام الدخول،
- ج - وفاة الزوج او حكم او قرار اعتباره ميتا ولو قبل الدخول.

مادة ٤٩

عدم وجوب العدة

لا تجب العدة بالفرقة قبل الدخول ، باستثناء الحالة المنصوص عليها في الفقرة «ج» من المادة ٤٨ .

مادة ٥٠

فترات العدة

- ١ - تنقضى عدة غير الحامل بمضى تسعين يوما .
- ٢ - تنقضى عدة الحامل بوضع الحمل او سقوطه.
- ٣ - تنقضى عدة المتوفى عنها زوجها بمضى أربعة اشهر وعشرة ايام.
- ٤ - تبدأ العدة من تاريخ الطلاق او وفاة الزوج او الفسخ.

مادة ٥١

عدة الطلاق او الوفاة

- ١ - المطلقة رجعيا اذا توفى عنها مطلقها. اثناء العدة تنتقل الى عدة الوفاة ولا تحتسب المدة السابقة .
- ٢ - المبتاة اذا توفى عنها مطلقها اثناء عدتها فانها تكمل عدة الطلاق ولا تنتقل الى عدة الوفاة.

مادة ٥٢

النفقة اثناء العدة

يستمر الزوج في اعطاء النفقة لزوجته اثناء العدة اذا سبق الزامه بها .

٢- يجوز للزوجة ان تطلب فسخ الزواج اذا افن الزوج في ان يتزوج
باخرى الا اذا كان هناك اولاد .

مادة ٤٤ الفقرة

اذا وقع الطلاق او الفسخ بخطا من الزوج ، حكم القاضي عليه
بالانفاق على زوجته السابقة لدة لا تقل عن ثلاثة اشهر ولا تزيد عن سنة .
اما اذا وقع بخطا الزوجة ، حكم عليها لمصلحة الزوج ببلغ لا يزيد عن
المهر .

الباب الثالث القراض المسموت

مادة ٤٥ قرار افتراض الموت

يحكم القاضي بوفاة المفقود بحد أقصى أربع سنوات من تاريخ تقديمه وبالنسبة
لن يقدر من أفراد القوات المسلحة أثناء العمليات الحربية يصدر وزير
الدفاع قرار باعتباره ميتا بعد مضي أربع سنوات من تقديمه .

مادة ٤٦ المدة بعد قرار افتراض الموت

بعد الحكم بوفاة المفقود او مسطور قرار وزير الدفاع باعتباره ميتا،
تتمد زوجته مدة الرىاة من وقت صدور الحكم او القرار .

مادة ٤٧ ابطال واعادة رابطة الزوجية

١ - الحكم او القرار المسموس عليه في المواد السابقة يبطل الزواج .
٢ - اذا عاد المفقود او تبين انه حي علقت له زوجته تلقائيا ما لم
تنته المدة .

٣ - اذا انتهت مدة الزوجة يصبح قرار الفسخ نهائيا .

الباب الرابع المدة

مادة ٤٨ وجوب المدة

تجب المدة على المرأة في الحالات التالية : -

مادة ٤١ شروط صحة الطلاق

يشترط لوقوع الطلاق من الزوج أن يكون بالغاً عاقلاً ، فلا يقع طلاق المجنون والقاصر والكراه بشرط حق .

الباب الثاني فسخ الزوجات

مادة ٤٢ الفسخ

- ١ - الفسخ هو إبطال عقد الزوج بحكم من القاضي .
- ٢ - يكون للفسخ نفس آثار الطلاق الرجعي .
- ٣ - يترتب على دموى الفسخ فقدان الزوج لحق التطلاق .

مادة ٤٣ حالات الفسخ

١ - لكل من الزوجين الحق في طلب الفسخ في الحالات التالية : -
أ - وجود مرض بالآخر لا يمكن البرء منه وتستحيل وجوده المباشرة الزوجية أولاً يمكن البقاء معه رغم إمكان المباشرة الزوجية إلا بضرر ، على أن يقدم الطالب ذلك بشهادة طبية وإثبت عدم علمه بهذا المرض قبل الزواج .

ب - إذا تقيب أحد الزوجين لمدة تزيد على أربعة سنوات متتالية ، إما إذا عاد الغائب قبل الحكم بالفسخ يطلب طلب الفسخ .

ج - إذا كان أحدهما قاتراً على الإتفاق على الآخر الممسر ، واعتاد الابتناع عن الإتفاق عليه .

د - إذا أسر الزوجان وأصبح كلاهما غير قادر على القيام بالتزامه بالاتفاق وفي هذه الحالة يصدر القاضي حكمه بعد مضي ستة أشهر من تاريخ طلب الفسخ .

هـ - إذا احتقم الخلاف بين الزوجين لدرجة أصبحت معها الحياة الزوجية مستحيلة . وفي هذه الحالة على المحكمة أن تتخذ الإجراءات الفصل اليها في المادة ٣٧ .

و - ثولام عنة أو عقم احد الزوجين .

ز - في حالة صدور حكم بالسجن لمدة تزيد عن أربع سنوات على أن يقدم طلب الفسخ بعد قضاء المحكم عليه أربع سنوات من العقوبة .

٤ - كل طلاق يقع رجعا الا الطلاق الذي يقع قبل الدخول والطلاق الكمل للثلاث.

مسألة ٣٦

ايقاع الطلاق

١ - يقع الطلاق من جانب الزوج بموجب ان يقصر بذلك من المحكمة المختصة.

٢ - يجوز للمحكمة اصدار مثل هذا الاذن فقط بعد احالة الدعوى على لجنة المساحة التي عينتها.

وبعد التأكد من فشل المساعي التي بذلت لتسوية الخلافات بين الزوج والزوجية .

٣ - في حالة فشل محاولة تسوية الخلافات ، ترسل اللجنة محضرا مكتوبا بذلك الى المحكمة بعد ٦٠ يوما من تعيينها.

٤ - لا يجوز للمحكمة ان تسمح بأكثر من طلقة في كل مرة .

مسألة ٣٧

اعادة رابطة الزوجية

الطلاق الرجعي لا ينهي الزوجية حل وقوعه ، ويجوز ايضا اعادة رابطة الزوجية اثناء فترة المدة .

مسألة ٣٨

البيونة الصغرى

بالتقضاء المدة ، يصبح الطلاق الرجعي طلاقا باقيا بينونة صغرى ، ولا يجوز للرجل ان يتزوج ثانية بطلعه الا بعد جديد .

مسألة ٣٩

البيونة الكبرى

الطلاق بالبين بينونة كبرى وهو الكمل للثلاث ينهى الزوجية بمجرد وقوعه ، ولا يجوز للرجل ان يتزوج مطلقا مرة اخرى الا اذا توافرت الشروط المبينة بالمادة ١٥ .

مسألة ٤٠

طلاق المعاجز عن الكلام

يقع الطلاق من المعاجز من الكلام بالكناية ، او بالاشارة المضمومة .

لأسباب غير العوز ، يحدد القاضي هذه النفقة لتكون ديناً في ذمة من لم يوف بها، ويخول للأخر الحق في الاستدانة بما لا يزيد عن المبلغ المحدد.
٥ - يحق للدائن المطالبة بإسترداد هذا الدين مباشرة من الطرف الذى يلزمه القاضي بذلك .

مادة ٣٢ النفقة المؤقتة

- ١ - فى حالة التسليم بسبب استحقاق النفقة وشروطه، يجوز للقاضى أن يفرض للطلب نفقة مؤقتة التى أن يحكم بالنفقة نهائياً.
- ٢ - ويكون هذا الفرض واجب التنفيذ فوراً .

الباب الحادى عشر وجوب المعاشرة الزوجية

مادة ٣٣

- ١ - يلتزم الزوجان بمعاشرة بعضهما ، الا فى حالات الضرورة او الاتفاق فيما بينهما.
- ٢ - يجب على الزوجة ان تتبع زوجها ما لم يكن هناك مانع قانونى لذلك .

التسليم الثانى انقضاء واعادة الرابطة الزوجية

مادة ٣٤ طرق الانقضاء

ينتهى عقد الزواج بالطلاق او الفسخ او وفاة أحد الطرفين.

الباب الاول الطلاق

مادة ٣٥ الطلاق الرجعى والطلاق البائن

- ١ - الطلاق نوعان : رجعى او بائن .
- ٢ - الطلاق الرجعى لا ينهى رابطة الزوجية الا بانقضاء العدة.
- ٣ - الطلاق البائن ينهى الزوجية حين وقوعه .

الباب التاسع نفقات الزواج

مادة ٢٨ المساهمة في نفقات الزواج

يساهم كل من الزوج والزوجة في نفقات الزواج ومتطلبات الزوجية حسب الامكانيات المالية لكل منهما .

مادة ٢٩ الملكية المشتركة في الجهاز والامتعة الشخصية

- ١ - اثاث المنزل ملك مشترك للزوج والزوجة .
- ٢ - وفي حالة ابطال العقد ، تقسم هذه الملكية بالتساوي بين الزوجين .
- ٣ - ومع ذلك فلكل من الزوج والزوجة الحق المطلق في الامتعة الشخصية ، والمعدات المهنية كل فيما يخصه .

الباب العاشر النفقة

مادة ٣٠ تعريف النفقة

النفقة هي الغذاء والكسوة والسكن والخدمة وتربية الاطفال ومصاريف العلاج وغير ذلك مما يلزم لرعاية الاسرة .

مادة ٣١ الالتزام بالنفقة وكيفية ادائها

- ١ - يساهم كل من الزوج والزوجة في تكاليف الحياة الزوجية بالنسبة لدخل كل منهما ، وفي حالة عدم قدرة أحدهما على المساهمة ، يلتزم الآخر بتحمل اعباء وتكاليف الحياة الزوجية .
- ٢ - اذا نشأ خلاف بين الزوجين ، يستعين القاضي بأهل الخبرة ويحسم الخلاف بالطريقة التي يراها .
- ٣ - اذا قصر اى من الزوج او الزوجة في التزامه بالنفقة الواجبة ، يجب عليه (او عليها) دفع حصته منها ما لم يكن عاجزا تهما عن ذلك .
- ٤ - اذا استحلال على احد الزوجين الحصول على النفقة من الآخر

د - اذا كانت المرأة متزوجة بآخر او ممتدة .
٤ - يعتبر الزواج غاسدا ما لم يتوافر فيه أى شرط من الشروط
المنصوص عليها فى هذا القانون علاوة على الشروط المذكورة فى الفقرة
السابقة.

مادة ٢٣

الاثار المترتبة على الزواج الباطل او الفاسد

- ١ - الزواج الباطل لا يترتب عليه شيء من اثار الزواج اصلا.
- ٢ - لا يترتب على الزواج الفاسد سوى الثار التالية :-
 - أ - ثبوت نسب الاولاد من هذا الزواج ،
 - ب - حرمة المصاهرة ،
 - ج - وجوب العدة عقب المفارقة او الموت .

الباب الثامن

المهر

مادة ٢٤

حتمية المهر - تسميته - حده الاقصى

- ١ - تستحق العروس المهر بمقتضى القانون .
- ٢ - يجب تسمية المهر وقت العقد .
- ٣ - الحد الاقصى للمهر الف شلن صومالى او ما يعادله من اموال .

مادة ٢٥

تعجيل المهر وتأجيله

يجوز تعجيل المهر أو تأجيله ، كله او بعضه الى اجل معلوم .

مادة ٢٦

التنازل عن المهر

يجوز للزوجة البالغة العاقلة ان تنازل لزوجها عن كل المهر
او بعضه .

مادة ٢٧

المهر والطلاق

اذا وقع الطلاق قبل التحويل ، تستحق الزوجة نصف المهر
المسمى فى العقد .

- ٢ - يشترط في الولي ان يكون بالغاً عاقلاً ونزيهاً .
 ٣ - في حالة عدم وجود الأشخاص السابق ذكرهم ، او في حالة عدم رضا أى منهم بتولى زواج المرأة ، او وجودهم بمسافة تبعد مائة كيلومتر ، يتولى زواجها القاضي او من توفضه الوزارة لذلك .

مادة ٣٠

اختيار أو تعيين الولي

- ١ - في حالة تعدد الاولياء في الدرجة ، يتولى عقد الزواج من تختاره المرأة .
 ٢ - اذا لم تختار المرأة وليها ، يعين القاضي هذا الولي .

مادة ٢١

الهروب من سلطة الولي

ما لم يشكل الفعل جرماً اكبر وفقاً للقانون الجنائي ، يعاقب بغرامة تتراوح من ٢٠٠ الى ١٠٠٠ شلن صوملى او بالسجن لمدة أقصاها ٣ اشهر ، كل من يعقد على امرأة قاصرة بعد الفرار بها الى مسافة تزيد عن مائة كيلومتر من محل اقامة وليها ، وذلك بغرض الهرب من سلطة الولي .

الباب السابع

الزواج الصحيح او الباطل او الفاسد ، وما يترتب عليه من آثار

مادة ٢٢

الزواج الصحيح او الباطل او الفاسد

- ١ - الزواج صحيح او فاسد .
 ٢ - الزواج الصحيح هو ما توافرت اركانه وشرائطه طبقاً لاحكام هذا القانون .
 ٣ - يعتبر الزواج باطلاً ، باستثناء ما نصت عليه المادة ٧ ، فى الحالات التالية : -
 ١ - وجود عيب فى اهليه المتعاقدين .
 ب - اذا تم بدون شهود .
 ج - اذا كانت الزوجة من المحارم الوارد ذكرها فى المواد ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٣ من هذا القانون .

الباب الخامس

المحل - شرط السن - حالات بطلان الزواج

مادة ١٥

شرط زواج الرجل بطلقة ثلاثا

- ١ - لا يصح ان يتزوج الرجل مطلقته ثلاثا الا بعد انقضاء مدتها من زواج آخر دخل بها فعلا في زواج صحيح وطلاق.
- ٢ - تعتبر جريمة اية مخالفة لمضمون النص الوارد فكره في الفترة السابقة ، يعاقب عليها بالسجن لمدة تصل الى ستة شهور ، وغرامة تصل الى الف شلن صومالي.

مادة ١٦

شرط السن

- يجوز لكل شخص ان يتزوج مختلا عند بلوغه الثانية عشر من عمره .
- يجوز للمرأة - اذا كملت ١٦ سنة ولم تبلغ ١٨ سنة ان تتزوج برشاء والدها ، ومع ذلك يجوز للقاتي عند الضرورة القصوى اعلاء طرفي التعاقد من شرط السن سابق الذكر .

مادة ١٧

موافقة الولي

- اذا رفض الولي ان يتولى زواج موليته بالبلغة من العمر ست عشرة سنة وكون الثانية عشر سنة .
- للقاتي او من تفوضه وزارة العدل والمفتشون الدينية ان يأخذ الولاية على علقته ويزوجها حسب ارائتها.

مادة ١٨

الوكالة

- في عقد الزواج يجوز انه يتوب عن الرئيس اى شخص آخر .

الباب السادس

ولى الزواج

مادة ١٩

الولاية

- ١ - ولى المرأة القاصرة في الزواج ابوها ثم امها ، ثم جدتها ، ثم اخوها الاكبر ثم عمها .

مادة ١٢ التحريم بسبب الرضاع

- ١ - يحرم من الرضاع ما يحرم من النسب.
- ٢ - لا يثبت التحريم بالرضاع الا اذا تم ارضاع الطفل باللبن في السنتين الاولتين من حياته خمس رضعات مشيمكات متفرقات.

المطلب الرابع الزواج بالمرأة ثاقية

مادة ١٣ شروطه

لا يجوز للرجل الزواج بمرأة ثاقية دون تصريح كتابي بذلك من محكمة الناحية المختصة ، ولا تصدر المحكمة مثل هذا التصريح ما لم تتحقق من توفّر أحد الشروط التالية :

- ١ - ثبوت عقم الزوجة باقرار لجنة الاطباء المتخصصين ، بشرطة عدم علم الزوج بهذا العقم قبل الزواج.
- ٢ - وجود شهادة طبية بأن الزوجة مريضة بمرض مزمن او معد لا يمكن البرء منه .

٣ - منحور الحكم بالسجن على الزوجة لمدة تزيد على سنتين.

٤ - تفويض الزوجة بلا سببه مقبول عن بيت الزوجية لمدة تزيد على سنة.

٥ - ما تطلبه ظروف البيئة.

وفي هذه الحالة ، يجوز منح التصريح أيضا بواسطة الشخص الذي موثقته وزارة العدل والشؤون الدينية لهذا الغرض.

مادة ١٤ المحرمت

لا يجوز الجمع بين امواتين - بينهما قرابة - لو فرقت أحدهما نكرا لحرمته عليه الاخرى.

مسألة ٨ الصيغة

- ١ - ينعقد الزواج بإيجاب وقبول من أهلهما .
- ٢ - يكون الإيجاب والقبول في الزواج مشافهة بصريح اللفظ ووضوحه ، كما يجب ألا يكونا مشروطين أو دالين على التوقيت .
- ٣ - يتم الإيجاب والقبول في اتخذ مجلس العقد بين الحاضرين مشافهة وبجرد النطق بالإيجاب .
- ٤ - يجوز أن يتم الإيجاب بالنسبة للشخص الغائب كتابة أو بتوكيل منه للزواج .
- ٥ - في حالة العجز عن النطق ، تقوم مقامه الكتابة ، فـ
تمذرت فالإشارة المفهومة .
- ٦ - يعتبر الإيجاب صحيحا إلى حين صدور القبول .

مسألة ٩ الشاهدان

يشترط في الشاهدين أن يكونا بالغين عاقلين أن المقصود بموضوع العقد هو الزواج .

الياب الفلث المحرمات

مسألة ١٠

التحريم بسبب القرابة (النسب)

يحرم على الشخص الزواج بأصوله وفروعه وفروع والديه وفروع أجداده وفروع جداته من الدرجة الأولى .

مسألة ١١

التحريم بسبب المصاهرة

يحرم على الرجل بسبب المصاهرة الزواج :

- أ - زوجة أحد أصوله .
- ب - زوجة أحد فروعته .
- ج - أمول زوجته .
- د - فروع زوجته إذا كان قد دخل بها دخولا حقيقيا .
- هـ - فروع من دخل بها دخولا حقيقيا بمقد ناسد .